



<http://militaryreview.army.mil>

PB -100 -16- 07/09

Headquarters, Department of the Army

PIN: 200070-000

Approved for public release; distribution is unlimited

Military Review

REVISTA PROFESIONAL DEL EJÉRCITO DE EUA

JULIO-SEPTIEMBRE 2016

La guerra de la antigua generación p8

Mayor Nick Sinclair, Ejército de EUA

La fuerza cibernética de EUA p59

Mayor Matt Graham, Ejército de EUA

Responder o no responder p78

Teniente coronel, retirado, Jesse McIntyre III, Ejército de EUA

CENTRO DE ARMAS COMBINADAS, FUERTE LEAVENWORTH, KANSAS

3 **Cómo definir una nueva arquitectura de seguridad para Europa que integre a Rusia**

John Mearsheimer, PhD

El tema que me han pedido discutir es cómo crear una nueva arquitectura de seguridad para Europa que haga que Rusia salga de aislamiento y promueva la paz en la región.

8 **La guerra de la antigua generación**

La evolución —no revolución— de la forma en que Rusia libra la guerra

Mayor Nick Sinclair, Ejército de EUA

La luna de miel de la pos Guerra Fría con Rusia se terminó. La captura de Crimea por parte de Rusia y el siguiente conflicto para anexar la región de Dombás ponen en peligro la legitimidad de la alianza de la OTAN.

17 **La reina de AFRICOM del siglo XXI**

Brian J. Dunn

El Comando de Estados Unidos en África (USAAFRICOM, por sus siglas en inglés) ha impulsado los intereses estadounidenses en África por medio del despliegue de elementos del poder nacional de EUA de una manera continua. Esto busca evitar que los problemas escalen a proporciones de amenaza directa mejorando la capacidad que tienen los Estados y las organizaciones regionales o internacionales de fomentar la seguridad, estabilidad y prosperidad.

30 **El arte no convencional y la guerra moderna**

Mayor Randall A. Linnemann, Ejército de EUA

Se produce gran parte del arte visual sobre la guerra y debido a la misma. Sin embargo, cuando un artista pinta una escena de guerra, ¿pinta solo los guerreros y sus armas? Ni mucho menos. Los artistas se esfuerzan por efectos visuales que captan el ambiente y el significado de sus temas, sin importar su estilo pictórico.



Foto de portada

(Foto: Ejército de EUA, Sgto. 2° Chuck Burden)

El Jefe de Estado Mayor del Ejército, general Mark Milley, observa mientras oficiales del Instituto Cibernético del Ejército en la Academia Militar de EUA en West Point, estado de Nueva York, demuestran el derribo de una aeronave no tripulada con fusil con capacidad cibernética, 12 de octubre de 2015.

40 Una educación rigurosa para un futuro ambiguo

Coronel Francis J. H. Park, Ejército de EUA

En un artículo publicado en el número de julio-agosto de Military Review que trataba sobre la Universidad del Ejército, el teniente general Robert B. Brown, comandante del Centro de Armas Combinadas del Ejército de EUA, declara: «Nuestro sistema [educativo del Ejército] actual es inadecuado para abordar la creciente complejidad, volatilidad e incertidumbre del entorno de seguridad del siglo XXI».

49 Las futuras operaciones en las megaciudades— Lecciones de la Ciudad Sadr

Mayor Christopher O. Bowers, Ejército de EUA

Estamos en la era de los slums. Los estudios de las ciudades y las megaciudades futuras están llenos de estadísticas, líneas de tendencias de crecimientos y analogías comparativas, las cuales profetizan lo siguiente: El futuro de la raza humana es la ciudad, el futuro de la ciudad es la megaciudad, y la realidad de la megaciudad, es las ciudades miseria.

59 La fuerza cibernética de EUA

La próxima guerra

Mayor Matt Graham, Ejército de EUA

En el libro Wealth of Nations [La riqueza de las naciones], publicado en 1776, Adam Smith explica cómo la división del trabajo permite el mayor nivel de eficacia: los agricultores se centran en la producción de comestibles, los herreros se enfocan en la producción de bienes de metal, etcétera.

69 Los factores sociales y el dominio humano

Mayor Brian Hildebrand, Guardia Nacional del Ejército de EUA

El Ejército conduce operaciones a través del mando tipo misión. Tanto como función de combate como de filosofía, los líderes usan el mando tipo misión para proyectar poder militar a fin de lograr objetivos políticos y militares. En el marco conceptual del poder terrestre estratégico, el mando tipo misión ayuda a crear condiciones favorables para derrotar a un enemigo o estabilizar una región.

Military Review

THE PROFESSIONAL JOURNAL OF THE U.S. ARMY

Julio-Septiembre 2016 Tomo 71 Número 4
Professional Bulletin 100-16-07/09
Authentication no. 1618214

Comandante, Centro de Armas Combinadas: General Robert B. Brown
Editora Jefe de Military Review: Coronel Anna R. Friederich-Maggard
Editor Jefe, Edición en inglés: William M. Darley
Editor Jefe, Ediciones en Idiomas Extranjeros: Miguel Severo
Gerente de Producción: Mayor Steven Miller
Administración: Linda Darnell

Ediciones en Idiomas Extranjeros

Diagramador/Webmaster: Michael Serravo
Traductor Asistente: Emilio Meneses

Edición Hispanoamericana

Traductora/Editora: Albis Cordero
Traductor/Editor: Ronald Williford

Edición Brasileña

Traductor/Editor: Shawn A. Spencer
Traductora/Editora: Flavia da Rocha Spiegel Linck

Asesores de las Ediciones Iberoamericanas

Oficial de Enlace del Ejército Brasileño ante el CAC y Asesor de la Edición Brasileña: Coronel Luiz Henrique Pedroza Mendes
Oficial de Enlace del Ejército de Chile ante el CAC y Asesor de la Edición Hispanoamericana: Teniente coronel Mauricio Alejandro Rojo Fuentes

Military Review--Publicada bimestralmente en inglés, español y portugués, por el Centro de Armas Combinadas (CAC) del Ejército de EUA, Ft. Leavenworth, Kansas.

Los fondos para su publicación han sido autorizados por el Departamento del Ejército con fecha 12 de enero de 1983.

Porte pagado por circulación controlada en Leavenworth, Kansas 66048 y Kansas City, Missouri 64106. Teléfono en EUA: (913) 684-9338, FAX (913) 684-9328.

Correo Electrónico (E-Mail) usarmyleavenworth.tradoc.mbx.military-review-public-em@mail.mil. La Military Review puede ser leída también en la Internet, en el website: <http://militaryreview.army.mil>.

Los artículos en esta revista aparecen en el índice de PAIS (Servicio Informativo de Asuntos Públicos), Índice de Idiomas Extranjeros.

Las ideas expuestas en esta revista son propias de los autores y, a menos que se indique lo contrario, no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Defensa ni de sus agencias.

Military Review Hispano-American (in Spanish) (US ISSN 0193-2977) (USPS 009-355) is published bimonthly by the U.S. ARMY, CAC, Ft. Leavenworth, KS 66027-2348.

Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices.
POSTMASTER: Send address corrections to Military Review, 290 Stimson Ave., Fort Leavenworth, KS 66027-2348.

Mark A. Milley—General, United States Army Chief of Staff

Official: 

Gerald B. O'Keefe—Administrative Assistant to the Secretary of the Army

78 Responder o no responder

Cómo lidiar con la propaganda adversaria

Teniente coronel, retirado, Jesse McIntyre III, Ejército de EUA

Los líderes políticos y militares atribuyen la derrota de Alemania en la Primera Guerra Mundial en parte a los esfuerzos de propaganda de los Aliados y la falta de esfuerzos eficaces por parte de Alemania para contrarrestarlos. Ya para la primavera de 1917, Alemania sentía los efectos de las actividades de propaganda. De hecho, en mayo de 1917, los oficiales alemanes de mayor jerarquía se reunieron para delinear un plan a fin de combatir los efectos desmoralizantes de la iniciativa de propaganda de los Aliados.

87 La agilidad de fuerza a través del desarrollo de tácticas por medio de la colaboración abierta distribuida

Teniente coronel (retirado) Chad Storlie, Ejército de EUA

El año es 2020. En un portaavión de la Marina fuera de la costa occidental de África, la coronel Lisa Eversen, Ejército de EUA, comandante del Equipo de tarea Justice, lee rápidamente la declaración de la misión.



(Imagen cortesía de Getty Images)

Un convoy militar ruso cruza la frontera con Georgia durante el conflicto de 2008 como parte de la fuerza que dio un golpe aplastante a la ambición de Georgia de restablecer control sobre un territorio rebelde.

Cómo definir una nueva arquitectura de seguridad para Europa que integre a Rusia

John Mearsheimer, PhD

Nota de la redacción: El presente artículo está adaptado de un discurso presentado durante una discusión de mesa redonda, 2 de marzo de 2015, en el Club de Periodista de Bruselas-Europa, en Bélgica1.

El tema que me han pedido discutir es cómo crear una nueva arquitectura de seguridad para Europa que haga que Rusia salga de aislamiento y promueva la paz en la región.

Creo que lo mejor que podemos esperar en este momento es un regreso al statu quo ante, y con esto me refiero a la situación que existió aquí en Europa antes de 2008. No creo que haya la esperanza de crear una arquitectura de seguridad radicalmente nueva. Además, aun pienso que será muy difícil volver a la situación de pre-2008 en Europa. Creo que la mejor manera de comprender las opciones que enfrentamos es comenzar con una discusión de la historia de los últimos veinticinco años, que pueden ser divididos, grosso modo, en dos períodos.

El primer período es de 1990 a 2008 y el segundo es de 2008 al presente. Creo que el período de 1990 a 2008, en realidad, fue el período dorado. Europa se encontraba extraordinariamente en paz—salvo lo que pasó en los Balcanes, por supuesto. Pero no había prácticamente posibilidad grave alguna de conflicto entre Rusia y el Occidente en estos años. Parecía que todo andaba muy bien en Europa en el ámbito de seguridad, lo que plantea la pregunta obvia: ¿A qué se debió el caso? Hay dos razones:

En primer lugar, la OTAN permaneció intacta, lo que significaba que los estadounidenses seguían comprometidos militarmente en Europa, permitiéndoles servir como pacificadores en la región. Estados Unidos

era, en efecto, el árbitro final y autoridad superior que mantenía el orden. Su presencia militar en Europa hizo casi imposible para cualesquiera de los Estados que estuvieran bajo su paraguas de seguridad luchar el uno con el otro. Este es el motivo principal por el cual ningún líder europeo, desde el fin de la Guerra Fría, le ha pedido a Estados Unidos que salga del territorio. Y es la razón principal por la que los rusos estaban



(Imagen cortesía de Maxim Shemetov, Reuters)

Militares rusos marchan en celebraciones para conmemorar el Día de la Victoria en el puerto crimeo de Sebastopol, 9 de mayo de 2014. Tropas rusas invadieron Crimea en febrero de 2014 y Rusia oficialmente anexó el territorio de Crimea el 18 de marzo de 2014.

completamente felices de permitir que Estados Unidos permaneciera en Europa Occidental después de retirarse cuando acabó la Guerra Fría.

Por lo tanto, Estados Unidos, en función de pacificador, jugó un papel importante en la historia. La segunda parte de la historia es que el Occidente —y en esta cuestión hablamos principalmente de la OTAN— no amenazó de ninguna manera importante a los rusos. Sin duda alguna, los rusos se oponían a la expansión de la OTAN. Los rusos se opusieron a la primera ronda de expansión en 1999, así como a la segunda en 2004, pero no consideraron estos avances iniciales hacia el este como una amenaza mortal. Por lo tanto, entre 1990 y

2008, todo anduvo bien en Europa. De nuevo, esto se debió al efecto pacificador de los estadounidenses y al hecho de que el Occidente no constituía una amenaza grave para Rusia.

Sin embargo, esta situación comenzó a cambiar en 2008, que fue un año fatídico. En primer lugar, hubo una cumbre de la OTAN en Bucarest en abril de 2008. Al final de esta cumbre, la OTAN expresó de manera

decisión de abril de 2008 de incluir, paulatinamente, a Ucrania y Georgia en la OTAN. Los georgianos pensaron que la OTAN los respaldaría si entraban en una crisis o conflicto con los rusos. Sin duda alguna, estaban equivocados; sin embargo, ese fue el primer gran indicio de que a Europa Oriental le aguardaban muchos problemas.

Como saben, Barack Obama fue elegido en noviembre de 2008. Ocupó su cargo con la meta de un reajuste de las relaciones entre Rusia y Estados Unidos. Él fracasó. Y, la razón por la que fracasó es que el Occidente, con los estadounidenses al mando, continuó con el desarrollo de una política que intentaba desvincular a Ucrania de la órbita rusa y hacerla parte del Occidente. La expansión de la UE fue una de las estrategias clave que sustentaba esta política. La expansión de la OTAN y la promoción de la democracia fueron las otras dos estrategias subyacentes. La promoción de la democracia, en esencia, es un concepto atrayente a casi todos nosotros en el Occidente. Sin embargo, el hecho es que la

promoción de la democracia en las manos de Estados Unidos significa principalmente derrocar a líderes que son considerados antiestadounidenses o antioccidentales y reemplazarlos con líderes que están a favor de Estados Unidos o el Occidente. Sin lugar a dudas, en la Revolución Naranja se trató completamente de hacer precisamente esto. Derrocar a [Viktor] Yanukovich se trataba simplemente de instalar a un líder en el poder en Kiev que estaría a favor del Occidente.

Por lo tanto, esta estrategia de tres líneas de actuación —la expansión de la OTAN, la expansión de la UE y la promoción de la democracia— preocupó mucho a



(Imagen cortesía de Cornelia Smet, EC - Audiovisual Service, Unión Europea, 2011)

El jefe de la Comisión Europea José Manuel Barroso y el presidente del Consejo de la Unión Europea (UE) Herman Van Rompuy se reúnen con el presidente ucranio Viktor Yanukovich, 19 de diciembre de 2011 en Kiev, Ucrania. La UE y Ucrania se comprometieron a los términos de un tratado de libre comercio y asociación política, creando tensión entre el Occidente y Rusia.

muy clara que tanto Georgia como Ucrania formarían parte de la OTAN. En ese entonces, los rusos, en respuesta, dejaron perfectamente claro que esto era inaceptable. También dejaron claro que harían todo lo posible para prevenir este acontecimiento. No obstante, la OTAN no dio marcha atrás. Además, en mayo del mismo año, la Unión Europea (UE) anunció que había planes para establecer una Sociedad Oriental, lo que significaba, en efecto, que la UE también intentaría extender su alcance hacia Ucrania. No es de sorprender que en agosto de 2008 presenciáramos una guerra entre Georgia y Rusia que, en gran parte, fue resultado de la



(Imagen cortesía de Evan Vucci, Associated Press)

El presidente Barack Obama se reúne con el presidente ruso Vladimir Putin, 17 de junio de 2013 en Enniskillen, Irlanda del Norte. Las relaciones entre Estados Unidos y Rusia han sido tensas, debido en parte a las políticas occidentales concebidas para incorporar a países tal como Ucrania en la OTAN y la Unión Europea.

los rusos. Y, llegó a un punto crítico con el golpe de estado en Kiev, el 22 de febrero de 2014. Entonces, tuvimos una crisis que aún enfrentamos y que no da muestras de terminar. ¿Cuál es la solución a este problema? Pienso que la única solución es revertir la situación a lo que existió antes de 2008. Si no, no existe esperanza alguna de resolver este asunto. ¿En particular, qué hay que hacer? Se debe convertir a Ucrania en un Estado tapón neutral. El Occidente tiene que reconocer que no existe la manera de continuar con una serie de políticas concebidas para hacer de Ucrania un baluarte occidental en la frontera de Rusia. Los rusos no lo tolerarán y, en cambio, harán todo lo posible para arruinar a Ucrania e impedir que forme parte del Occidente. Esto es lo que está sucediendo hoy en día. Esencialmente, Putin le está diciendo al Occidente que hay dos opciones: O se retiran o trabajará para perjudicar tan gravemente a Ucrania que el país no podrá unirse con el Occidente.

Si desean poner fin al conflicto, se preocupan por

el pueblo ucraniano y no quieren ver la destrucción de su país, entonces es imprescindible que nos retiremos y renunciemos a la idea de hacer Ucrania parte del Occidente. Debemos esforzarnos por hacer de Ucrania un Estado tapón neutral, lo que era, en efecto, entre 1991 y 2014. En este punto, me refiero a volver al statu quo ante. Sin duda alguna, esto significa que debe descartarse la expansión de la OTAN y la UE. Y significa que Estados Unidos y sus aliados en Europa deben poner fin a la promoción de la democracia en Kiev que intenta instalar a personas en el poder que están a favor de Estados Unidos y son antirrusos.

Ahora, la pregunta es ¿cuán probable es que el Occidente pueda hacer un giro de 180 grados y abandonar su política actual y adoptar una política concebida para hacer de Ucrania un Estado tapón neutral? Creo que es muy improbable que esto suceda. Creo que existen varias razones para ello. En primer lugar, los líderes occidentales tienen intereses tan profundos

en la política actual que será muy difícil que ellos se alejen de la misma y, en su lugar, trabajen para hacer de Ucrania un Estado neutral. Recuerden que la expansión de la OTAN en Ucrania ha estado en el corazón de la estrategia del Occidente desde 2008. Creo que sería difícil hacer un giro de 180 grados. En segundo lugar, creo que Putin, y los rusos, en términos más generales, ya no confían más en el Occidente. Y, cualquier promesa que hagamos será difícil de vender a Moscú. Creo que las aguas se han contaminado tanto en los últimos años que será difícil convencer a los rusos que el Occidente tiene buenas intenciones y quiere colaborar con ellos. En tercer lugar, creo que la OTAN está en apuros independientemente de esta crisis. Para comenzar, Estados Unidos está cambiando su enfoque a Asia. Y, si el Tío Sam tiene que cambiar su enfoque a un lugar, tiene que limitar el enfoque de otro, y ese otro es Europa. China es un competidor potencial a la par y todo lo que se necesita es una crisis de gran envergadura en Asia para que Estados Unidos concentre su atención en esta región como un láser. Cuando esto ocurra, los intereses de Estados Unidos disminuirán rápidamente en Europa. Me gusta decirles a los estudiantes que, históricamente, Estados Unidos se ha preocupado mayoritariamente de tres áreas del mundo fuera del Hemisferio Occidental: Europa, el Noreste Asiático y el Golfo Pérsico. Y, durante toda nuestra historia, Europa ha sido el área más importante del mundo para nosotros fuera del Hemisferio Occidental. Por primera vez en nuestra historia, pasamos por una transformación fundamental en nuestras prioridades estratégicas. Asia se convertirá en el área más importante del mundo para Estados Unidos, el Golfo Pérsico ocupará el segundo lugar y Europa ocupará un distante tercer lugar.

Por lo tanto, si China continúa su auge, con el tiempo, cambiaremos nuestro enfoque, y esto significa que disminuirémos, en gran medida, nuestra presencia en Europa y tendremos un nivel de interés mucho menor del que hemos tenido en el transcurso de nuestra historia. Al mismo tiempo, si consideran lo que sucede entre los aliados de EUA en Europa, parece claro que no gastan mucho en asuntos de defensa y no parece que vayan a colaborar para tomar el relevo si Estados Unidos se enfoca en Asia. Yo creo que el indicador principal de los problemas en el futuro es lo que sucede en Gran Bretaña. Disminuyen los gastos de defensa y, para el año 2019, se replegarán todas las tropas británicas del continente europeo. Este es un acontecimiento de gran importancia. Por lo tanto, lo que les digo es que aun si podemos transformar la política occidental y convencer a Putin que el Occidente tiene buenas intenciones, el futuro de la OTAN es ambiguo, lo que significa muchos problemas en el futuro. Debido a todas estas razones, estoy muy seguro de que no se puede dar marcha atrás al statu quo ante en Europa Oriental.

En resumen, tuvimos una situación excelente con respecto a la seguridad europea antes de 2008. Y nosotros, el Occidente, la desaprovechamos. ■

Si considera provocadores o intrigantes los comentarios del Dr. Mearsheimer, se recomienda un manuscrito anterior en inglés que el autor escribió, publicado en el número de septiembre-octubre de 2014 de la revista *Foreign Affairs*, en el cual se discute la tesis de culpabilidad occidental por los acontecimientos que ocurren en Ucrania en mucho más detalle. Puede encontrarse el artículo en: <http://mearsheimer.uchicago.edu/pdfs/Ukraine%20Article%20in%20Foreign%20Affairs.pdf>.

Dr. John Mearsheimer ocupa el cargo de Profesor de Servicio Distinguido R. Wendell Harrison de Ciencias Políticas y es codirector del Programa de Política de Seguridad Nacional de la Universidad de Chicago. Egresado de la Academia Militar de Estados Unidos en West Point, Nueva York, sirvió por cinco años en la Fuerza Aérea de EUA. Recibió su maestría en Relaciones Internacionales de la Universidad de Southern California, y una maestría y doctorado en Ciencias Políticas de la Universidad de Cornell. Mearsheimer ha publicado cinco libros y numerosos artículos sobre asuntos de seguridad y política internacional, ha recibido un número de premios de enseñanza y es un miembro electo de la Academia Americana de Artes y Ciencias.

La guerra de la antigua generación

La evolución —no revolución— de la forma en que Rusia libra la guerra

Mayor Nick Sinclair, Ejército de EUA

La luna de miel de la pos Guerra Fría con Rusia se terminó. La captura de Crimea por parte de Rusia y el siguiente conflicto para anexionar la región de Dombás ponen en peligro la legitimidad de la alianza de la OTAN. Los aliados estadounidenses en la OTAN del flanco oriental prevén que la misma agresión ocurrirá en sus propios países, y al haber padecido del protectorado de Moscú por más de medio siglo, estas naciones prefieren la libertad al vasallaje.

Por lo tanto, los militares estadounidenses tienen que ponerse al tanto de la nueva forma en que los rusos libran la guerra. En el *U.S. Army Operating Concept* [Concepto Operacional del Ejército de EUA] se define a Rusia como un «poder rival» y un «precursor de conflictos futuros»¹. Además, la estrategia de seguridad nacional habla de que Estados Unidos encabece la iniciativa para «contrarrestar la agresión rusa»².

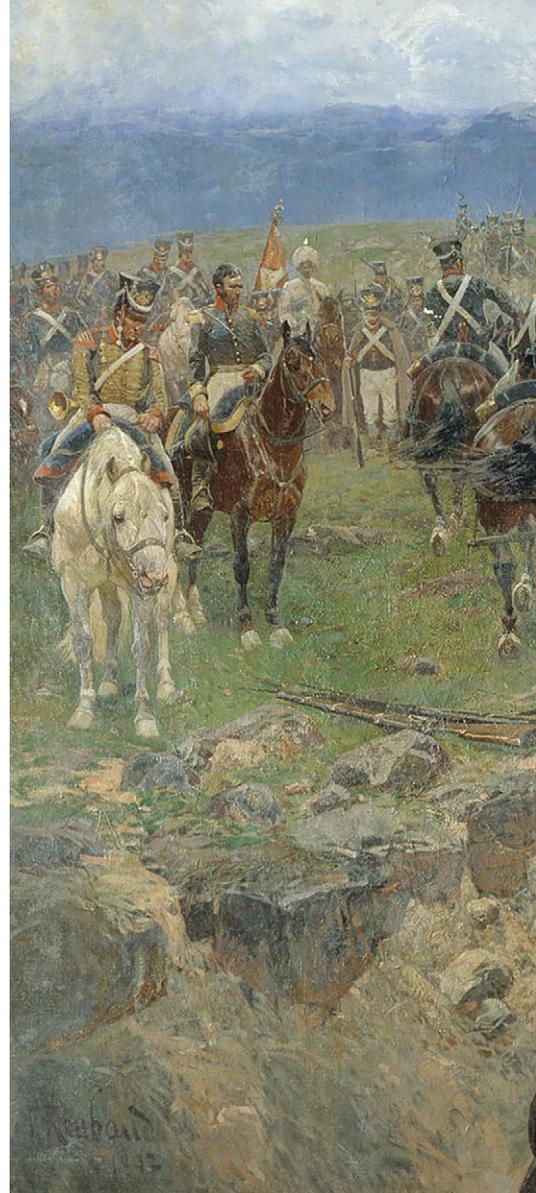
La forma rusa de librar la guerra

Un elemento del resurgimiento ruso que cautiva a los círculos de defensa occidentales es el surgimiento

de la *Guerra de la Nueva Generación* (NGW, por sus siglas en inglés). Sin embargo, las pruebas sugieren que las acciones rusas no son para nada nuevas, sino totalmente coherentes con los precedentes históricos. Rusia ha adaptado sus métodos tradicionales —no creado otros completamente nuevos— basados en cambios políticos, económicos, informativos y tecnológicos en el ambiente operacional³. Al analizar los fines, modos y medios de la NGW, sale a relucir la coherencia histórica con las metodologías rusas de guerra junto a las adaptaciones basadas en el ambiente operacional actual.

Los fines estratégicos

En abril de 2014, Janis Berzins escribió un documento bien acogido para la Academia de Defensa Nacional de Letonia en donde define la NGW rusa. En su documento, Berzins alega que un aspecto de la





(Foto cortesía de Wikimedia Commons)

Puente vivo: Óleo sobre lienzo de una escena de la guerra ruso-persa (1892), por Franz Roubaud. En esta pintura se ilustra un episodio cerca del río Askerna donde los rusos consiguieron repeler los ataques de un ejército persa mayor durante dos semanas. Hicieron un «puente vivo» de manera que los cañones pudieran pasar sobre sus cuerpos.

estrategia militar rusa es el «unilateralismo doctrinal, o la idea de que el uso eficaz de la fuerza resulta en legitimidad»⁴. El deseo de seguridad de los rusos se manifiesta mediante la expansión de sus fronteras en áreas donde perciben amenazas, o inestabilidad. Unos cuantos destacados expertos rusos señalan que la mentalidad rusa es: «La mejor defensa es una buena ofensiva». George Kennan, jefe adjunto de misión para la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas en 1947 y autor del libro titulado *Sources of Soviet Conduct*, señala que los sentimientos de inseguridad e inferioridad rusos son los culpables de sus inclinaciones expansionistas⁵. Por otra parte, Timothy Thomas, un ex oficial de área extranjera del Ejército de EUA para la

Unión Soviética y analista de mayor antigüedad en la oficina de Estudios Militares Extranjeros en el Fuerte Leavenworth, estado de Kansas, escribe cómo después de años de depresión, Rusia está ansiosa por reafirmarse en el mundo geopolítico⁶.

Los fines estratégicos rusos parecen incluir lograr la seguridad mediante el dominio del orden internacional. En la política expansionista rusa «*Russian Military Concept: 2010*» se establece que la disuasión y prevención de conflictos yace en la capacidad de Rusia «para expandir el círculo de estados asociados y desarrollar una cooperación conjunta, «y que la incorporación física de territorios vecinos en la misma Federación Rusa (V.gr., Chechenia), o estados vasallos (V. gr., Osetia del

Sur, Abjasia y Dombás) es el mejor camino para la seguridad⁷. El secretario de estado John Kerry, sospechoso de la intervención rusa de 2014 en Ucrania, señaló lo siguiente: «Sencillamente, en el siglo XXI, uno no se comporta como si estuviera viviendo en el siglo XIX, invadiendo a otro país, o inventando pretextos para invadirlo»⁸. Desgraciadamente, el comportamiento de Rusia desde el siglo IX hasta el presente sigue siendo bastante coherente y previsible a pesar de las protestas bien intencionadas de Kerry y de personas con ideas similares.

La coherencia estratégica

La expansión continua es coherente con la historia de Rusia. En el año 862 d. C., la región de Nóvgorod, progenitora de la Federación Rusa, era aproximadamente del tamaño del estado de Texas. Después de casi 1 200 años, ahora Rusia es 24 veces más grande que las fronteras originales de Nóvgorod.

Las invasiones catastróficas hicieron que los gobernantes rusos se obsesionaran con la necesidad de establecer una profundidad estratégica. Entre estas invasiones se encuentran, a saber: las conquistas de los mongoles en el siglo XIII, la invasión de los suecos en el siglo XVI y la invasión nazi en el siglo XX. El complejo de persecución pública ruso ignora el hecho de que tanto antes como después de esas invasiones, Rusia, rutinariamente, invadió países vecinos más débiles e incorporó sus territorios al Estado ruso.

La diplomacia hábil no expandió las fronteras rusas, sino más bien una campaña incesante de conquista y sometimiento por parte de los gobernantes rusos. Las dinastías Rurik y Romanov, así como la Unión Soviética, expandieron continuamente las fronteras del país. La mentalidad psicológica nacional profundamente arraigada que depende de la conquista como un medio de autodefensa, que se deriva de una historia turbulenta y agresiva, ayuda a explicar la política extranjera rusa de hoy en día.

Las adaptaciones estratégicas

Históricamente hablando, Rusia justificó la expansión de sus fronteras a costa de sus países vecinos como un medio para buscar seguridad. Sin embargo, las pretensiones actuales de porqué lo están haciendo son nuevas. Las razones de la expansión territorial de Rusia ahora tienen menos que ver con garantizar la

profundidad estratégica y más con asegurar a las personas de etnia rusa que radican fuera de sus fronteras⁹. En su libro titulado *A History of the Baltic States*, Andrés Kasecamp explica cómo la Unión Soviética alteró áreas étnicamente homogéneas al forzar la reubicación de grandes grupos de personas¹⁰. Kasecamp escribe lo siguiente:

El cambio más dramático para Letonia y Estonia durante la época soviética fue demográfico. Ambas repúblicas vieron [un] influjo masivo proveniente del este durante los años de la posguerra. Si bien Estonia contaba con una población 90 por ciento étnicamente estonia cuando acabo la guerra, ya para 1989 el porcentaje de estonios en la población había decrecido a 62 por ciento. Durante el mismo periodo, el porcentaje de etnia letona en Letonia se redujo de tres cuartos de la población a apenas la mitad¹¹.

Por accidente o diseño, la etnia rusa colonizó lugares clave dentro de países vecinos que le proporcionaban acceso estratégico a Rusia, especialmente, puertos y áreas aledañas a las fronteras rusas. Sin embargo, en 1991, la Unión Soviética se desplomó. Posteriormente, surgieron los egoísmos nacionales y el imperio soviético se disolvió en varias naciones, dejando a varios grupos étnicos viviendo como minorías en ex países soviéticos fuera de la recién formada Federación Rusa.

La existencia de la población rusa fuera de sus fronteras actuales ha recientemente proporcionado la excusa para confiscar terrenos de los ex estados soviéticos de Georgia y Ucrania. En la Figura 1 se muestran las regiones con la mayor concentración de ciudadanos rusos, etnia rusa y rusos parlantes nativos fuera de la frontera de la Federación Rusa. En 2005, Vladimir Putin dijo que el colapso de la Unión Soviética era «la peor catástrofe geopolítica del siglo», y que «decenas de millones de ciudadanos y compatriotas [de origen ruso se encontraron más allá de los límites del territorio ruso]»¹². Después del conflicto con Georgia en 2008, el presidente ruso Dmitry Medvedev dijo a la prensa lo siguiente: «Nuestra incuestionable prioridad es proteger la vida y dignidad de nuestros ciudadanos dondequiera que estén. Con esto en mente, procederemos también en la búsqueda de nuestra política exterior. Además, protegeremos los intereses de nuestras comunidades empresariales en el extranjero. Y,



(Foto cortesía de Musa Sadulayev, Prensa Asociada)

Una columna de vehículos blindados rusos se desplaza hacia la capital de Osetia del Sur, Tskhinvali, agosto de 2008. Osetia del Sur cuenta con una gran población rusa y en 1990 declaró su independencia de Georgia. Las fuerzas rusas invadieron Osetia del Sur en apoyo a los pro separatistas rusos luego de que las fuerzas georgianas intentaran volver a ganar el control del territorio.

debería quedarle claro a todo el mundo que si alguien hace incursiones hostiles, tendrá una respuesta»¹³.

A raíz de la captura de partes de Georgia en 2008 y del distrito de Crimea, Ucrania en 2014, estos pronunciamientos tienen preocupados a los países vecinos que tienen una considerable minoría rusa. Inquietantemente, Rusia parece intentar inmiscuirse en los estados aledaños como Medvedev dijo, «Rusia, así como otros países en el mundo, tiene regiones de intereses privilegiados»¹⁴. Berzins observa que Rusia aprendió de las operaciones de mantenimiento de la paz lideradas por el Occidente en los Balcanes. Cínicamente, los líderes rusos usarán las normas internacionales de autodeterminación y una responsabilidad afirmada de proteger a los rusos étnicos como una excusa para violar la soberanía nacional de sus países vecinos.

Los modos operacionales

Según Berzins, la NGW rusa prefiere un planteamiento indirecto de influencia en lugar de una

influencia directa de confrontación física. «La NGW va de atacar los recursos físicos de un enemigo a la guerra psicológica para hacer decaer la moral interna»¹⁵. Berzins demostró el éxito del planteamiento indirecto ruso en el distrito Crimea, afirmando que «en solo tres semanas y sin dispararse un solo tiro, el estado de ánimo de los militares ucranianos se desplomó y todas sus 190 bases se rindieron»¹⁶. Como señala Glenn Curtis en su documento de 1989 titulado *An overview of Psychological Operations* bajar la moral del adversario no es nada nuevo para los militares rusos. El objetivo principal de las operaciones psicológicas es coherente con lo siguiente: «Si la actitud de un oponente puede ser influenciada favorablemente, su resistencia física disminuirá»¹⁷. Declaró que las operaciones psicológicas soviéticas «no fueron inventadas por los bolcheviques en 1917; fueron usadas esporádicamente durante siglos por los zares rusos en las relaciones internas y externas»¹⁸.

Si bien las operaciones psicológicas ocupan un lugar consagrado en la tradición militar rusa, el papel



Figura 1. Los lazos con Rusia

principal que juega contra el Occidente recibió un énfasis especial durante la Guerra Fría. Fueron usadas por Moscú para influenciar las actividades en las políticas internas del Occidente y moldear los resultados en el Tercer Mundo. La desinformación, las medidas enérgicas (influenciar a un oponente a través de terceros aparentemente no relacionados) y la propaganda representaron las líneas del frente entre el Oriente y el Occidente. En algunos ejemplos se encuentran las falsificaciones del KGB de documentos «oficiales» del gobierno de EUA autorizando el asesinato y derrocamiento de gobiernos así como el uso por parte del KGB del Consejo Mundial de la Paz para solicitar al gobierno de EUA hacer el desarme nuclear de manera que beneficiara a la Unión Soviética¹⁹. Si bien Rusia perdió la Guerra Fría, no abandonó el planteamiento indirecto de las operaciones psicológicas.

La coherencia operacional

Los modos operacionales del ejército ruso para lograr sus fines estratégicos incorporan operaciones profundas clásicas. Los intelectuales soviéticos inventaron la teoría de las operaciones profundas como una respuesta a las dinámicas en el campo de batalla a principios del siglo XX. Los teóricos soviéticos de las operaciones profundas como Svechin, Triandafillov e Isserson, encontraron la solución al problema de la

defensa escalonada usada durante la Primera Guerra Mundial con una ofensiva que derrotó al enemigo en toda su profundidad: la operación profunda²⁰.

Las operaciones profundas fueron de un foco material a atacar la moral de la fuerza contraria. En su libro titulado *Strategy* de 1927, el teórico de las operaciones profundas, Aleksandr Svechin, escribió lo siguiente: «La guerra no solo se libra en un frente armado; también se libra en frentes de clase y económico». Continúa diciendo que el uso de agitadores políticos y de la propaganda dentro de un país opositor son iniciativas esenciales para una operación militar y deben ser coordinadas²¹. La moral es un factor esencial para cualquier fuerza de combate. Clausewitz se dio cuenta del papel importante que desempeña la moral en el fenómeno de guerra, tanto así que lo hace uno de los lados de la paradójica trinidad (razón, pasión y oportunidad²².

La moral del adversario se convirtió en el blanco decisivo para las operaciones militares soviéticas exitosas. La Unión Soviética era legendaria por atacar la cohesión moral de sus enemigos, creando división y duda entre sus adversarios con la esperanza de debilitar el espíritu combativo. B.H. Liddell Hart observó esto en el libro *Strategy*, al discutir el combate profundo final de Lenin, el planteamiento indirecto que ataca la moral occidental. Dijo que «la estrategia más sólida en toda campaña es posponer la batalla y la táctica más válida

es atrasar el ataque hasta que el trastocamiento de la moral del enemigo haga práctico el ataque decisivo»²³.

Las adaptaciones operacionales

Rusia sigue usando las operaciones profundas para lograr extender sus fronteras, sin embargo, también ha hecho grandes mejoras en cuanto a atacar la moral de sus adversarios y los Estados neutrales. Las operaciones profundas rusas permitieron lograr sus ambiciones territoriales al arrancar pedazos de Georgia y de Ucrania con la excusa de que estaba protegiendo a su población de origen ruso en el extranjero y fomentando la autodeterminación nacional. Cuando Rusia ocupó Crimea, el Ejército ucraniano capituló luego de una campaña de información bien planeada y ejecutada²⁴.

Rusia perfeccionó su uso de la guerra de información mediante el *control reflexivo*. En *Recasting the Red Star*, Timothy Thomas define el control reflexivo como «un medio de transmitir información a un socio, o a un enemigo preparada especialmente para que se incline a tomar voluntariamente la decisión deseada por el iniciador de la acción»²⁵. El control reflexivo ruso también pareció funcionar con éxito en los socios de Ucrania de la OTAN. Los integrantes de la OTAN estuvieron reacios a intervenir en el conflicto, aislando, en efecto, a Ucrania de la comunidad internacional²⁶.

Rusia usa el control reflexivo para poner a sus vecinos en un dilema. O los países permiten a ciudadanos rusos dentro de sus fronteras y lidian con posibles movimientos separatistas, o esos países aíslan a sus poblaciones rusas y le dan a Rusia la excusa para invadirlos. En su libro, *A little War that Shook the World: Georgia, Russia and the Future of the West*, Ronald Asmus explica lo que sucedió en Georgia en 2008²⁷. Asmus acusa a Rusia de permitir que los separatistas de Osetia del Sur atacaran las ciudades de Georgia desde las áreas controladas por los rusos. Luego de una escalada sostenida, Georgia respondió con su propio ataque militar matando, en el proceso, a 50 agentes de mantenimiento de la paz rusos. La respuesta rusa fue arrolladora, aplastaron al ejército georgiano y adquirieron dos nuevos estados vasallos (Osetia del Sur y Abjasia) a costa de la soberanía georgiana. Sin embargo, según Asmus, la fuerza de contraataque rusa cruzó a Osetia del Sur desde Rusia días antes de que el ataque georgiano siquiera empezara. La guerra de información rusa elaboró un cuento sobre una fuerza militar georgiana agresiva que atacó a las

tropas rusas, lo que no le dejó a Rusia otra opción que contraatacar. Este ejemplo clásico de control reflexivo le permitió a Rusia ganar territorialmente a costa de Georgia. Rusia también ganó la guerra de información. Las agencias de noticias europeas y los organismos internacionales culparon a Georgia por la guerra²⁸.

Los medios tácticos

Berzins destaca dos evoluciones en los medios tácticos rusos. La primera es el uso de una fuerza híbrida; el «uso de civiles armados (cuatro civiles contra un militar)»²⁹. En la Circular de Entrenamiento del Ejército de EUA 7-100 titulada *The Hybrid Threat*, se define la amenaza híbrida como «la combinación diversa y dinámica de fuerzas regulares, irregulares y/o elementos delictivos unidos para lograr efectos que todos pueden aprovechar»³⁰. Una fuerza de combate predominantemente compuesta de guerrilleros del lugar no solo proporciona una economía de fuerza para el ejército regular ruso, sino que dan legitimidad a la parte rusa porque los guerrilleros viven en las regiones impugnadas.

La segunda son las tácticas que buscan evitar conflicto, siempre que sea posible, a través de «enfrentamientos sin contacto por medio de fuerzas sumamente interespecíficas»³¹. Entre estas fuerzas interespecíficas se encuentran manifestantes, amotinados, grupos de guerrilleros, pandillas de motociclistas, nacionalistas, mercenarios y fuerzas especiales (*spetsnaz*) para agravar la situación a fin de provocar una reacción por parte del Gobierno anfitrión, que luego le da a Moscú la justificación necesaria para intervenir con fuerzas convencionales. Sin embargo, si la batalla es inevitable, las tácticas rusas son similares a las tácticas de cerco y aniquilación del siglo pasado.

La coherencia táctica

La fuerza híbrida rusa y las tácticas de cerco y aniquilación son coherentes con la historia militar de la nación. En 945 a.C., los gobernantes rusos usaron una tribu tártara, los pechenegos, en una campaña exitosa contra el Imperio Bizantino³². Otro uso de una fuerza híbrida fue el uso de las tropas cosacas contra el *Grande Armée* [Gran Ejército] de Napoleón durante la retirada de Moscú³³. Y, las fuerzas híbridas de la Unión Soviética durante la Segunda Guerra Mundial fueron fundamentales en la derrota de la invasión alemana. Por lo

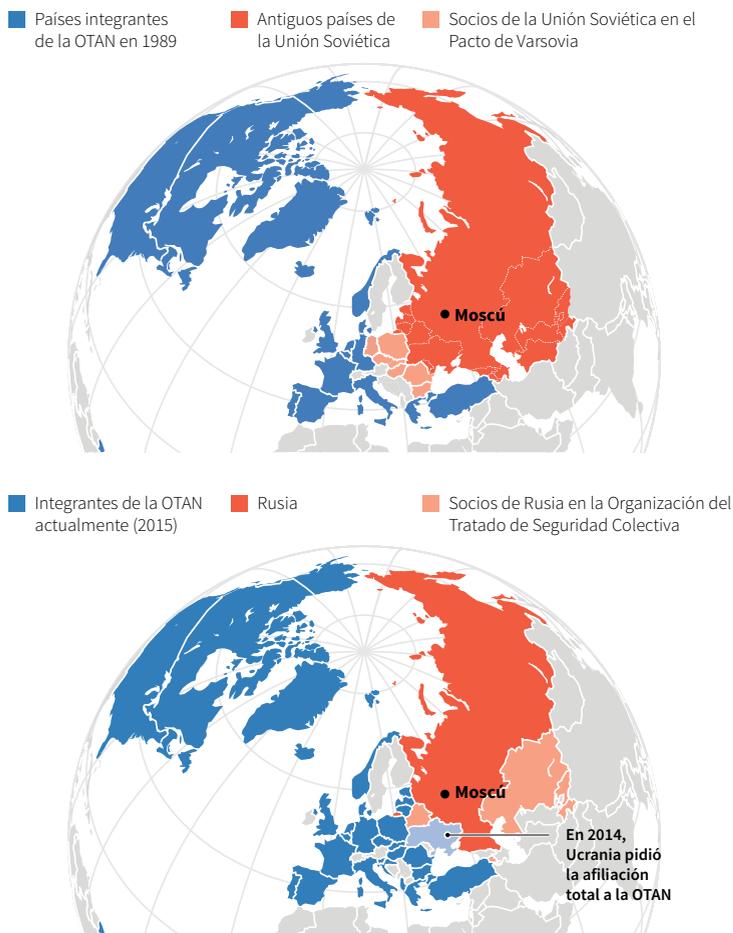


Figura 2. La expansión de la OTAN

que toca a los soviéticos, los partidarios proporcionaron reconocimiento, ayudaron en las campañas de engaño y proveyeron guías a las fuerzas de ataque soviéticas³⁴.

La idea de cercar y destruir una fuerza enemiga ha fascinado a los planificadores militares desde su perfección en Cannes. La tecnología moderna hizo posible las tácticas de cerco y aniquilación a mediados del siglo XX. Los soviéticos experimentaron el éxito usando esta táctica en 1939 contra los japoneses en la batalla de Jaljin Gol (Incidente de Nomonhan); contra el 6º Ejército Alemán en Stalingrado, en 1942; y contra el Grupo de Ejércitos del Centro Alemán durante la operación Bagratión en 1944³⁵.

Las adaptaciones tácticas

Las tácticas rusas evolucionaron para satisfacer el ambiente operacional moderno. La fuerza híbrida rusa incluye fuerzas regulares, guerrillas del lugar, contratistas privados, nacionalistas radicales, delincuentes y fundamentalistas islámicos. Esta mezcla de fuerzas es

especialmente difícil de oponer debido a sus diversos orígenes y motivaciones. Las guerrillas regionales —adiestradas y equipadas por Rusia— proporcionan esa fuerza de despliegue avanzado autóctona que da legitimidad a la causa. Los contratistas privados son una evolución de la fuerza motivada paneslavista observada en los conflictos de los Balcanes del siglo XX³⁶. El uso de delincuentes, nacionalistas radicales y fundamentalistas islámicos fuera de las fronteras de Rusia benefician a la misma. Eso evita problemas dentro de las fronteras de Rusia mientras permite que estos actores sirvan como carne de cañón y desaten su agresión contra un enemigo común³⁷. Oportunamente, se puede negar con más facilidad la existencia de estos grupos militantes dispares que las fuerzas rusas regulares.

Las tácticas de cerco y aniquilación fueron decisivas en la guerra de Rusia contra Ucrania. En la batalla por Ilovaisk, las fuerzas ucranianas capturaron un crítico cruce carretero y ferroviario entre las ciudades separatistas Donetsk y Lugansk. Las fuerzas rusas rápidamente las rodearon y sitiaron la ciudad. Las bajas y la desmoralización debilitaron a las fuerzas ucranianas, lo que llevó a una retirada acordada a través de un paso seguro. Según el *Newsweek*, el mismo Putin sancionó el acuerdo, sin embargo, las fuerzas rusas emboscaron y destruyeron la columna ucraniana en retirada. Oficialmente, Kiev admite el asesinato de 108 personas, sin embargo, los testigos informan que el número es de cinco a seis veces mayor³⁸. Rusia usó las mismas tácticas en Debaltseve en enero de 2015. En esta batalla, las fuerzas ucranianas nuevamente ocuparon una confluencia de una carretera principal y una vía ferroviaria entre ambas regiones separatistas. Los rusos y las fuerzas separatistas avanzaron contra los flancos de la ciudad creando un cerco de tres lados. Al temer un cerco completo, las fuerzas ucranianas se retiraron. Nuevamente, las fuerzas rusas las emboscaron. Un sobreviviente recuenta: «Sí, los rusos nos dejaron retirarnos y nos enfrentaron con tanques y Grads [un sistema de lanzamiento múltiple de cohetes de 122 mm montado sobre un camión]»³⁹. El Gobierno ucraniano anunció que 179 soldados ucranianos fueron

asesinados, 110 capturados y 81 desaparecidos⁴⁰. Ambas batallas dejaron desmoralizadas a las fuerzas ucranianas. En las fuerzas surgió una división interna que culpó a Kiev de abandonarlas.

Conclusión y sugerencias

El documento de Berzins acerca de la NGW rusa proporciona un marco conceptual excelente para lograr una comprensión de lo que Rusia estaba haciendo en abril de 2014. La ventaja de la retrospectiva es que le permite a uno ver que las acciones rusas en Ucrania tienen un contexto histórico estratégico, operacional y táctico con adaptaciones menores. Hay una cantidad de cosas que Estados Unidos y la OTAN pueden hacer para contrarrestar la agresión rusa; ¿por qué no usar lo que funcionó en el pasado contra Rusia con pequeños cambios?

Estratégicamente, la Operación Atlantic Resolve, operación liderada por Estados Unidos en Europa para garantizar la seguridad de los aliados de la OTAN, es muy similar a la política de contención destacada en el informe del NSC-68 (Consejo de Seguridad Nacional) de la administración de Truman⁴¹. La ventaja principal de la OTAN son los antiguos enemigos del Pacto de Varsovia, que ahora llama aliados. En la Figura 2 se representa la expansión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) luego de la desaparición de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas en 1989.

La asociación con estas naciones sirve para garantizar a los aliados de la OTAN que no se les abandonará ante la expansión territorial rusa.

Operacionalmente, la OTAN tiene que contrarrestar las operaciones profundas rusas que buscan restar legitimidad a la soberanía de integrantes vulnerables de la OTAN, y tiene que tomar medidas para reforzar su voluntad colectiva. Además, el no contrarrestar la guerra de información rusa podría fracturar el marco conceptual de seguridad transatlántico que sirve para proteger la libertad, prosperidad y paz de millones de personas.

Tácticamente, la OTAN debería adoptar el modelo híbrido. La OTAN funcionó como una fuerza híbrida en Afganistán, y dado los ejércitos pequeños de los aliados de la OTAN, la posibilidad es alta en cuanto a la asociación con guerrilleros en caso de conflicto futuro.

Rusia parece haber elegido la reincidencia sobre la coexistencia pacífica. Rusia está estableciendo los términos y definiendo el ambiente operacional debido a su osadía agresiva relativamente incuestionada, pero el modo ruso de librar una guerra y su tendencia histórica de expansión frente a la resistencia débil ha sido, por lo regular, coherente en toda su historia. Por lo tanto, el problema verdadero que encara la OTAN no es una nueva clase de guerra rusa, o una nueva política de expansión, sino su propia reticencia a regresar al propósito original de evitar la conquista rusa. ■

El mayor Nicholas Sinclair, Ejército de EUA, es el oficial ejecutivo de G-5 «Planes» de la 4ª División de Infantería del Elemento de Mando tipo misión que está regionalmente alineado con el Comando Europeo de EUA. Cuenta a su haber con una licenciatura de The Citadel, Charleston, Carolina del Sur y es egresado de la Escuela de Estudios Militares Avanzados en el Fuerte Leavenworth, estado de Kansas.

Referencias Bibliográficas

1. Folleto del Comando de Adiestramiento y Doctrina del Ejército de EUA (TRADOC) 525-3-1 *The U.S. Army Operating Concept: Win in Complex World 2020-2040* (Fort Eustis, estado de Virginia: TRADOC, 31 de octubre de 2014), p. 10.

2. *National Security Strategy* (Washington, DC: The White House, febrero de 2015), p.2, accedido el 11 de febrero de 2016, https://www.whitehouse.gov/sites/default/files/docs/2015_national_security_strategy.pdf.

3. Joint publication 3-0, *Joint Operations* (Washington, DC: U.S. government printing office [GPO], 11 de agosto de 2011), GL-14

s.v. «Operational Environment». Una combinación de condiciones, circunstancias e influencias que afectan el uso de capacidades y el comandante las toma en cuenta a la hora de tomar decisiones. También llamado OE.

4. Janis Berzins, *Russia's New Generation Warfare in Ukraine: Implications for Latvian Defense Policy* (Riga, Latvia: National Defense Academy of Latvia, 2 de abril de 2014), p. 3.

5. Foy D. Kohler y Mose L. Harvey, eds., *The Soviet Union: Yesterday, Today, Tomorrow, a Colloquy of American Long-Timers in Moscow* (Coral Gables, FL: Center for Advanced International

Studies University of Miami, 1975), p. 87.

6. Timothy Thomas, *Recasting the Red Star: Russia Forges Tradition and Technology through Toughness* (Fort Leavenworth, KS: Foreign Military Studies Office, 2011), p. 1.

7. President of the Russian Federation, *The Military doctrine of the Russian Federation* Russian Federation website, 5 de febrero de 2010, p. 7, accedido el 12 de febrero de 2016, http://carnegieendowment.org/files/2010russia_military_doctrine.pdf.

8. Will Dunham, «Kerry condemns Russia's "incredible act of aggression" in Ukraine», Reuters website, 2 de marzo de 2014, accedido el 12 de febrero de 2016, <http://www.reuters.com/article/2014/03/02/us-ukraine-crisis-usa-kerry-idusbrea210dg20140302>.

9. «Putin Calls Collapse of Soviet Union "Catastrophe"», *Washington Times*, 26 de abril de 2005, accedido el 12 de febrero de 2016, <http://www.washingtontimes.com/news/2005/apr/26/20050426-120658-5687r/?page=all#!>.

10. Andres Kasecamp, *A History of the Baltic States* (New York: Palgrave Macmillan, 2010), págs. 145–146.

11. *Ibíd.*, p. 154.

12. *Washington Times*, «Putin Calls Collapse "Catastrophe"».

13. Paul Reynolds, «New Russian World Order: The Five Principles», BBC, 1 de septiembre de 2008, accedido el 12 de febrero de 2016, <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/7591610.stm>.

14. *Ibíd.*

15. Berzins, *Russia's New Generation Warfare*, p. 6.

16. *Ibíd.*, p. 4.

17. Glenn Curtis, *An Overview of Psychological Operations* (Washington D.C.: Federal Research Division, Library of Congress, 1989), p. 2, accedido el 21 de marzo de 2016, www.dtic.mil/cgi-bin/gettrdoc?ad=ada302389.

18. *Ibíd.*, p. 14.

19. Dennis Kux, «Soviet Active Measures and Disinformation: Overview and Assessment», *Parameters* 15 (40 (1985): 22, accedido el 21 de marzo de 2016, <http://strategicstudiesinstitute.army.mil/pubs/parameters/articles/1985/1985%20kux.pdf>; U.S. Department of State, *Soviet Influence Activities: A Report on Active Measures and Propaganda, 1986-1987* (Washington D.C., U.S. Department of State, 1987), p. 81.

20. G.S. Isserson, *The Evolution of Operational Art*, traducción de Bruce Menning (Leavenworth, KS: Combat Studies Institute Press, 2013), p. 5.

21. A. Svechin, *Strategy*, 4ª edición, ed. Kent D. Lee (Minneapolis: East View Publications, 2004), p. 84.

22. Carl Von Clausewitz, *On War*, eds. Michael Howard y Peter Paret (Princeton, NJ: Princeton University Press, 1989), p. 89.

23. B.H. Liddell Hart, *Strategy*, 2ª edición. (New York: Plume, 1991), p. 183.

24. Berzins, *Russia's New Generation Warfare*, p. 4.

25. Timothy Thomas, *Recasting the Red Star*, p. 118.

26. Phillip Karber, «Russia's Bybrid War Campaign: Implications for Ukraine and Beyond» (Presentación de PowerPoint

proveniente de la charla, Center for Strategic and International Studies Russian Military Forum, Vienna, estado de Virginia, 10 de marzo de 2015).

27. Ronald Asmus, *A Little War that Shook the World: Georgia, Russia, and the Future of the West* (Nueva York: ST. Martin's Press, 2010).

28. Bruno Waterfield, «EU Blames Georgia for Starting War with Russia», *Telegraph*, 30 de septiembre de 2009, accedido el 12 de febrero de 2016, <http://www.telegraph.co.uk/news/world-news/europe/georgia/6247620/eu-blames-georgia-for-starting-war-with-russia.html>.

29. Berzins, *Russia's New Generation Warfare*, p. 4.

30. Training Circular 7-100, *Hybrid Threat* (Washington, DC: U.S. GPO, noviembre de 2010), v.

31. Berzins, *Russia's New Generation Warfare*, p. 4.

32. Mary Platt Parmele, *A Short History of Russia* (Nueva York: Charles Scribner's Sons, 1907), p. 9.

33. David G. Chandler, *The Campaigns of Napoleon* (Nueva York: Scribner, 1995), p. 831.

34. David M. Glantz y Jonathan House, *When Titans Clashed: How the Red Army Stopped Hitler* (Lawrence, KS: University Press of Kansas, 1995), p. 181.

35. Alvin Coox, *Nomonhan: Japan against Russia, 1939* (Stanford, CA: Stanford University Press, 1985), p. 1123; Edward Drea, «Nomonhan: Japanese-Soviet Tactical Combat, 1939», *Leavenworth Papers* p. 2 (2 de enero de 1981): p. 9; R. Ernest Dupuy y Trevor N. Dupuy, *The Encyclopedia of Military History from 3500 B.C. to the present*, 2ª edición (Nueva York: Harper & Row publishers, 1986), p. 1099; David M. Glantz y Jonathan M. House, *When Titans Clashed: How the Red Army Stopped Hitler* (Modern War Studies) (Lawrence, KS: University Press of Kansas, 1995), p. 196.

36. Karber, «Russia's Hybrid War».

37. *Ibíd.*

38. Lucian Kim, «The Battle of Ilovaisk: Details of a Massacre Inside Rebel-Held Eastern Ukraine», *Newsweek*, 4 de noviembre de 2014, p. 1, accedido el 12 de febrero de 2016, http://www.newsweek.com/2014/11/14/battle-ilovaisk-details-massacre-inside-rebel-held-eastern-ukraine-282003.html?pianto_t=1.

39. «Retreating from Debaltseve: They Gave Us "Green" Corridor with Grads and Tanks», YouTube, 19 de febrero de 2015, accedido el 12 de febrero de 2016, <https://www.youtube.com/watch?v=coedpf8utls>. El BM-21, apodado Grad, es un sistema de lanzacohetes de 122 mm montado sobre un camión.

40. Agence France-Presse, «Ukraine Lost 179 Troops in Battle for Debaltseve: Advisor», 21 de febrero de 2015, accedido el 12 de febrero de 2016, <http://news.yahoo.com/ukraine-lost-179-troops-battle-debaltseve-aide-114009798.html>.

41. NSC 68, «A Report to the National Security Council», Truman Papers, 12 de abril de 1950, accedido el 12 de febrero de 2016, https://www.trumanlibrary.org/whistlestop/study_collections/coldwar/documents/pdf/10-1.pdf.



(Foto cortesía de la Armada de EUA)

Fusileros de la Marina de Guerra de Angola (marines) se preparan para despejar los edificios luego de desembarcar de un bote durante el adiestramiento de despeje de cuarto, 7 de octubre de 2015, en Lobito, Angola. Los comandos de la Infantería y de la Marina Real adiestraron a los fusileros de la Marina de Guerra como parte de la Estación de colaboración de África, una iniciativa de las Fuerzas Armadas África para aumentar la capacidad de seguridad y vigilancia de los socios africanos a través de la colaboración y cooperación regional.

La reina de AFRICOM del siglo XXI

Brian J. Dunn

El Comando de Estados Unidos en África (USAAFRICOM, por sus siglas en inglés) ha impulsado los intereses estadounidenses en África por medio del despliegue de elementos del poder nacional de EUA de una manera continua. Esto busca evitar que los problemas escalen a proporciones de amenaza directa mejorando la capacidad que tienen los Estados y las organizaciones regionales o internacionales de fomentar

la seguridad, estabilidad y prosperidad. USAFRICOM (también conocido como AFRICOM) necesita plataformas navales eficaces y no tradicionales —*buques auxiliares*— para proyectar los recursos del Ejército estadounidense e interinstituciones civiles (complementado por organizaciones no gubernamentales, siempre que sea posible) alrededor del continente africano para cumplir compromisos en tiempo de paz y respuesta ante crisis.

En un artículo publicado en junio de 2015 por *Signal Magazine*, el exalmirante James Stavridis planteó el caso de aumentar el uso de bases flotantes de despliegue avanzado de la Armada (AFSB, por sus siglas en inglés), que según él, podrían satisfacer la necesidad de bases a lo largo de las costas para apoyar las misiones en USAFRICOM. Sugiere opciones comerciales para crear más de este tipo de recurso: «Dado el uso de este concepto, vale la pena tomar en consideración toda versión comercial que pueda adquirirse más económicamente que las AFSB militares. Si bien tendrían un poco menos capacidad, su cantidad proporcionaría mucha más flexibilidad para su distribución entre los comandantes combatientes regionales»¹.

Del mismo modo, los buques auxiliares modulares que usan los barcos portacontenedores civiles puestos al servicio del gobierno bajo contrato, usan principalmente tripulación militar y están equipados con una configuración de armas y sistemas de apoyo alojados en contenedores de embarque, podrían funcionar como plataformas móviles para proyectar y apoyar las misiones militares del Ejército, el desarrollo de civiles y las iniciativas humanitarias alrededor de África. En un ambiente de restricciones presupuestarias, cuando la Armada prioriza los recursos de la flota de batalla para el Comando de Estados Unidos en el Pacífico (USPACOM, por sus siglas en inglés), que tiene retos marítimos más complicados, y el Comando Central de EUA (USCENTCOM, por sus siglas en inglés), que lleva a cabo campañas militares en curso, los buques auxiliares modulares son los recursos que necesita el USAFRICOM.

Los retos de AFRICOM

A fin de enfrentar una gran variedad de misiones a través de un continente grande y diverso, el USAFRICOM establece la siguiente misión sucinta: «El Comando de Estados Unidos en África, conjuntamente con socios interinstitucionales e internacionales crea capacidades de defensa, respuesta ante crisis y disuade y derrota amenazas internacionales para avanzar los intereses nacionales de EUA y fomentar la



seguridad, estabilidad y prosperidad regional»². El establecimiento del USAFRICOM refleja la necesidad que tiene Estados Unidos de participar junto con África de una manera sostenida en vez de un modo reactivo ante una crisis.

En un informe de la publicación *Vigilancia de Seguridad Nacional* del Instituto de Guerra Terrestre, la analista Milady Ortiz describe la situación de seguridad que llevó a la creación del USAFRICOM: «El ambiente del 9-11 y la priorización del contrterrorismo para la seguridad nacional de EUA, además de los asuntos de seguridad tradicionales en el continente — crisis humanitarias, conflictos étnicos y epidemias — han aumentado el perfil geopolítico de África»³. Los Estados africanos débiles con una congruencia interna deficiente cuentan con capacidad limitada para resistir eficazmente una agresión extranjera, y son vulnerables a los grupos terroristas



(Foto cortesía de la OTAN)

Dos buques (SNMG2) de dos grupos marítimos de la OTAN existentes, el buque insignia, Buque Alemán Federal (FGS) *Hamburg*, y el buque de la Majestad danesa (HDMS) *Absalon*, llegaron de visita al puerto Haifa, Israel, 7 de diciembre de 2015.

que desestabilizan más al Estado, creando, potencialmente, santuarios para la planificación de ataques terroristas en el extranjero⁴.

El terrorismo es solo un aspecto de reciente importancia para la seguridad del continente africano. En un artículo publicado en *Military Review* en 2014, Kofi Nsia-Pepira escribe: «Contrario a la insignificancia estratégica de África para EUA en la época inmediatamente posterior a la Guerra Fría, [África] ganó importancia después de 9-11 debido al terrorismo, fuentes de energía y la influencia progresiva de China en África»⁵. Necesitamos reforzar los gobiernos y las fuerzas de seguridad del continente de manera que puedan resistir organizaciones extremistas violentas que intentan establecerse en santuarios. Necesitamos

reducir las condiciones que pueden hacer más vulnerable a África a estas influencias, y necesitamos usar nuestros recursos para palanquear gobiernos individuales e iniciativas regionales a fin de vencer las amenazas contra la estabilidad y el progreso.

África a corto plazo, será, parcialmente, una iniciativa con base en la economía de fuerzas porque Estados Unidos está dedicado a aumentar los recursos militares en la región de Asia-Pacífico. El surgimiento del ejército y poder económico chino —conjuntamente con incertidumbres acerca de cómo los líderes de China usarán ese poder— hacen el USPACOM un teatro de prioridad.

Aún peor, el Comando Central de EUA (USCENTCOM), el cual los legisladores pensaron una vez que habían calmado lo suficientemente como para permitir el giro hacia el USPACOM, tiene muchas crisis que absorben nuestra atención a costa del USAFRICOM. Numerosos métodos hacen a USCENTCOM un drenaje continuo de los recursos militares estadounidenses. Estos retos incluyen la inestabilidad en Egipto, el surgimiento del Estado islámico, las iniciativas iraníes para adquirir armas nucleares, las amenazas iraníes contra los aliados de EUA en el Medio Oriente, la inseguridad en cuanto al transporte de petróleo en el Golfo Pérsico, la guerra civil en Yemen y la inestabilidad en Afganistán.

Por último, el Comando de Estados Unidos en Europa (USEUCOM, por sus siglas en inglés), una vez considerado un «dividendo de la paz» seguido del colapso del Pacto de Varsovia y de la Unión Soviética, está completamente comprometido a reconstruir las capacidades militares de la OTAN para reenfocarse en una Rusia que se muestra cada vez más asertiva. Por lo tanto, con los recursos de la defensa estadounidense limitados bajo el impacto del embargo presupuestario a pesar del aumento de la inestabilidad en todo el globo, estas exigencias significan que el USAFRICOM tendrá que luchar para obtener recursos a fin de lidiar con sus distintos desafíos.

A fin de complicar las misiones del USAFRICOM, este comando tiene que proyectar el poder terrestre



(Imagen de Arin Burgess, Military Review)

Figura 1. Ejemplos de módulos de misión en contenedores

en el continente. Solo en Yibuti, en la región del cuerno de África, tenemos una presencia militar permanente centrada en las operaciones contra el terrorismo⁶. La falta de una presencia mayor de EUA en el terreno en África está impulsada por una aversión de la población del lugar hacia una presencia militar estadounidense «permanente» en el continente⁷. Con el tiempo ese sentimiento puede cambiar a medida que la gente y los gobiernos vean que nuestras actividades los ayudan sin infringir en sus autonomías. Hasta entonces, nuestra presencia en el terreno tiene que ser necesariamente pequeña y temporal capaz de cambiar, surgir y disminuir con las misiones específicas.

El resultado es que al USAFRICOM le hace falta suficientes unidades de maniobra terrestre desplegadas dentro de su área de responsabilidad para lograr sus misiones. A principios de 2015, cuando el Ejército informó que tenía un batallón de infantería acantonado en Yibuti, esa unidad permaneció lejos de gran parte del continente africano⁸. Hasta la recientemente establecida fuerza de respuesta rápida africana del Cuerpo de infantería de marina en Morón, España, con recursos aéreos MV-22 asignados a petición de USAFRICOM, tiene un radio restringido de acción al noroeste de África⁹.

Con miras a desplegar a los marines desde España más allá del alcance de sus aviones, o desplazar las unidades terrestres en Yibuti a distancias

considerables, el USAFRICOM necesita más capacidad de carga marítima. Según un informe llevado a cabo por Sam LaGrone, «La marina también está buscando apoyar las unidades SPMAGTF desplegadas en el terreno [Fuerza de tarea conjunta mar, aire y tierra de propósito especial] en Morón y Sigonella, Italia, con un componente marítimo que incluiría buques no tradicionales desde donde desplegar a infantes de marina en regiones más al sur, incluyendo el Golfo de Guinea»¹⁰. LaGrone cita al teniente general Kenneth Glueck, comandante del Comando de desarrollo de combate del Cuerpo de infantería de marina: «Tenemos que seguir mitigando la escasez de buques de desembarco anfíbio y buscar otras maneras de llevar a cabo las tareas»¹¹.

Si los infantes de marina no pueden contar con los buques de la Armada para funcionar en África, ¿cuán baja es la prioridad que tendrán las unidades del Ejército? La 101ª División aerotransportada móvil de helicóptero con abundantes recursos pertenecientes a la unidad, encarará restricciones similares, de ser desplegada a África. Estados Unidos necesita buques económicos para una amplia variedad de misiones en tiempo de guerra y de paz alrededor del continente africano. Los buques auxiliares modulares pueden mitigar la escasez de buques de desembarco anfíbio para desplegar poder terrestre en toda el área de responsabilidad de USAFRICOM.



(Foto cortesía de Austal USA y la Armada de EUA)

El USNS (Buque de la Armada de EUA) *Millinocket* es sacado de su hangar de construcción el 4 de junio de 2013 en Mobile, Alabama. El buque fue transferido a un dique seco flotante, remolcado a aguas más profundas en Mobile Bay. Allí, el dique fue inundado, el buque conjunto de alta velocidad flotó y los remolcadores remolcaron al buque sin terminar de regreso al astillero para recibir los arreglos finales.

El diseño de un crucero auxiliar

Los cruceros auxiliares fueron una vez un tipo común de buque de guerra improvisado para las armadas que necesitaban expandir rápidamente sus cantidades. Los buques civiles con cañones ligeros atornillados en sus cubiertas, junto con otros equipos complementaron las armadas durante tiempo de guerra.

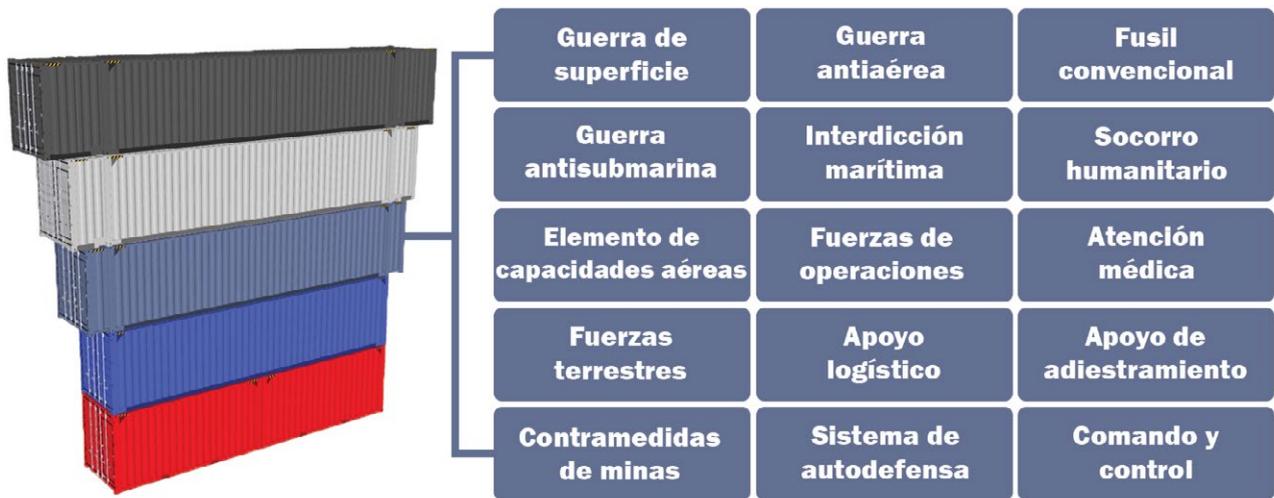
Tal transformación sencilla no es factible en la actualidad debido a los sistemas de buques más complejos. La Armada de EUA ha desarrollado una manera de conversión eficaz, sin embargo, con los buques de guerra litorales (LCS, por sus siglas en inglés), se han abierto las posibilidades de obtener cruceros auxiliares modernos. El buque de LCS básico, con solo capacidades de combate orgánica limitada, está concebido para incorporar lo que la Armada llama «paquetes de misiones» removibles contruidos de «módulos de misión» que le permite a un LCS especializarse en el despeje de minas en un despliegue y en misiones antibuque en el siguiente, luego de cambiar el paquete de misión.

En lo que respecta al crucero auxiliar modularizado sugerido, modifiqué el término de la Armada de los componentes básicos (módulos de misión) a «módulos de misión en contenedores a fin de recalcar su

transportabilidad. Adopto, sin ningún cambio, el término de la Armada «paquete de misión» para significar una colección de módulos de misión en contenedores centrados en un tipo de misión.

Si bien el costo de LCS ha sobrepasado las expectativas haciendo que la Armada reestructure radicalmente la clase de buque, el concepto modular todavía tiene potencial para la construcción de cruceros auxiliares modularizados del Ejército. Dinamarca tuvo más éxito tal vez con ambiciones más restringidas cuando construyó un buque de apoyo flexible y económico concebido para «usar cubos intercambiables de 10 pies independientes que contienen sistemas bélicos completos»¹². El buque *Absalon* HDMS, que atrajo el interés de la Armada de EUA, fue «concebido para usar modularidad y adaptabilidad a fin de llevar a cabo una gran variedad de misiones» tales como misiones de combate, transporte, mando y control, y humanitarias¹³. Los conceptos de modularidad y adaptabilidad son clave.

La parte modular de un crucero auxiliar modularizado será proporcionada mediante la construcción de componentes de sistemas en contenedores de embarque. Estos módulos de misión en contenedores serían fáciles de transportar por mar, tierra, tren, o aire, y



(Imagen por Arin Burgess, Military Review)

Figura 2. Ejemplos de paquetes de misión de cruceros auxiliares modularizados

serían alojados en contenedores de tamaño estándar industriales ya en uso y blindados para proporcionar protección al personal y equipo¹⁴.

Los cruceros portacontenedores comerciales apilan los contenedores de transporte marítimo en sus cubiertas para una utilización máxima. Sin embargo, para una distribución de crucero auxiliar modularizado, no preveo apilar los módulos de misión en contenedores para permitir que se monten torretas de ametralladoras u otras armas, antenas, sensores y equipos en el techo del módulo.

En lo que toca a las misiones que requieren capacidades de autodefensa más fuertes, el crucero auxiliar modularizado sería equipado con módulos de misión en contenedores que incluyen misiles ofensivos y defensivos o torretas de ametralladoras con cañones pequeños, o armas automáticas. En otros módulos diseñados para los elementos terrestres del Ejército, la Infantería, o el mando de Operaciones especiales de EUA apoyarían a equipos del tamaño de compañías adaptados a la misión específica, ya sea de combate, adiestramiento o humanitaria. Los módulos para apoyar los asuntos civiles y a las Fuerzas especiales, además de helicópteros o vehículos aéreos no tripulados, complementarían los elementos de combate. Algunos módulos contendrían suministros de potencia para otros módulos de misión en contenedores, mientras que otros alojarían sistemas de comunicación para conectar un buque a la red de mando y control de

USAFRICOM. En la Figura 1 se presenta un ejemplo hipotético de módulos de misión en contenedores.

La parte correspondiente a la escalabilidad de un crucero auxiliar modularizado proviene de la plataforma. Los buques portacontenedores más grande o más pequeños podrían seleccionarse para ser transformados según el tamaño, complejidad y duración de la misión prevista. Todo buque portacontenedor seleccionado tendría el espacio de la cubierta para acomodar los módulos de la misión en contenedores y espacio para lanzar, aterrizar y guardar helicópteros o aviones, o vehículos aéreos no tripulados.

Al usar un buque portacontenedores de tamaño adecuado, el crucero auxiliar modularizado sería transformado usando distintos módulos de misión en contenedores para construir paquetes de misión instalados en la cubierta del buque. En vista de que las misiones para el crucero auxiliar modularizado cambiarían y evolucionarían, los paquetes de misiones serían distintos de una misión a otra. En la Figura 2 se proporciona un ejemplo hipotético de paquetes de misiones de crucero auxiliar modularizado. Las fuerzas alineadas regionalmente del Ejército adiestrarían con estos paquetes de misiones en el crucero auxiliar modularizado, o en instalaciones de adiestramiento en tierra (o quizás, a bordo de barcas grandes) establecidas para simular el posicionamiento de la cubierta en el crucero auxiliar modularizado. Las fuerzas armadas tendrían la flexibilidad de adiestrar a la reserva en instalaciones de

adiestramiento en tierra antes del despliegue en el extranjero.

La fuente de buques que podrían convertirse en cruceros auxiliares modularizados es la flota de buques portacontenedores del mundo. Hay cerca de 5 000 en el total de la flota mundial¹⁵. Los 20 principales operadores de buques controlan más de 3 200 de este tipo de buques, a partir de 2014¹⁶. El porcentaje de Estados Unidos era pequeño, con solo 69 en manos de particulares en 2014¹⁷. Por consiguiente, USAFRICOM no podía restringir la cantidad de barcos posibles para los buques portacontenedores identificados estadounidenses.

El programa de la Flota Aérea de la Reserva Civil del Departamento de Defensa presenta un modelo para desarrollar una cantidad de buques portacontenedores disponibles a fin de crear cruceros auxiliares modularizados. El programa de aviación compensa a las aerolíneas privadas estadounidenses u otras entidades por inscribir aeronaves que cumplen con los requerimientos de desempeño como una fuente de reserva de capacidad de transporte aéreo. A partir de junio de 2014, la Fuerza Aérea contaba con 553 aeronaves de 24 aerolíneas contratadas a través de la Flota Aérea de la Reserva Civil (CRAF, por sus siglas en inglés)¹⁸. El Ejército podría crear una flota de buques de la Reserva Civil remunerando a las compañías por modificar ciertos buques portacontenedores para dar cabida a los paquetes de misión y siempre mantener al USAFRICOM informado de su ubicación y disponibilidad. Con un número lo suficientemente grande de buques portacontenedores con



(Foto cortesía del Comando de transporte marítimo, Armada de EUA)

El USNS *Spearhead* durante una prueba marítima, 19 de abril de 2012.

El USNS *Spearhead*

En diciembre de 2012, la Armada puso en servicio su primer buque de alta velocidad conjunto (JHSV): el USNS *Spearhead*. En 2014 el *Spearhead*, nombrado por la Armada «llevó a cabo su despliegue operacional inaugural a Europa y África y... [en apoyo] al Comando Sur de EUA» según el Comando de Transporte Marítimo Militar de la Armada de EUA. Concebido para el transporte de tropas y equipo dentro del teatro de operaciones, «el JHSV demuestra un alcance más amplio de uso tal como apoyo logístico, anti tráfico de drogas y operaciones de apoyo médico en respaldo a plataformas más grandes tales como los buques de asalto anfibio», según un informe de Kris Osborn en junio de 2015.

Ahora renombrado Transportes rápidos expedicionarios (EPF, por sus siglas en inglés), los catamaranes de aluminio de 338 pies de largo están concebidos para ser rápidos, flexibles y maniobrables hasta en aguas poco profundas, o puertos en condiciones austeras. Según Osborn, «si bien no se espera que el JHSV lleve a cabo misiones de combate, se puede usar para reabastecer rápidamente a las fuerzas de operaciones especiales en algunos casos. En marzo de 2015, el *Spearhead* apoyo «un ejercicio multinacional de gran envergadura fuera de la costa de África... llamado Obangame Express 2015». Basado en el desempeño de la plataforma en Obangame Express y otros ejercicios alrededor del mundo, «la Armada está buscando usar el JHSV más frecuentemente con una plataforma emergente llamada Plataforma de desembarco móvil, o MLP, por sus siglas en inglés. Mediante el uso de un tanque comercial como una plataforma base, el MLP puede lanzar y recuperar amortiguadores de aire de lanchas de desembarco [aerodeslizador] y está diseñado para una gran variedad de operaciones de buque costero». El buque lleva a bordo tripulaciones civiles.

Desde el mes de marzo de 2016 el inventario del buque de la Armada incluía 6 EPF, con otros cinco planeados. Originalmente, cinco buques se habían asignado al Ejército, pero el servicio acordó transferir todos a la Armada.

Fuentes:

U.S. Navy Military Sealift Command (MSC), «MSC 2014 in Review», MSC website, septiembre de 2014, accedido el 17 de marzo de 2016, <http://www.msc.navy.mil/annualreport/2014/pm5.htm>; Jessica F. Alexander, «USNS *Spearhead*: Fast, Flexible, First in Class», MSC website, accedido el 17 de marzo de 2016, <http://www.msc.navy.mil/sealift/2013/March/spearhead.htm>.

Kris Osborn, «Navy Sees Broader Role for Joint High-Speed Vessel», DOD Buzz online defense and acquisition journal, 29 de junio de 2015, accedido el 17 de marzo de 2016, <http://www.dodbuzz.com/2015/06/29/navy-sees-broader-role-for-joint-high-speed-vessel/>.

U.S. Navy Fact File, «Expeditionary Fast Transport (EPF)», www.navy.mil, 16 de enero de 2016, accedido el 17 de marzo de 2016, http://www.navy.mil/navydata/fact_display.asp?cid=4200&tid=1100&ct=4.

que contar, algo de claridad habría para la mayor parte de la carga en un tiempo dado. En caso de emergencias, podría haber otros pagos por parte del Gobierno de EUA para compensar a las compañías navieras y a los dueños de las cargas por la inconveniencia.

China ya está tomando los pasos necesarios para hacer los buques civiles más adecuados para el uso militar. En junio de 2015, el periódico *China Daily* del Estado informó que para facilitar la movilización de buques civiles, China ordenó a sus astilleros hacerlos más adecuados para su fuerza armada:

Los reglamentos requieren cinco categorías de navíos incluyendo que los buques porta-contenedores sean modificados para «satisfacer las necesidades de la defensa nacional»...

Los reglamentos «harán que China pueda transformar una cantidad significativa de su flota civil en una fuerza militar»¹⁹.

Obviamente, China sencillamente puede ordenar a las compañías navieras privadas proporcionar una fuerza marítima de reserva. Sin embargo, la experiencia del CRAF de la Fuerza Aérea demuestra que una democracia puede lograr lo mismo con actividades de cooperación. Al contratar compañías navieras principales para que modifiquen partes de sus flotas, el Ejército tendría un gran número de buques que zarparían en o cerca del área de responsabilidad de USAFRICOM. Es posible alertar a esos buques, según sea necesario, para que los mismos se trasladen a puertos amigos donde los paquetes de misión —y tripulaciones compuestas de marineros del Ejército, navegantes de la Armada y de la Guardia Costera, y contratistas, de así requerirse— que fueron enviados por barco o por avión a esos puertos puedan ser albergados en sus buques.

Los cruceros auxiliares modularizados en AFRICOM

Típicamente, los cruceros auxiliares modularizados operarían solos, pero podrían operar dentro de una Armada o Fuerza de tarea aliada para las misiones que se llevan a cabo en un ambiente muy peligroso.

En vista de que las fuerzas de seguridad del Ejército están compuestas principalmente por fuerzas de Ejército y policía, las fuerzas terrestres estadounidense tienen que encabezar las misiones que apoyan a las fuerzas de seguridad de África. Al apoyar las misiones en tierra llevadas a cabo por las fuerzas terrestres y los

recursos civiles para desempeñar las tareas clave de USAFRICOM, el crucero auxiliar modularizado sería un recurso de proyección de poder en lugar de, sencillamente, un recurso de la Armada para las misiones navales.

Algunas misiones dirigidas a tierra podrían ser llevadas a cabo por fuerzas estadounidenses las cuales permanecen en un crucero auxiliar modularizado que entraría al puerto o permanecería costa afuera de ser la misión una operación breve y sencilla, o si los sentimientos del lugar o los niveles de amenaza descartan una presencia terrestre temporal. Las misiones de mayor duración podrían ser llevadas a cabo por personal y paquetes de misión desplegados en tierra durante meses, o tierra adentro por medio del transporte terrestre o aéreo proporcionado por contratistas. El desplegar a tierra los elementos permitiría que el crucero auxiliar modularizado se desplazara a otra ubicación y llevara a cabo otras misiones. Los paquetes de misiones de fuerza terrestres usados por tropas del Comando del Ejército, Cuerpo de infantería, u Operaciones especiales podrían proporcionar una opción de fuerza terrestre en el teatro para apoyar la seguridad local en una misión no militar, o como una fuerza de respuesta rápida para las fuerzas del Ejército alineadas regionalmente.

Algunas veces Estados Unidos necesita ayuda para manejar una crisis fuera del país sin usar las fuerzas armadas estadounidenses. De ser adecuado, Estados Unidos podría apoyar a los aliados proporcionando módulos de misión en contenedores para su uso.

Las tareas clave a través del continente africano reconocidas por USAFRICOM que podrían beneficiarse del uso de cruceros modularizados son:

- ◆ Combatir organizaciones extremistas violentas (VEO, por sus siglas en inglés) y sus redes
- ◆ Apoyar el fomento de instituciones de defensa
- ◆ Fortalecer la seguridad marítima
- ◆ Apoyar las operaciones de apoyo de paz
- ◆ Apoyar la respuesta humanitaria y en caso de desastre
- ◆ Combatir el flujo ilícito [de terroristas, personas, narcóticos y armas]²⁰

Combatir organizaciones extremistas violentas. Muchos lectores están familiarizados con ejemplos de grupos insurgentes que amenazan los intereses de Estados Unidos y socios en África. Por ejemplo, los insurgentes en Libia, Somalia, Mali y Nigeria



(Foto cortesía del especialista David M. Shefxhuk, Fuerza Aérea de EUA)

Las fuerzas de operaciones especiales senegalesas llevan a cabo un ejercicio de desembarco en la playa durante el Flintlock 2016 en Saint Louis, Senegal, 12 de febrero de 2016. Las operaciones fluviales como esta son importantes en la Zona militar 2 en Saint Louis porque la región tiene 700 kilómetros de litoral. El ejercicio completó una semana de adiestramiento con las fuerzas de operaciones especiales neerlandesas y estadounidenses. El Flintlock 2016 está concebido para mejorar la interoperabilidad entre todas las naciones participantes.

han demostrado que los gobiernos débiles, o a punto del fracaso con capacidades militares deficientes pueden posibilitar el surgimiento de organizaciones Yihadistas. Un grupo insurgente africano menos conocido es el Ejército de Resistencia del Señor. Este grupo «secuestró por lo menos a 66 000 niños y jóvenes [de Uganda] entre 1986 y 2005» y desplazó a casi 2 millones de personas en el norte de Uganda; el Departamento de Estado lo llama «uno de los grupos armados más antiguos, más violentos y más persistentes»²¹. El Ejército de Resistencia del Señor se originó en Uganda en 1986 y funcionó allí hasta que fue obligado a desplazarse al oeste en la República Democrática del Congo y a la República Africana Central (y, finalmente, a la República del Sur de Sudan), donde a partir del 2011, más de 465 000 personas han sido desplazadas, o viven como refugiados²². Los horrores de la matanza genocida en Ruanda de hace dos décadas, así como las matanzas actuales en Darfur, Sudan nos recuerdan que los odios étnicos son una amenaza potente contra la estabilidad.

Los cruceros auxiliares modularizados con paquetes de misión de combate y apoyo llevarían a cabo una serie de misiones contraterroristas contra grupos como el Ejército de Resistencia del Señor, tales como ataques aéreos (tripulados o no tripulados), acción directa de las Fuerzas especiales y asesoría para las fuerzas del lugar. Además, podrían proporcionar funciones de combate y apoyo clave para permitir que los aliados lleven a cabo tales misiones. Si los datos de inteligencia indicaran que los intereses, o instalaciones estadounidenses se ven amenazadas, el USAFRICOM podría desplegar fuerzas terrestres del Ejército o

del Cuerpo de infantería desde Yibuti y España (equipos de seguridad del Departamento de Defensa) junto con elementos aéreos a bordo de un crucero auxiliar modularizado para estar en posición de alerta a fin de evitar o responder a un ataque terrorista.

Apoyar el fomento de instituciones de defensa.

Es clave ayudar a los actores del lugar, nacionales y regionales a adiestrar fuerzas de defensas que refuercen la estabilidad, en lugar de menoscabarla para evitar que los problemas en África se conviertan en grandes crisis. Las misiones de ayuda de la fuerza de seguridad podrían usar paquetes de misión de fuerza terrestre, con otros módulos complementarios de misión en contenedores. Los módulos en el salón de clase serían útiles para el adiestramiento de fuerzas militares amigas y de la policía, especialmente, cuando un país anfitrión tiene escasos recursos. Por ejemplo, en Somalia, las iniciativas de adiestramiento internacional algunas veces comenzaron con hasta menos que una estructura militar local adiestrada deficientemente. Algunos países no tienen las capacidades, no solo en cuanto a las tácticas

militares y planificación, sino de mantener el control civil de las fuerzas armadas y combatir la corrupción, y las influencias sectarias y tribales que debilitan las instituciones de defensa.

El desarrollar fuerzas de respuesta militar africanas básicas, tales como las fuerzas multinacionales y regionales basadas en la Fuerza de Alerta Africana bajo la Unión Africana proporciona una fuerza africana para responder ante desastres, o crisis africanas, también es una misión en la que podrían apoyar los cruceros auxiliares modularizados.

Las fuerzas armadas estadounidenses y africanas, y otras fuerzas amigas con intereses en África, podrían reforzar la interoperabilidad mediante el uso de paquetes de misión relacionados con los adiestramientos desplegados en tierra, o en un crucero auxiliar modularizado para una amplia variedad de misiones educativas militares y no militares. Esto aumentaría el conocimiento estadounidense del terreno físico y humano del continente y facilitaría intervenciones sin inconvenientes si las fuerzas locales solicitaran ayuda durante una crisis.

Fortalecer la seguridad marítima. Las fuerzas podrían usar paquetes de misión de guerra naval emparejados con paquetes de misión relacionados con el Ejército, el Cuerpo de infantería de marina, o la Guardia Costera para encontrar, rastrear y atacar, o buscar buques piratas, o rescatar a sus víctimas²³. Los despliegues en el Golfo de Guinea, o en apoyo a USCENTCOM fuera de la costa de Somalia podrían apoyar esas misiones. Si se requieren misiones en tierra para destruir las bases piratas, se pueden desplegar unidades de maniobra, u operaciones especiales del Ejército, o del Cuerpo de infantería a los puertos amigos para iniciar operaciones desde el terreno, u operar directamente desde el crucero auxiliar modularizado usando recursos aéreos.

Además, a utilidad del Ejército para la proyección de poder terrestre, la Armada puede lidiar con su incapacidad de dedicar los escasos buques a USAFRICOM mediante el despliegue de cruceros auxiliares modularizados para ciertas misiones. Los cruceros auxiliares modularizados serían un multiplicador de fuerza de las capacidades básicas de la Armada²⁴.



(Foto cortesía del sargento Brian Kimball, Ejército de EUA en África)

El cabo Shawn Jouthe, un policía militar con el 93º Batallón de la policía militar, explica un procedimiento de movimiento táctico a los integrantes de la Fuerza de Defensa de Zambia, 10 de agosto de 2015 durante el ejercicio Southern Accord 2015 en Lusaka, Zambia. El ejercicio anual proporciona a las fuerzas armadas estadounidenses, a los aliados de las Naciones Unidas y a la Fuerza de Defensa de Zambia una oportunidad de adiestrar juntos como una fuerza de mantenimiento de la paz conjunta combinada.

El apoyo a las operaciones de apoyo de la paz. Los cruceros auxiliares modularizados podrían llenar el vacío en cuanto a las capacidades logísticas de las fuerzas aliadas, o de la coalición a fin de permitir la ayuda internacional para las operaciones de paz y fomentar la interoperabilidad. Las fuerzas estadounidenses podrían adiestrar a los socios aliados de la coalición para usar los paquetes de misiones. Los planificadores podrían beneficiarse de la facilidad de transporte de los módulos de misión en contenedores a fin de desplazar los paquetes de misión al extranjero para el adiestramiento en otros países, o traer fuerzas socias a ubicaciones temporales en África, o Estados Unidos para recibir adiestramiento.

Ejemplos de países africanos donde el apoyo de USAFRICOM podría ser vital incluyen la República

Democrática del Congo, donde los encargados del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas han luchado por mucho tiempo para contener la inestabilidad y la violencia²⁵. Otro país es Zimbabue, que impondría una pesada carga sobre los recursos de países vecinos de sumirse en el caos de inestabilidad económica y política²⁶. En junio de 2015 en Burundi, una manifestación de estudiantes que huían de las operaciones de la policía entraron a los predios de la embajada de Estados Unidos, una situación que hubiera creado una amenaza si terroristas se hubieran infiltrado junto con ellos²⁷. La República Centroafricana, Sudán y Sudán del Sur también encaran desafíos actuales para lograr estabilidad.

El apoyo de la respuesta humanitaria y en caso de desastre. El apoyo de sanidad con un buque auxiliar modularizado visitante equipado con paquetes de misión adecuados aumentaría la buena voluntad de la gente en una región. El buque auxiliar modularizado podría dejar paquetes de misión y personal en clínicas temporales establecidas, o proyectos de desarrollo civil en muchas ubicaciones en tierra. Los paquetes podrían apoyar las iniciativas interinstitucionales para construir instalaciones locales y adiestrar al personal del país anfitrión, lo que reduciría la necesidad de requerir apoyo en el futuro.

La respuesta ante desastres de terremotos, inundaciones, huracanes y ciclones, o migración de refugiados pudiera ser mejorada con paquetes de misión de atención médica y fuerza terrestre para las iniciativas de socorro y seguridad local. Estos paquetes hasta podrían ser aerotransportados directamente a aeropuertos cerca de regiones devastadas para las operaciones basadas en tierra que serían sostenidas por cruceros auxiliares modularizados cuando lleguen al área operacional.

La crisis del Ébola en África occidental en 2014 demostró cómo las tropas estadounidenses pueden involucrarse en crisis no militares²⁸. Con cualquier crisis de enfermedades infecciosas, un crucero auxiliar modularizado pudiera proporcionar atención médica directa, ayuda de construcción, adiestramiento y hasta inspección de los viajeros que salen de una zona infectada para contener la propagación de enfermedades.

Combatir el tráfico ilegal de terroristas, personas, narcóticos y armas. El tráfico ilegal de personas (ya sean refugiados, víctimas, delincuentes, o terroristas), drogas y armas desestabiliza a los Estados africanos involucrados y también desestabiliza o amenaza a

Estados cercanos, o hasta fuera del continente. Los vehículos aéreos tripulados y no tripulados pudieran proyectarse y desplegarse en tierra mediante el uso de cruceros auxiliares modularizados para encontrar y rastrear tales flujos potencialmente desestabilizadores a través de países africanos. Los cruceros pueden entregar fuerzas terrestres para apoyar la seguridad del lugar, o las misiones militares limitadas.

Mediante el uso de cruceros auxiliares modularizados con helicópteros y módulos de embarque, USAFRICOM puede trabajar con otros comandos para ayudarlos a vigilar e interceptar la circulación de estupefacientes que llegan a África de Sudamérica y el sur de Asia²⁹. Puede trabajar con USECOM en el Mar Mediterráneo, o con USCENTCOM en el Mar Rojo y en las inmediaciones del cuerno de África donde las cargas de armas iraníes han sido enviadas para apoyar a las facciones rebeldes en Yemen y Hamas en Gaza³⁰.

Una misión de economía de fuerza exitosa

Con un extenso litoral y muchas partes del continente cerradas a las aguas internacionales pero lejos de las bases estadounidenses, o aliadas establecidas para proyectar poder terrestre, las plataformas marítimas son vitales para USAFRICOM a fin de tener éxito en sus misiones. Desgraciadamente, la Armada no puede proporcionar, de manera rutinaria, los recursos marítimos necesarios. En un artículo publicado en junio de 2013, Megan Eckstein describe las iniciativas recientes del Cuerpo de infantería para agrandar la flota de buques anfibios mediante el uso de «plataformas no tradicionales» y patrullas marítimas³¹. La Infantería de marina de EUA se da cuenta de que hasta con los MV-22, sus unidades con bases en España tienen un radio de acción relativamente corto en África sin la capacidad de despliegue marítimo.

Como en la película en 1951 de Humphrey Bogart sobre un buque a vapor ficticio, el *African Queen*, modificado para llevar a cabo una misión militar en África oriental durante la Primera Guerra Mundial, las plataformas marítimas para desplegar poder de combate no necesitan ser navíos costosos. El comandante del Comando Sur de EUA, general John F. Kelly, Cuerpo de infantería, dijo que la necesidad de interdicción de drogas de la Armada en su área de responsabilidad pudiera ser abastecida con recursos

sencillos: «Así que como dije, no necesito un buque de guerra. Necesito un buque, algo que flote, con un helicóptero»³². Un crucero auxiliar modularizado pudiera proporcionar eso y mucho más. La reina de AFRICOM del siglo XXI no necesita estar pulcra ni brillante para llevar a cabo las numerosas misiones

que el USAFRICOM tiene que cumplir. Los cruceros auxiliares modularizados pueden proporcionar las plataformas necesarias para lidiar con la tiranía de las distancias y presupuestos que desafían nuestra capacidad para moldear el ambiente de seguridad en África. ■

Brian J. Dunn cuenta a su haber con una licenciatura en Ciencias Políticas e Historia de la Universidad de Michigan y una maestría en Historia de Eastern Michigan University. Se retiró en 2010 de su trabajo como analista de investigación no partidista para la legislatura del estado de Michigan, y sirvió en la Guardia Nacional del Ejército de Michigan por 6 años. Ha publicado trabajos en la revista del Ejército, Joint Force Quarterly, Military Review y otras publicaciones, y escribe sobre temas de defensa y asuntos de seguridad nacional para su diario en línea, The Dignified Rant.

Referencias Bibliográficas

1. James Stavridis, «Incoming: Floating Bases Are an Old Idea Whose Time May Have Come Again», Signal online magazine (AFCEA [Armed Forces Communications and Electronics Association] International), 1 de junio de 2015, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.afcea.org/content/?q=Article-incoming-floating-bases-are-old-idea-whose-time-may-have-come-again>.
2. United States Africa Command (USAFRICOM), «AFRICOM Command Brief», (presentación de diapositivas, 22 de octubre de 2014), p. 5, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.africom.mil/newsroom/document/23774/africom-command-brief-2014>.
3. Milady Ortiz, *U.S. Africa Command: A New Way of Thinking*, National Security Watch report no. 08-1 (Arlington, VA: Association of the United States Army, Institute of Land Warfare, 13 de marzo de 2008), p. 1.
4. Isaac Kfir, «The Challenge That Is USAFRICOM», Joint Force Quarterly 49 (octubre de 2008): p. 111.
5. Kofi Nsia-Pepra, «Militarization of U.S. Foreign Policy in Africa: Strategic Gain or Backlash?», *Military Review* (enero-febrero de 2014): p. 51. Accedido el 1 de marzo de 2016, http://usacac.army.mil/CAC2/MilitaryReview/Archives/English/MilitaryReview_20140228_art010.pdf.
6. USAFRICOM, *United States Africa Command 2015 Posture Statement*, presented to the 114th Congress, 1st sess. (Washington, DC: Department of the Army, marzo de 2015), accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.africom.mil/newsroom/document/25285/usafricom-posture-statement-2015>.
7. Ortiz, 5-6, 8.
8. John M. McHugh and Raymond T. Odierno, A Statement on the Posture of the United States Army 2015, presented to the 114th Congress, 1st sess. (Washington, DC: Department of the Army, March 2015), p. 3, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.army.mil/aps/>.
9. Sam LaGrone, «Spain and U.S. Sign Permanent Basing Agreement for up to 3,500 U.S. Marines», USNI [United States Naval Institute] News website, 18 de junio de 2015, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://news.usni.org/2015/06/18/spain-and-u-s-sign-permanent-basing-agreement-for-up-to-3500-u-s-marines>.
10. *Ibíd.*
11. *Ibíd.*
12. Shawn P. Eklund, «SECNAV [Secretary of the Navy] Tours State of the Art Shipyard», U.S. Navy website, 23 de febrero de 2007, accedido el 1 de diciembre de 2015, http://www.navy.mil/submit/display.asp?story_id=27971.
13. *Ibíd.*
14. «Container Specifications», Evergreen Marine Corporation website, accedido el 3 de marzo de 2016, http://www.evergreen-marine.com/tei1/jsp/TEI1_Containers.jsp. Los contenedores de transporte marítimo estándares industriales vienen de diferentes tipos y tamaños. Un contenedor de transporte marítimo de uso general pequeño es de 20 pies de largo por 8 pies de ancho y 8 1/2 pies de alto. Algunos contenedores son de 40 pies de largo por 8 pies de ancho y 8 1/2 o 9 1/2 pies de alto (al último se le llama «hicube»). Hay hasta contenedores refrigerados, contenedores de tanque de combustible y contenedores generadores de energía.
15. Alphaliner, «Cellular Fleet at 1st July 2013» en *Container Vessel Fleet*, World Shipping Council website, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.worldshipping.org/about-the-industry/liner-ships/container-vessel-fleet>.
16. United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), *Review of Maritime Transport*, 2014, reporte anual (New York: United Nations, 2014), table 2.4.
17. United States Maritime Administration, «United States Flag Privately-Owned Merchant Fleet, 2000-2014», United States Maritime Administration website, 7 de enero de 2014, accedido el 1 de marzo de 2016, http://www.marad.dot.gov/wp-content/uploads/xls/US-Fleet_Summary_Table_2000-2014.xls.
18. U.S. Air Force Air Mobility Command, «Civil Reserve Air Fleet», U.S. Air Force online fact sheet, 2015, accedido el 1 de marzo de 2016, http://www.amc.af.mil/library/factsheets/factsheet_print.asp?fsID=234&page=1.

19. Agence France-Presse, «Report: China Orders Civilian Ships Adapted for Military Use», Defense News website, 18 de junio de 2015, accedido el 3 de diciembre de 2015, <http://www.defensenews.com/story/defense/international/asia-pacific/2015/06/18/report-china-orders-civilian-ships-adapted-military-use/28952269/>.
20. USAFRICOM, «AFRICOM Command Brief 2014», p. 6.
21. Department of State, Office of the Spokesperson, «The Lord's Resistance Army: Fact Sheet», Department of State website, 23 de marzo de 2012, accedido el 29 de febrero de 2016, <http://www.state.gov/r/pa/prs/ps/2012/03/186734.htm>.
22. *Ibid.*
23. Estos paquetes de misión están concebidos para ser de carácter descriptivo, lo cual refleja las capacidades de movimiento de buque a costa y de buque a buque, respectivamente. Por consiguiente, cualquier personal puede usar estos paquetes—no solo los marineros o los de la Guardia Costera.
24. A fin de obtener una descripción más detallada de las misiones esencialmente de la Armada, ver el foro de discusión en Internet Dignified Rant; «Forward... to a Thousand-Ship American Navy», blog entry by Brian J. Dunn, 18 de diciembre de 2009, accedido el 1 marzo de 2016, <http://thedignifiedrant.blogspot.com/2009/12/forward-to-thousand-ship-american-navy.html>.
25. United Nations, «MONUSCO: United Nations Organization Stabilization Mission in the Democratic Republic of the Congo», United Nations website, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.un.org/en/peacekeeping/missions/monusco/background.shtml>.
26. International Crisis Group, *Zimbabwe: Waiting for the Future* (Johannesburg/Brussels: international Crisis Group, Africa briefing no. 103, 29 de septiembre de 2014), accedido el 1 de marzo de 2016, [http://www.crisisgroup.org/~media/Files/africa/southern-africa/zimbabwe/b103-zimbabwe-waiting-for-the-future.pdf](http://www.crisisgroup.org/~/media/Files/africa/southern-africa/zimbabwe/b103-zimbabwe-waiting-for-the-future.pdf).
27. Marc Santora and Paulo Nunes Dos Santos, «Burundi Students Enter U.S. Embassy as Political Tensions Escalate», New York Times website, 25 de junio de 2015, <http://www.nytimes.com/2015/06/26/world/africa/vice-president-burundi.html>.
28. Jim Garamone, «DoD May Deploy up to 4,000 Troops to Combat Ebola», Department of Defense News website, 3 de octubre de 2014, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.defense.gov/News-Article-View/Article/603381>.
29. USAFRICOM, «AFRICOM Command Brief 2014», p. 9.
30. Voice of America, «Yemen And Iranian Supplied Weapons», editorial at the Voice of America website, 19 de febrero de 2013, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://editorials.voanews.com/content/iran-yemen-proliferation/1606405.html>; Office of the Press Secretary, «Press Briefing by Press Secretary Josh Earnest, 4/21/2015», The White House website, 21 April 2015, accedido el 1 de marzo de 2016, <https://www.whitehouse.gov/the-press-office/2015/04/21/press-briefing-press-secretary-josh-earnest-4212015>; Department of State Bureau of Counterterrorism, «State Sponsors of Terrorism Overview», in *Country Reports on Terrorism 2014*, Department of State website, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://www.state.gov/j/ct/rls/crt/2014/239410.htm>.
31. Megan Eckstein, «Marines Testing Operating from Foreign Ships, Near-Forgotten Platforms to Bring Units Back to Sea», USNI News website, 23 de junio de 2015, accedido el 1 de marzo de 2016, <http://news.usni.org/2015/06/23/marines-testing-operating-from-foreign-ships-near-forgotten-platforms-to-bring-units-back-to-sea>.
32. Claudette Roulo, «More Ships Equal More Drugs Seized, SOUTHCOM Commander Says», United States Southern Command website, 13 de marzo de 2014, accedido el 1 marzo de 2016, <http://www.southcom.mil/newsroom/Pages/More-Ships-Equal-More-Drugs-Seized,-SOUTHCOM-Commander-Says.aspx>.



(Reimpreso con permiso de James Dietz, www.jamesdietz.com)

Cuadro del 75° Regimiento de Rangers ejecutando un asalto de paracaidistas, 20 de diciembre de 1989, en la zona de lanzamiento Río Hato, Panamá, durante la operación *Just Cause*. El cuadro, pintado por el conocido artista de combate James Dietz, se titula *Energetically, Will I Meet the Enemies of My Country*.

El arte no convencional y la guerra moderna

Mayor Randall A. Linnemann, Ejército de EUA

Se produce gran parte del arte visual sobre la guerra y debido a la misma. Sin embargo, cuando un artista pinta una escena de guerra, ¿pinta solo los guerreros y sus armas? Ni mucho menos. Los artistas se esfuerzan por efectos visuales que captan el ambiente y el significado de sus temas, sin importar su estilo pictórico.

Por lo tanto, ¿Cómo puede captar un artista la energía, fricción y caos de la guerra? ¿Se parecería la fricción clausewitziana en un cuadro a la obra *Energetically, Will I Meet The Enemies of My Country*, [Enérgicamente, enfrente a los enemigos de mi país] de James Dietz, una composición clásica que muestra una escena de guerra de estilo realista?

¿Se parecería la fricción clausewitziana en un cuadro a una explosión frenética de energía y color? O, ¿sería más parecido al *Dinamismo del jugador de fútbol* de Umberto Boccioni, una composición abstracta y simbólica que muestras objetos en contacto que crean fricción mientras la energía potencial se convierte en la energía cinética?

Si la energía, fricción y caos de la guerra fueran ilustrados en el último estilo, si la energía cinética fuera una explosión frenética de colores y ángulos, pues, ¿cómo se pintaría la energía potencial? ¿Sería ilustrada a través de la ausencia de colores y objetos, o se parecería a otra cosa? ¿Cómo incidiría la perspectiva cultural de un artista en las maneras de representar la energía potencial en una escena de guerra o la energía potencial en cualquier tipo de escena? ¿Cómo podría la comprensión de perspectivas culturales revelar su influencia en las maneras de hacer la guerra?

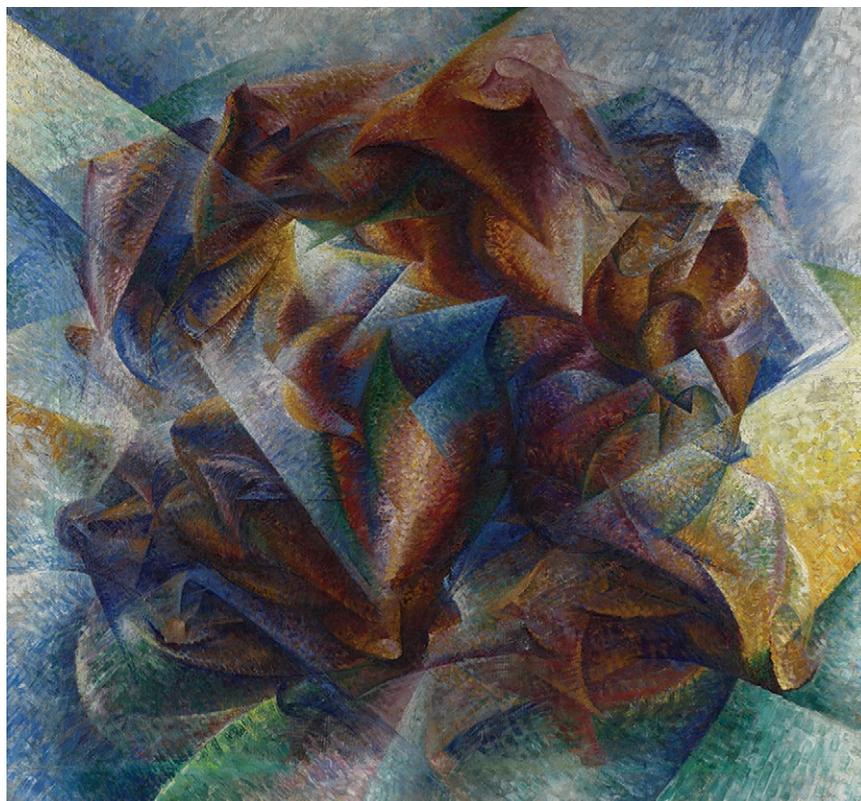
El Occidente pinta como lucha

Traslapan los preceptos del diseño en el arte visual y el arte de la guerra. Por ejemplo, el concepto militar de un *centro de gravedad* se relaciona al concepto artístico de *énfasis*¹. Si un centro de gravedad es «el centro de todo el poder y movimiento», por consiguiente, el centro de gravedad de una obra de arte visual, o el punto focal, es el tema que recibe el *énfasis*². Por ejemplo, en la *Mona Lisa* de Leonardo da Vinci, la sonrisa del sujeto es el aspecto más importante de la composición—la sonrisa es el centro de gravedad de la obra.

En *The Return of the Prodigal Son* [El regreso del hijo pródigo] de Rembrandt (véase página 33), la cabeza del hijo en el pecho de su padre es el centro de gravedad. Todas las caras y miradas apuntan hacia un eje singular en la composición, un eje que da poder a la composición. Sin la sonrisa o el abrazo paterno, ni la *Mona Lisa* ni el *Hijo pródigo* enfatizarían objeto alguno. El mismo concepto de *énfasis*, ese aspecto único de que un cuadro es más

importante que todos los otros, reafirma el concepto de que un cuadro puede tener un centro de gravedad.

Puesto que la gravedad es una fuerza ejercida en objetos para atraerlos en una dirección, los pesos de los objetos tienen determinadas relaciones con el centro de gravedad y el centro de gravedad ayuda a determinar las relaciones entre ellos. Los objetos en el arte visual tienen peso visual y el peso de los objetos debe equilibrar el uno al otro, simétrica o asimétricamente³. Si bien algunas personas consideran la asimetría como la ausencia de equilibrio, de hecho, abarca todos los métodos del equilibrio que no son simétricos. La *Mona Lisa* es equilibrada simétricamente. Su cara y postura se equilibran en la composición para que nada sea desproporcionado. Por el contrario, *The Starry Night* [La noche estrellada] de Vincent Van Gogh (véase página 34), demuestra el equilibrio asimétrico. A la izquierda, muestra varias estrellas y un ciprés. Estos objetos son equilibrados por la luna desproporcionadamente grande y el pueblo a la derecha. Del mismo modo, los estrategias de defensa se refieren a la simetría y asimetría para describir cómo los enemigos se neutralizan el uno al otro.



Dinamismo del jugador de fútbol (1913), óleo en lienzo, por Umberto Boccioni.

(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

El Occidente lucha como pinta

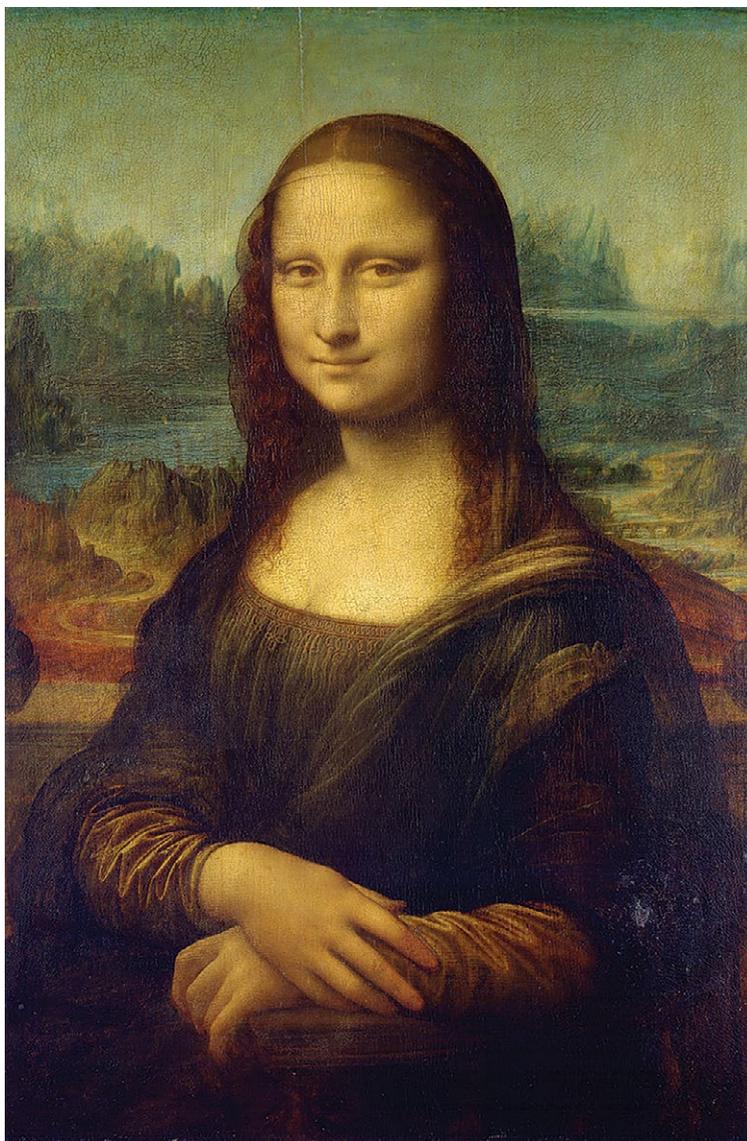
El teniente general del Ejército de EUA H.R. McMaster, cuando hablaba sobre el ejército iraquí en la primera guerra del Golfo, dijo bromeando: «Hay dos maneras de luchar con las fuerzas armadas de EUA: asimétrica y estúpidamente»⁴. Si bien la implicancia de esta declaración es que ninguna fuerza armada jamás debe enfrentar a las fuerzas armadas de EUA en una lucha equilibrada y convencional, las fuerzas armadas de EUA siempre ha organizado su asignación de personal, aprovisionamiento de equipo y doctrina alrededor de una amenaza simétrica. Las fuerzas armadas de EUA realizan lo que en 1973 el historiador Russell F. Wiegley denominó «la forma estadounidense de hacer guerra», basada en una «estrategia de atrición»⁵. Si bien esta se ha desarrollado en lo que en 2003 Max Boot describía como «una nueva forma estadounidense de hacer guerra», las fuerzas de EUA, no obstante, aún se organizan de acuerdo con una amenaza simétrica⁶. Hoy en día, la forma estadounidense de hacer guerra hace hincapié en una gran ventaja tecnológica, la potencia de fuego de precisión abrumadora y la ofensiva. Esta comprensión considera la guerra una actividad de violencia estrecha y específica en aislamiento de los otros elementos de poder nacional⁷.

Regresando a la opinión de McMaster que ninguna entidad racional, de un Estado-nación o cualquier otro grupo, enfrentaría directamente a las fuerzas armadas de EUA, la guerra asimétrica sugiere que los adversarios más débiles neutralizarán el poder de Estados Unidos, destacándose en las áreas en que Estados Unidos no se desempeña bien. En muchos casos, los adversarios intentan sacar provecho de la renuencia de EUA de desviarse de su dependencia en su superioridad tecnológica, su potencia de fuego abrumadora y la ofensiva—aspectos que Estados Unidos considera sus puntos fuertes en la guerra convencional.

Los adversarios probablemente lucharán como pintan

Qiao Liang y Wang Xiangsui, coroneles en el Ejército Popular de Liberación (PLA)

de China, sostienen en *Unrestricted Warfare: China's Master Plan to Destroy America* [La guerra irrestricta: el plan general de China para destruir Estados Unidos] (una traducción de resumen en inglés basada en una publicación china de 1999) que «el acceso ilegal (hacking) en sitios web, la concentración de esfuerzos contra instituciones financieras, terrorismo, uso de los medios de comunicación y la realización de la guerra urbana» son posibles maneras que la guerra no convencional podría igualar a las fuerzas armadas convencionales⁸. Aunque ha sido negado por el PLA después de un escándalo internacional, las maneras no convencionales de guerra tales como las que han sido descritas en Guerra irrestricta han sido difundidas en todas partes



Mona Lisa (1503–06), óleo en madera de álamo, por Leonardo da Vinci.

(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

del mundo—la toma de Crimea por Rusia en 2014, la desintegración de Siria desde 2011, la variedad de ataques en París en 2015, el robo de propiedades intelectuales por la Unidad 61398 del PLA durante la última década, el activismo de hackers contra la empresa Sony en diciembre de 2014 y la guerra irregular por radicales musulmanes africanos tal como Boko Haram desde 2009⁹. Estados Unidos ha tenido dificultades para establecer una gran estrategia duradera que enfrente estos tipos de amenazas sumamente complejas.

Tradicionalmente, Estados Unidos (así como otros Estados-naciones occidentales) ha optado por considerar la guerra como una acción específica gobernada por un sistema específico de leyes, costumbres y normas. Los estrategas no desconectan explícitamente la guerra de las metas políticas que la guerra intenta lograr. Sin embargo, implícitamente, la guerra se desasocia del planteamiento del gobierno como un conjunto necesario para lograr las metas políticas; considere las diferencias en los aparatos de los Departamentos de Estado y Defensa y el frecuentemente usado modelo de poder nacional diplomático, informativo, militar y económico (DIME). Esta consideración de la guerra como una actividad específica y gobernable oculta la esencia de la guerra—la violencia organizada de seres humanos matando el uno al otro. En otras palabras, Estados Unidos piensa que toda forma de guerra es la violencia organizada, pero no toda la violencia organizada es la guerra.

Por otra parte, si se acepta que toda forma de guerra es motivada por la política, por lo tanto, todas las formas de violencia o agresión organizada también podrían ser consideradas motivadas por la política. Sin embargo, esto significaría que la violencia organizada, sin una declaración formal de guerra, avanza una



(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

El Regreso del hijo pródigo (1668), óleo en lienzo, por Rembrandt.

agenda política tal como podría una guerra convencional. Si se limita el concepto de lo que constituye la guerra limita la capacidad de Estados Unidos de comprender sus enemigos. Por ejemplo, es muy probable que algunos enemigos de EUA piensen que ya están en estado de guerra—dado que los enemigos de EUA han seleccionado el uso de un nivel de violencia organizada para lograr una meta esencialmente política.

Cuando los líderes dejan de considerar la guerra como solo una acción violenta del Estado y cuando comienzan a considerarla como cualquier agresión organizada con la intención de causar daños —acciones físicamente violentas u otras— en nombre de



(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

La noche estrellada (1889), óleo en lienzo, por Vincent van Gogh.

agendas políticas, se abre el espacio para comprender lo que es la guerra. Negar que toda forma de violencia o agresión en servicio de una agenda es la guerra limita los planteamientos estratégicos para enfrentar el enemigo.

En un libro blanco del Comando de Operaciones Especiales del Ejército de EUA *Redefining the Win* [Redefinir la victoria], publicado en 2015, se muestra un espectro de conflicto (véase la figura en página 35)¹⁰. Usando dicho espectro, en el libro blanco se describe la guerra no convencional en un área gris nebuloso que no encuadra exactamente la «guerra política» y tampoco encuadra precisamente la guerra en sí. La implicancia es que en un área intermedia e indefinida de «guerra no convencional», Estados Unidos muy probablemente se rehusaría a autorizar la violencia organizada o considerar la situación como

una guerra (si bien organizada, la violencia motivada por la política ocurre regularmente) basada en umbrales definidos para «declarar la guerra».

Esto es la gran diferencia entre cómo Estados Unidos estrechamente comprende la guerra contra lo que podría ser la naturaleza más amplia de la guerra. Para Estados Unidos, la guerra es convencional y definida, y se parece a la playa Omaha en Normandía o el avance a Bagdad. Por lo tanto, la agresión organizada que ocurre fuera de un declarado teatro de actividad armada o conflicto no es convencional, es irregular.

Sin embargo, en culturas específicas, el tratamiento de la guerra como una actividad de violencia estrecha y específica puede ser considerado no convencional. Otras perspectivas culturales sobre la guerra pueden ser comparadas con cómo obras clásicas específicas de arte chino estiman el espacio negativo.



Figura. El espectro de conflicto de un libro blanco de un Comando de Operaciones Especiales de EUA (modificado)

Los conflictos nebulosos son parecidos al espacio negativo

El líder chino del siglo XX, Mao Zedong, describió la guerra como la «política con derramamiento de sangre»¹¹. Del mismo modo, en *Dau Tranh*, la estrategia militar vietnamita a fines del siglo XX, se intentó unificar la guerra y la política como distintas formas de la misma lucha que funcionan en consonancia una con la otra¹². Estos planteamientos de la guerra, que lograron sus metas políticas, operaron dentro del área nebulosa entre la lucha política y el conflicto armado. Un motivo posible por el cual estas culturas del este asiático no definen la guerra tan estrechamente como lo hacen las culturas occidentales es que en las culturas del este asiático, las personas suelen estar más cómodas con el espacio negativo.

El espacio negativo, en términos artísticos, es el espacio no consumido por el tema principal en una obra de arte visual¹³. En el Occidente, el espacio negativo representa un dilema para el artista. ¿Llena el artista el espacio negativo con substancia o deja el espacio vacío? Los sesgos culturales en el arte visual tradicional en el Occidente normalmente causan que el artista llene el espacio negativo con algo de sustancia. Por ejemplo, Rembrandt llenó el espacio negativo del fondo de *Hijo pródigo* con matices más oscuros de objetos en la sombra. El sombreado es tan oscuro que los objetos son casi imperceptibles.

Por el contrario, según Seong-heui Kim, el arte visual tradicional del este asiático celebra la vacuidad del espacio negativo no por una carencia de substancia, sino porque la vacuidad representa «la forma latente antes de la realización y... la potencialidad de toda la existencia»¹⁴. Por ejemplo, Kim describe cómo la «potencialidad» en el espacio negativo puede ser vista en el cuadro del pergamino panorámico de Guo Xi *Primavera temprana*, terminado en 1072 (véase la página 36), donde en el primer plano, el plano medio y el plano de fondo se representan las características de la montaña implícitamente en lugar de explícitamente. Se deja el fondo libre de objetos o sombras.

Kim también explica cómo en *Urracas y liebre* de Cui Bai (véase la página 37), el espacio negativo, o vacuidad, y el espacio positivo, o substancia, luchan mientras coexisten en unidad con el universo como *chi* (energía vital, espíritu o fuerza natural). Los artistas del este asiático también expresan «el intercambio y dinamismo del [chi]»¹⁵. Desde una perspectiva filosófica, el chi es «un fenómeno biológico revelado en el campo de intercambio de experiencias entre nuestro cuerpo y el mundo»¹⁶. Para representar el movimiento del chi, el arte del este asiático enfatiza la mecánica de «línea»¹⁷. La mecánica de una línea íntegra e intuitivamente representa el mundo natural «como un flujo infinitamente circulante y cambiante con el cual los humanos tuvieron que integrarse»¹⁸.



(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

Primavera temprana (1072), tinta y colores claros, por Guo Xi.

Un informe anual del Departamento de Defensa, publicado en 2002, sobre el poder militar de China describe la gran estrategia de China para desarrollar el poder nacional con el equilibrio de «poder nacional integral» (los elementos de poder nacional como DIME) y una «configuración estratégica de poder»¹⁹. El informe interpreta la configuración estratégica de poder, que abarca la «unidad, estabilidad y soberanía», como *shi*—lo que denomina un «alineamiento de fuerzas,... la inclinación de las cosas,... o el potencial nacido de disposición... que solo un estratega diestro puede aprovechar para garantizar la victoria contra una fuerza superior»²⁰.

La similitud es que tanto el chi como el shi celebran el «concepto de una situación o configuración (*xing*) a

medida que se desarrolla y toma forma ante nuestros ojos (como una relación de fuerzas)... y como contrarrestar esto, el concepto de potencial (*shi*), que esa situación implica»²¹. De igual modo, al artista y estrategia militar del este asiático, el espacio negativo—junto con su potencial inherente—es necesario para equilibrar el espacio positivo y los objetos definidos.

La guerra no convencional es parecida al arte moderno

El espacio negativo entre la guerra y la paz es el lugar en donde los actores luchan guerras modernas de manera no convencional, tales como las actividades en el dominio cibernético realizadas por el grupo de hackers Anonymous²². Instintivamente, el Occidente se centra en las partes del conjunto y desea substancia para llenar el espacio negativo²³. En cambio, en el arte del este asiático se demuestra una preferencia cultural de concentrarse en el conjunto, reconociendo que «la acción siempre ocurre en un campo de fuerzas»²⁴.

François Julien contrasta Sun Tzu y Carl von Clausewitz en *A Treatise on Efficacy: Between Western and Chinese Thinking* [Un ensayo sobre la eficacia: entre el pensamiento occidental y chino]. Julien explica cómo Sun Tzu describe la guerra: como agua que baja por la montaña, por lo tanto, se les insta a los oficiales militares a comprender cómo usar las condiciones existentes del mundo, el flujo del río, a su favor²⁵. Julien explica que Clausewitz describe la guerra como una idea, y Clausewitz les insta a los oficiales a considerar el análisis histórico contra modelos conceptuales para definir y establecer las condiciones para que sean exitosas las guerras²⁶.

El carácter no convencional del conflicto en la era moderna no se conforma a concepciones tradicionales occidentales de la guerra. La defensa de Sun Tzu de aceptar las condiciones y trabajar dentro de las mismas, a diferencia de la tradición del Occidente de definir y establecer las condiciones, desafía las suposiciones estratégicas de la política de EUA. Aceptar la fricción de la guerra como es, en lugar de la guerra conformándose

a las concepciones de guerra occidentales, podría ofrecer una perspectiva considerable para los formuladores de política de EUA.

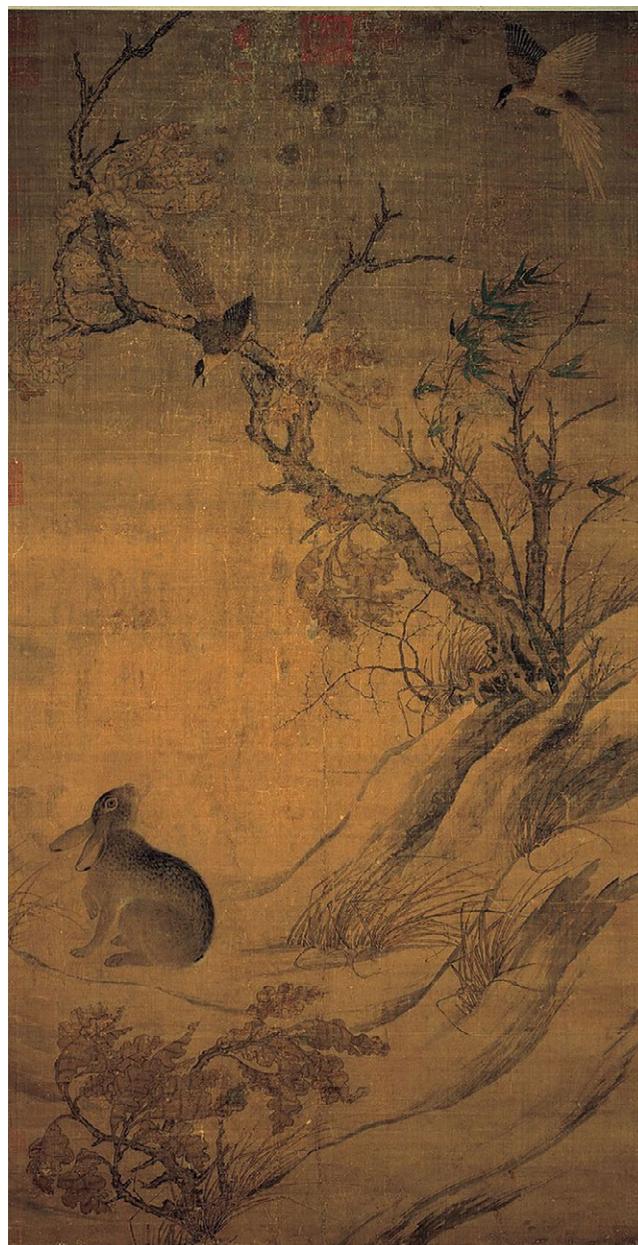
En consideración de cuán caótico es el mundo, un planificador militar es un tipo de artista estratégico que pinta una respuesta a conflictos volátiles, indefinidos, caóticos y ambiguos. El artista estratégico debe decidir si la violencia, por ejemplo, es el centro de gravedad y el punto focal de la respuesta pintada o si la violencia solo es un objeto rodeado por espacio negativo. Los principios que se usan en el arte occidental implican que el artista estratégico occidental identificará los centros de gravedad y desarrollará contramedidas para equilibrar los sistemas, en lugar de operar dentro del espacio negativo para «aprovechar al máximo el proceso en curso»²⁷.

La complejidad no es lineal

En «Clausewitz, Nonlinearity, and the Unpredictability of War» [Clausewitz, la no linealidad e imprevisibilidad de la guerra], Alan D. Beyerchen usa los principios de la ciencia no lineal moderna para demostrar que la guerra, aun como descrita por Clausewitz, no es un sistema lineal. Siguiendo la premisa de Beyerchen, el espacio negativo en el arte, o los conflictos que caen fuera de las definiciones de guerra occidentales, con su potencialidad imprevisible, serían como los «fenómenos no lineales que siempre han abundado en el mundo real»²⁸. Los sistemas no lineales trastornan la predilección occidental por buscar reglas «estables, regulares y consistentes» para gobernar el mundo puesto que los sistemas complejos adaptables o no lineales «pueden incluir interacciones “sinérgicas” en que el conjunto no es igual a la suma de las partes»²⁹.

En muchos sentidos, las culturas del este asiático pintan la no linealidad en el arte visual usando la vacuidad del espacio negativo para implicar el potencial. Por el contrario, los artistas occidentales instintivamente llenan el espacio negativo con objetos o substancia que son consistentes con el resto del cuadro.

El sesgo cultural del Occidente de analizar los sistemas adaptables e inherentemente complejos como si fueran sistemas estables, regulares y consistentes es la razón por la cual el arte occidental enfatiza los objetos. Los pintores occidentales intentan equilibrar todos los objetos con otros objetos dentro de un límite específico.



(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

Urracas y liebre (1061), tinta y acuarela en seda, por Cui Bai.

A la inversa, los pintores del este asiático intentan aceptar la complejidad al concentrarse en el sistema como un conjunto.

Beyerchen identifica los sesgos culturales del Occidente, sosteniendo que si bien Clausewitz percibe la guerra como «un fenómeno profundamente no lineal», hay el deseo en el Occidente de definir el mundo a través del análisis y «separar las piezas del universo para hacerlas tratables para el estudio»³⁰. Este sesgo cultural artificialmente valida la concentración en las partes de sistemas en aislamiento que pertenecen a los

nexos importantes que inciden en los sistemas como un conjunto³¹. Julien piensa que los sesgos culturales del Occidente, tales como los resumidos por Beyerchen, son los que hicieron imposible que Clausewitz conectara sus observaciones empíricas de la guerra con cualquier teoría duradera de guerra³². Clausewitz comprendía el sesgo cultural del Occidente que favorecía el análisis. Describió el conflicto entre el análisis de las partes y la complejidad del conjunto como la fricción³³.

Esta área mal definida en el espectro de conflicto del Comando de Operaciones Especiales del Ejército de EUA—donde el conflicto no es la política pero tampoco es la guerra—representa un sistema complejo adaptable que es un tipo de espacio negativo. En este espacio negativo, el estratega militar del este asiático vería el intercambio dinámico del potencial nacido de disposición. El estratega occidental que intenta analizar los objetos aislados de su sinergia vería fricción en este espacio negativo. Observando el espacio negativo como fricción puede impedir la pintura de una respuesta estratégica adecuada a las amenazas porque ninguna cantidad de análisis puede predecir precisamente lo que hará la línea de acción «pintada» —la entrada de una palanca del poder nacional— para hacer actuar en sinergia los resultados en un mundo complejo. Sin embargo, al enfrentarse al espacio negativo, el liderazgo militar y civil de EUA se siente obligado a *hacer algo* porque para Estados Unidos, una meta que no se pueda lograr es tan inquietante como un cuadro que parece pintado a medias.

La modernidad desafía las perspectivas convencionales

El desafío estratégico que enfrenta Estados Unidos es innovar, adaptar y adoptar la guerra no

convencional a través de un amplio planteamiento estratégico en lugar de sostener su perspectiva actual de una capacidad táctica para una misión especializada. Este planteamiento abordaría la fusión necesaria de acciones diplomáticas y militares.

El arte moderno comenzó como reacción a las limitaciones tradicionales que las obras de arte occidental impusieron en el deseo de los artistas de representar el mundo³⁴. El arte moderno ya ha demostrado una fusión de los principios del arte occidental con los implementos modernos y planteamientos no convencionales. La guerra moderna debe similarmente integrar los principios de los estrategas tradicionales con los medios modernos y las maneras de la guerra no convencional en desarrollo.

A fin de ganar en un mundo complejo, Estados Unidos debe acostumbrarse a operar en el espacio negativo de la guerra no convencional. Clausewitz aconseja al estratega conocer la naturaleza de la guerra. Para que Estados Unidos conozca la naturaleza de sus guerras en un mundo de muchas culturas, sus líderes deben comprender mejor las limitaciones de su planteamiento en cuanto al pensamiento estratégico. Deben reconocer que la guerra no es una actividad de violencia estrecha y específica aislada de los otros elementos de poder nacional. La guerra no es solo una manera para lograr fines políticos. Más bien, es la energía e intercambio de diplomacia y fuerza organizada—una fuerza organizada que afecta tanto a los actores como a la multitud de sistemas no lineales que componen el mundo con resultados imprevisibles. La guerra, siendo tan caótica como el cuadro *Dinamismo de un jugador de fútbol* de Boccioni, necesita ser comprendida como una lucha violenta que es todo menos convencional. ■

El mayor Randall A. Linnemann, Ejército de EUA, es el oficial de transmisiones del 75° Regimiento de Rangers, Fuerte Benning, estado de Georgia. Cuenta a su haber con una licenciatura de la Universidad de Dayton y una maestría de la Escuela Superior de Guerra Naval. Ha servido en una variedad de asignaciones de transmisiones de comando y estado mayor.

Referencias bibliográficas

1. «Principles of Design», sitio web del museo J. Paul Getty,

accedido 19 de enero de 2016, <https://www.getty.edu/education/>

[teachers/building_lessons/principles_design.pdf](#).

2. Carl Von Clausewitz, *De la guerra*, editores y traductores Michael Howard y Peter Paret (Princeton, Nueva Jersey: Princeton University Press, 1976), p. 596.

3. Charlotte Jirousek, «Principles of Design», sitio web de la Universidad de Cornell, accedido 19 de enero de 2016, <http://char.txa.cornell.edu/language/principi/principi.htm>.

4. El teniente general del Ejército de EUA H.R. McMaster, en *American War Generals*, documental de historia (Washington, DC: National Geographic Television, 14 de septiembre de 2014); McMaster estaba citando a Conrad C. Crane, «The Lure of the Strike», *Parameters* 43(2) (verano de 2013); y véase la discusión de McMaster sobre la opinión de Crane en «Continuidad y Cambio», *Military Review* (julio-agosto de 2015).

5. Russell F. Weigley, *The American Way of War: A History of United States Military Strategy and Policy* (Bloomington, Indiana: Indiana University Press, 1973).

6. Max Boot, «The New American Way of War», *Foreign Affairs* 82(4) (julio/agosto de 2003), accedido 19 de enero de 2016, <http://www.foreignaffairs.com/articles/58996/max-boot/the-new-american-way-of-war>.

7. David Lai, «Learning from the Stones: A Go Approach to Mastering China's Strategic Concept, *Shi*» (monografía, Strategic Studies Institute, 2004), 5, accedido 19 de enero de 2016, <http://www.strategicstudiesinstitute.army.mil/pubs/display.cfm?pubID=378>.

8. Qiao Liang y Wang Xiangsui, *Unrestricted Warfare: China's Master Plan to Destroy America*, resumen de traducción (Panamá, Panamá: Pan American Publishing, 2002), cap. 7.

9. Lesley Stahl, *How China's Spies Can Watch You at Your Desk*, 60 Minutes (CBS Interactive Inc., 17 de enero de 2016); T.P., «Hello, Unit 61398», *The Economist* (19 de febrero de 2013), accedido 21 de febrero de 2016, <http://www.economist.com/blogs/analects/2013/02/chinese-cyber-attacks>; Kim Zetter, «Sony Got Hacked Hard: What We Know and Don't Know So Far», *Wired* (3 de diciembre de 2014), accedido 21 de febrero de 2016, <http://www.wired.com/2014/12/sony-hack-what-we-know/>; Edward Delman, «The World's Deadliest Terrorist Organization: It's Not ISIS», *The Atlantic* (18 de noviembre de 2015), accedido 21 de febrero de 2016, <http://www.theatlantic.com/international/archive/2015/11/isis-boko-haram-terrorism/416673/>; Adam Chandler, Krishnadev Calamur, y Matt Ford, «The Paris Attacks: The Latest», *The Atlantic* (22 de noviembre de 2015), accedido 21 de febrero de 2016, <http://www.theatlantic.com/international/archive/2015/11/paris-attacks/415953/>; Michael Birnbaum y Karoun Demirjian, «A Year After Crimean Annexation, Threat of Conflict Remains», *The Washington Post* (18 de marzo de 2015), accedido 21 de febrero de 2016, http://www.washingtonpost.com/world/europe/a-year-after-crimean-annexation-threat-of-conflict-remains/2015/03/18/12e252e6-cd6e-11e4-8730-4f473416e759_story.htm; y Kathy Gilsinan, «Guide to the Syrian Civil War: A Brief Primer», *The Atlantic* (29 de octubre de 2015), accedido 21 de febrero de 2016, <http://www.theatlantic.com/international/archive/2015/10/syrian-civil-war-guide-isis/410746/>.

10. El teniente coronel Gil Cardona, Robert Warburg e integrantes de la sección G-9 (subjefe de estado mayor de operaciones de asuntos civiles) del Comando de Operaciones Especiales del Ejército de EUA, *Redefining the Win*, libro blanco del Comando de Operaciones Especiales del Ejército de EUA (Fuerte Bragg,

Carolina del Norte: 4 de enero de 2015), p. 1, acceso restringido. Nota: Alguna parte del texto del gráfico original ha sido editado u omitido.

11. Mao Zedong, discurso, 1938, (Encyclopaedia Britannica Web, Britannica Academic, 26 de enero de 2016).

12. Douglas Pike, *PAVN: People's Army of Vietnam* (Novato, California: Presidio Press, 1986), págs. 213–53.

13. Matt Fussell, «Positive and Negative Space», sitio web de The Virtual Instructor.com, accedido 19 de enero de 2016, <http://thevirtualinstructor.com/positive-and-negative-space.html>.

14. Seong-heui Kim, «View of Nature Found in East Asian Art: On the Basis of Art Educational Implications» (papel, UNESCO segunda conferencia mundial sobre la educación en las artes, Seúl, Corea, 2010), 5, accedido 19 de enero de 2016, <http://www.unesco.org/culture/en/arteducation/pdf/fpseongheui207.pdf>.

15. *Ibíd.*, p. 5.

16. *Ibíd.*, p. 1.

17. *Ibíd.*, p. 5.

18. *Ibíd.*, p. 5. Según Seong-heui Kim, el flujo infinitivamente circulante del chi puede comprenderse superficialmente como la relación de dos polos opuestos, yin y yang.

19. Informe al Congreso conforme al Acta de autorización de defensa nacional de año fiscal de 2000, *Annual Report on the Military Power of the People's Republic of China*, Secretario de Defensa, julio de 2002, 6, accedido 19 de enero de 2016, <http://archive.defense.gov/news/Jul2002/d20020712china.pdf>. Los informes anuales subsecuentes se centran en el poder nacional integral en lugar de la configuración estratégica de poder.

20. *Ibíd.*

21. François Julien, *A Treatise on Efficacy: Between Western and Chinese Thinking*, traductora Janet Lloyd. (Honolulu, Hawái: University of Hawaii Press, 2004), p. 17.

22. Vivian Lesnik Weisman, *The Hacker Wars: The Battlefield is the Internet*, documental (Nueva York: Vi-tagrap Films, 2014), <http://thehackerwars.com/>; D.J. Pangburn, «The 'Hacker Wars' Documentary Does Hacktivism No Favors», *Vice News* (22 de octubre de 2014), accedido 21 de febrero de 2016, <http://www.vice.com/read/the-hacker-wars-documentary-does-hacktivism-no-favors-1023>.

23. Richard E. Nisbett y Takahiko Masuda, «Culture and Point of View», *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America* 100(19) (septiembre de 2003), accedido 19 de enero de 2016, <http://www.pnas.org/cgi/doi/10.1073/pnas.1934527100>.

24. *Ibíd.*

25. François Julien, *A Treatise on Efficacy*, 17.

26. *Ibíd.*, p. 21.

27. *Ibíd.*, p. 26.

28. Alan D. Beyerchen, «Clausewitz, Nonlinearity, and the Unpredictability of War», *International Security* 17(3) (invierno de 1992–1993): p. 63.

29. *Ibíd.*, págs. 61–62.

30. *Ibíd.*, págs. 81 y 85.

31. *Ibíd.*

32. Julien, *A Treatise on Efficacy*, p. 14.

33. Beyerchen, «Clausewitz, Nonlinearity», p. 80.

34. «Modern Art Synopsis», sitio web de The Art Story, accedido 19 de enero de 2016, <http://www.theartstory.org/definition-modern-art.htm>.



(Foto: 1^{er} Maestre Chad J. McNeeley, Ejército, Armada de EUA)

El almirante Mike Mullen, entonces jefe del Estado Mayor Conjunto, se dirige a los estudiantes en la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA en Fuerte Leavenworth, Kansas, 4 de marzo de 2010.

Una educación rigurosa para un futuro ambiguo

Coronel Francis J. H. Park, Ejército de EUA

En un artículo publicado en el número de julio-agosto de *Military Review* que trataba sobre la Universidad del Ejército, el teniente general Robert B. Brown, comandante del Centro de Armas Combinadas del Ejército de EUA, declara: «Nuestro

sistema [educativo del Ejército] actual es inadecuado para abordar la creciente complejidad, volatilidad e incertidumbre del entorno de seguridad del siglo XXI»¹. El sistema educación militar profesional del Ejército, si no se actualiza, será insuficiente para abordar los

desafíos que el Ejército y sus líderes enfrentarán en el futuro. La formación de una arquitectura educativa para desarrollar mejor a los pensadores críticos y creativos en el Ejército no es un cargo para la fuerza. Al contrario, es una inversión a largo plazo en la salud de la fuerza. Es un componente crítico para hacer posible la educación, que, en las palabras del general Brown, «es la inversión con la cobertura más segura que el Ejército podría hacer frente a un futuro incierto»².

Los comandantes de brigada del Ejército de 2025 están entrando a la Escuela de Comando y Estado Mayor General (ECEM) este año. Un aumento en el rigor de la educación militar profesional (PME), una de las metas de la recientemente establecida Universidad del Ejército, ofrece un método para fomentar la cobertura estratégica del Ejército³. Un elemento de esta cobertura es una educación rigurosa de nivel intermedio (ILE) que selecciona, educa y asigna a oficiales para maximizar las capacidades intelectuales en la fuerza, más allá del entrenamiento y experiencia táctica. Hacerlo requiere que desafíemos dos suposiciones tácitas en el sistema tradicional: que todos los oficiales pueden acabar la ILE y que la selección por junta es más importante que la educación para evaluar el potencial de ascenso en grado. Dado que se ponen a las unidades en los niveles inferiores en circunstancias para las cuales el entrenamiento y experiencia táctica no las preparan, una ILE más rigurosa proporcionaría una póliza de seguro a estas unidades para los elementos desconocidos que enfrentarán.

El estado de la educación de nivel intermedio

El Ejército ha probado varios planteamientos con el transcurso de tiempo para proporcionar una ILE de alta calidad que satisfaga las necesidades de la fuerza. Desde 1946 hasta 2004, la asistencia en el curso residente de ILE fue determinada por una junta de comando y estado mayor (CSC), que seleccionó aproximadamente la mitad superior de grupo de año para las asistencia en el curso residente de la ECEM, una escuela de otra institución armada o escuela de estado mayor en el extranjero⁴. Los oficiales que no recibieron los beneficios de esta educación percibieron que su falta de selección fue un discriminador negativo y, a su vez, no percibieron que todavía tenían una expectativa razonable de servicio futuro⁵.

A fin de abordar esta disparidad de entrenamiento y las percepciones culturales, consistentes con las recomendaciones en *Army Training and Leader Development Panel Officer Study, Report to the Army* [Estudio de oficiales del panel de entrenamiento y formación de líderes de Ejército, Informe al Ejército] de 2003, el Ejército instituyó la asistencia residente universal en el currículum común de ILE desde 2004 hasta 2012 en el Fuerte Leavenworth y varios campus satélite⁶. Luego, los oficiales en sus especialidades militares básicas cumplieron los requisitos del Curso de Operaciones Avanzadas de Guerra, después el Curso de Operaciones Avanzadas (AOC) en el Fuerte Leavenworth o a través del aprendizaje a distancia, mientras los oficiales en las áreas funcionales cumplieron la ILE por medio de sus cursos de calificación. Este planteamiento, junto con los requisitos operativos del Ejército, creó varios desafíos para la eficacia.

A medida que el Ejército comenzaba a crecer en 2004 para satisfacer los requisitos en tiempo de guerra, una creciente demanda de la fuerza por oficiales de grado superior resultó en plazos más cortos para el ascenso en grado y en juntas de ascenso en grado menos selectivas. Los oficiales contaron con un menor número de oportunidades para perseguir asignaciones enriquecedoras. Con el transcurso del tiempo, la constante rotación de fuerzas dentro y fuera del combate, mientras se formaba una base sólida en las tácticas de pequeña unidad y liderazgo, dejó poco tiempo para la mayoría de los oficiales para ganar los fundamentos doctrinales y teóricos en la guerra de armas combinadas más allá del nivel de pequeña unidad⁷.

La separación del currículum común y el Curso de Operaciones Avanzadas obligó a salir a la mayoría de los oficiales de área funcional y desempeño especial a los campus satélite y no se les permitió entrar en otros programas electivos de identificador de destrezas, tales como las trayectorias de estudios estratégicos, potencia de fuego conjunta, historiador, seguridad del territorio nacional y operaciones en el espacio⁸. Se disminuyó la polinización cruzada que previamente surgió de variadas poblaciones estudiantiles, con una gama de experiencias entre la especialidad básica, área funcional y desempeño especial.

Otro desafío que la ILE enfrenta es que la misma debe servir como «un curso por los siguientes diez años». Dadas las tasas de selección extremadamente



bajas para asistir a las escuelas superiores de las instituciones militares, solo un pequeño número de estudiantes de ILE asistirán a una escuela superior de guerra, haciendo de la ILE la única educación estratégica proporcionada a la mayoría de los oficiales. Los verdaderos requisitos del Ejército para la educación estratégica, especialmente en las fuerzas de tarea conjuntas y comandos de combate, sobrepasan por mucho la inversión del Ejército que proporciona dicha enseñanza⁹. Si los oficiales tienen experiencia limitada más allá del nivel táctico antes de asistir a la ILE, y luego estudian un plan de estudios con poca o ninguna instrucción de nivel estratégico, tendrán dificultades para poder lograr la competencia substantiva en las operaciones militares más allá de la táctica. Desgraciadamente, los egresados de ILE que son incapaces de comprender la conducción de la guerra más allá del nivel táctico presentarán un riesgo cuando comanden en un futuro.

Desde 2015, el rendimiento académico en la ILE ha tenido poca relevancia para la asignación de oficiales después de graduación. Antes de 2011, casi al mismo tiempo en que el Ejército lograba su máximo número de efectivos en tiempo de guerra, la ECEM no usaba la clasificación «excedió los estándares del curso» en los informes de evaluación académica.

Estas circunstancias contribuyeron a una gran demanda, una tendencia parecida a la ley de Gresham, por los egresados relativamente escasos y más valiosos de los programas de estudios militares avanzados (AMSP), tal como la Escuela de Estudios Militares Avanzados (SAMS). A diferencia de sus homólogos que solo contaban con la ILE, los egresados de los AMSP eran admitidos a sus programas de estudio por medio de un proceso formal de selección¹⁰. La demanda por estos egresados no fue un respaldo de los AMSP, fue una crítica tácita contra la ILE.

El Ejército puede mejorar la ILE para satisfacer las necesidades de la fuerza, consistentes con las metas de la Universidad del Ejército. Formar una ILE más rigurosa que prepare a los oficiales para enfrentar los desafíos existentes sugiere cuatro cambios:

1. Un examen de ingreso para la ILE y la obtención de por lo menos la nota mínima del examen general del GRE (un examen para los que quieran ser admitidos a programas de posgrado) para aquellos que asistan a la ILE en el Fuerte Leavenworth
2. Una junta de CSC más selectiva
3. Un modelo de atrición para la ILE
4. Considerar la ILE como herramienta de asignación



(Foto: Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA)

El coronel Douglas C. Cardinale, director de la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA se dirige a la Promoción de 2016 por primera vez, 6 de agosto de 2015, en el Auditorio Eisenhower, Fuerte Leavenworth, Kansas.

Cambio 1: Un examen de ingreso para la ILE y un examen general del GRE para aquellos que asistan al curso en el Fuerte Leavenworth.

El primer cambio propuesto sería instituir un examen de ingreso para las personas que desean asistir al curso en el Fuerte Leavenworth o un campus satélite (Fuerte Belvoir, Fuerte Gordon o Fuerte Lee). Tal propuesta no es nueva; la Fuerza de Tarea XXI del Sistema de Administración Profesional de Oficiales propuso un examen en 1997, como hizo el ex teniente general del Ejército Leonard D. Holder después de jubilarse del cargo de comandante de la ECEM, en un artículo publicado en 1998 en la revista *Joint Force Quarterly* escrito en colaboración con autor, Williamson Murray. La base lógica de los exámenes de ingreso fue vincular la asistencia a los estándares académicos como prerrequisito de la educación militar profesional, en lugar de seleccionar candidatos solo con base en patrones de asignación, prestigio y evaluaciones¹¹.

Holder y Murray declararon que había creencias atrincheradas que colocaban el aprendizaje durante los cursos de educación militar profesional en segundo plano y la asistencia era considerada una recompensa por

el rendimiento previo y una oportunidad de descanso. Tales actitudes reflejaban una cultura de antintelectualismo en muchos oficiales que asistían a la ECEM en el Fuerte Leavenworth, una tendencia que la investigación reciente continúa observando¹².

Un examen de ingreso evaluaría y analizaría los conocimientos, destrezas y atributos militares generales y específicos de las distintas especialidades, además de las habilidades académicas básicas. La asistencia al curso en el Fuerte Leavenworth o un campus satélite requeriría una nota de aprobado en el examen, que podría ser administrado cada año. Las personas que buscan asistir al curso en el Fuerte Leavenworth también tendrían que enviar sus notas del GRE que cumplen con base en el estándar de enseñanza civil avanzada¹³.

Investigar los antecedentes de los estudiantes para determinar las destrezas básicas de guerra de armas combinadas y académicas, y habilidades de redacción disminuiría la necesidad de mantener un programa de redacción compensatorio por parte de la ECEM. Este esfuerzo permitiría que la instrucción comience desde una línea base más alta de conocimientos estudiantiles, elevando los estándares generales para los estudiantes. Esto reduciría la carga de trabajo suplementaria sobre

los instructores en el Fuerte Leavenworth y los campus satélites, que enseñan las habilidades de línea base a los estudiantes mal capacitados para hacer el trabajo de nivel posgrado. Como parte de este cambio, la obtención de un título de maestría de Artes y Ciencias Militares

probablemente obligará a algunos oficiales a solicitar la admisión en la ILE en los campus satélites. Esto beneficiaría a todos los grupos porque la distribución resultante de estudiantes fomentaría la polinización cruzada entre los oficiales de todas las especialidades militares



(Foto: Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA)

Estudiantes en la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA participan en una clase, 23 de septiembre de 2014, en el Centro Lewis y Clark, Fuerte Leavenworth, Kansas.

(MMAS) sería obligatoria para todos en el Fuerte Leavenworth. Al pasar el examen de ingreso y satisfacer los criterios del GRE, todos los estudiantes demostrarían la aptitud para realizar un programa de posgrado con tesis, un paso enfrente que aborda la observación de Brown de una brecha de prestigio entre las instituciones académicas civiles y las del Ejército. Tal requisito también proporcionaría una fuente más grande de erudición original para abordar la investigación en temas de interés especial en el Ejército porque más oficiales llevarían a cabo esta investigación¹⁴.

El requerir que todos los estudiantes que asistan al curso en el Fuerte Leavenworth reciban una nota mínima en el GRE para la admisión y cumplan con los requisitos para recibir el título de MMAS para egresarse

en todos los campus, en lugar de reservar la asistencia al curso en el Fuerte Leavenworth casi exclusivamente para los oficiales en la trayectoria de mando. Además, los campus satélites satisfarían mejor las necesidades individuales de programación si un candidato no puede asistir durante un año dado o comenzar en el verano.

Cambio 2: Una junta de CSC más selectiva

El segundo cambio sería hacer más selectiva a la junta de CSC, restituida en 2012. En lugar de la práctica actual, en que una junta selecciona el 60% superior de un solo grupo de año, el Ejército debe hacer sus selecciones para obtener la élite de capacidades¹⁵. El porcentaje de la población adecuada que asistiría al curso en

el Fuerte Leavenworth podría ser tan bajo como 30%, tomando en cuenta los dos requisitos voluntarios de un examen de ingreso y un GRE.

Los oficiales que deseen asistir al Fuerte Leavenworth solo serían considerados después de lograr las notas requeridas en el examen de ingreso y el GRE, sin excepciones permitidas. Luego, la junta de CSC seleccionaría a aquellos oficiales mejor capacitados para asistir. Este tipo de proceso tomaría en cuenta la aptitud académica así como el rendimiento y potencial, como ha sido manifestado en los informes de evaluación de oficiales y evaluaciones académicas. Tal selección es especialmente importante en los campos profesionales tales como las áreas funcionales 48 (oficiales especialistas de área), 49 (investigación de operaciones y análisis de sistemas), 50 (gestión de la fuerza), 52 (investigación y operaciones nucleares) y 59 (estratega), en que aun el mando de compañía destacado no garantiza el éxito futuro.

Los oficiales que no deseen concentrarse en un título de MMAS, sujeto a selección por una junta, cumplirían los requisitos del currículum común de la ILE en un campus satélite. Los oficiales que asisten a un campus satélite estarían sujetos al mismo examen de ingreso que sus homólogos en el curso en el Fuerte Leavenworth, pero serán requeridos a someter los resultados de su GRE. Algunos de esos estudiantes ya pueden haber recibido títulos avanzados antes de la ILE, mientras que otros no recibirán un título avanzado por otras razones. Después de cumplir con los requisitos del currículum común de ILE en un campus satélite, los oficiales de las especialidades básicas luego cumplirían el AOC por medio del aprendizaje a distancia, mientras los oficiales de áreas funcionales podrían comenzar sus cursos de capacitación inmediatamente después de cumplir el currículum común, sin tener que esperar hasta el fin del AOC.

Una junta de CSC más selectiva ofrecería otras oportunidades. En primer lugar, no prevendría que un oficial asistiera a SAMS u otro AMSP de otras institución armada, que son cursos para voluntarios que son independientes de cualquier junta de selección centralizada del Ejército (y, por lo tanto, independiente de la junta de CSC)¹⁶. En segundo lugar, los estudiantes que asistan a los campus satélites tendrían más flexibilidad para comenzar el currículum común de ILE, en lugar de una vez por año, como es el caso en el Fuerte

Leavenworth. La disponibilidad de múltiples comienzos durante el año, seguida por el cumplimiento del AOC o curso de calificación de área funcional, permitiría un flujo de egresados de ILE a la fuerza durante todo el año. En tercer lugar, y tal vez más intangible, la oportunidad ofrecida por una junta de CSC sumamente selectiva estaría protegiendo a los campus satélites de ser considerados lugares donde se envían a oficiales menos capacitados. Seleccionar a oficiales para asumir el mando y enseñanza futura, los que han asistido a curso de ILE en campus satélites a través de juntas de selección centralizadas, también ayudaría a prevenir posibles estigmas relacionados con esta asistencia.

Cambio 3: Un modelo de atrición para la ILE

Un método para incrementar el rigor en la educación militar profesional, coherente con una de las metas de la Universidad del Ejército, sería reducir substancialmente los obstáculos de expulsar a un estudiante que no cumpla con los estándares académicos. Basado en las experiencias con múltiples grupos de estado mayor durante un período de dos años enseñando en el Fuerte Leavenworth y el Fuerte Lee, he observado un consenso informal entre el cuerpo docente de que algunos estudiantes, en la ausencia de un mecanismo para investigar los antecedentes de los estudiantes, tenían habilidades académicas bien por debajo de los estándares necesarios para el trabajo a nivel de posgrado. La presencia de estos estudiantes menos capacitados a veces causó que los instructores enseñaran al denominador común más bajo de conocimiento. Esto fue más obvio durante la instrucción de grupo en los temas como la planificación deliberada. Entre los estudiantes comenzó a usarse la expresión «ningún mayor dejado atrás», reflejando una percepción muy generalizada de la falta de rigor y egresados notablemente menos capaces que la ILE antes de 2004¹⁷.

El estándar actual de la ECEM pone en un período de prueba académico condicional a los estudiantes por recibir una nota de C+ («inferior al nivel promedio», de 78 a 79.99%) o U («insuficiente», menos de 70%). Se necesita un panel de revisión académica para una tercera nota final de C+, o C («marginal», de 70 a 77.99%) o menos, o una segunda nota final de insuficiente¹⁸. Cualquier nota de insuficiente requiere acción correctiva antes de la finalización de los estudios, pero también

pone al estudiante en una posición desventajosa, puesto que él o ella intenta remediar el curso desaprobado y mantenerse a la par con sus compañeros de clase.

En lugar del sistema actual, los estudiantes que recibían dos notas finales de C+ o C, o cualquier nota final de insuficiente al final de curso, deben ser expulsados de esta fase de la ILE sin prejuicio. En lugar de dedicar tiempo y energía en las juntas de retención académica para retener a los estudiantes marginales que tal vez nunca se pongan a la par intelectual, educacional o profesionalmente con sus homólogos, tales juntas solo deberían ocurrir en las circunstancias verdaderamente atenuantes. Los oficiales que deseen finalizar la ILE deben comenzar sus estudios con las suficientes destrezas académicas, profesionales y de comunicación para cumplir los estándares, sin excepción.

Los efectos agregados de un modelo de atrición en la educación militar profesional, basado en los criterios de selección de los antecedentes de los estudiantes para la asistencia, desafiarán a los estudiantes a través del establecimiento de un ambiente intelectualmente riguroso que promueve un mayor nivel de autodisciplina. Un modelo de atrición también contribuiría a abordar la brecha de prestigio en la educación militar profesional que Brown menciona.

Cambio 4: La ILE como herramienta de asignación

Otra norma cultural del Ejército relacionado con la ILE es que el tiempo tomado para el estudio es un descanso de otros deberes, en lugar de la preparación para responsabilidades futuras. Un indicador de esta norma es la expresión «solo es mucha lectura si lo haces», un dicho común entre los estudiantes de la ILE¹⁹. La prevalencia de esta expresión también refleja la relativa falta de importancia dada a la calificación en los cursos de ILE y valida la observación de Brown de un planteamiento del «legado de la Era industrial» orientado a la producción de fuerzas en masa²⁰.

En su lugar, el rendimiento académico debe ser un factor clave en las asignaciones después de la ILE. En el documento *Army Vision* de 2015, se declara que el Ejército debe «comprometerse a las políticas de personal que desarrollan y gestionan mejor a los soldados y civiles del Ejército para optimizar el rendimiento individual, satisfacer mejor los requisitos de dotación de personal y garantizar la salud y bienestar de nuestra fuerza»²¹.

Vincular el rendimiento académico en la ILE con las asignaciones futuras sería un gran paso hacia el impulso de todas estas metas, mientras se abordan las normas culturales actuales que devalúan las notas en la ILE. Requeriría también un ajuste de las políticas de personal para tomar en cuenta la asignación de notas, incluyendo la redirección de los oficiales si sufren reveses significativos en el rendimiento académico durante el año. La fricción incurrida por la implementación de tal sistema sería equilibrada por los avances hechos en el apareamiento de las destrezas y rendimiento académico de los egresados con las unidades que más necesitan sus destrezas. Combinar el rendimiento estudiantil con las asignaciones subsecuentes también proporcionaría un aliciente tangible a los estudiantes de ILE para maximizar sus esfuerzos durante el curso.

Los beneficios

Los desafíos de la complejidad e incertidumbre en el ambiente de seguridad hoy en día y en el futuro, combinados con los efectos escalonados de la formación de líderes en el resto de la fuerza, requieren que el Ejército tenga la determinación de preparar intelectualmente a los oficiales para enfrentar estos desafíos. Revitalizar el lugar que ocupa la ECEM en la educación militar profesional es un paso crítico para establecer la fuerza del futuro, tanto a través de sus estudiantes como sus instructores.

Efectuar cambios en el sistema ofrecería varios beneficios inmediatos. En primer lugar, un examen de ingreso y resultados del GRE conjuntamente con una junta de selección podría identificar, y luego servir mejor a los oficiales más capaces de aprovechar los recursos singulares que están disponibles en el Fuerte Leavenworth. Los oficiales que asisten a los campus satélites después de haber pasado el examen de ingreso y la selección por una junta necesariamente superarían en número a los oficiales que asisten al Fuerte Leavenworth. Sin embargo, la distribución de los oficiales más calificados de todas las especialidades en todos los lugares de ILE beneficiaría a la fuerza, en general. Hacerlo haría de la ILE una escuela verdadera de armas combinadas para todos, no solo a los oficiales en el Fuerte Leavenworth.

Además, la distribución de talento en todos los tipos de ILE introduciría diversidad entre los estudiantes que asisten a los AMSP. Los egresados de estos

programas de segundo año han incluido a oficiales del Fuerte Leavenworth, egresados de otras instituciones armadas y escuelas de comando y estado mayor aliadas, así como oficiales que han finalizado completamente la ILE a través de la educación a distancia. Incrementó la distribución de los egresados de los AMSP, en el principio solo a las divisiones y cuerpos de ejército, conmensuradamente con la ampliación del SAMS a principios de los años 2000. La distribución actual de los egresados de AMSP incluye casi cuarenta peticiones adicionales, la mayoría de las cuales son posiciones para personal de aumento en las fuerzas de tarea conjuntas y comandos a nivel de teatro de operaciones. La demanda sostenida por egresados de los AMSP, combinada con el hecho de que no todos los estudiantes en el Fuerte Leavenworth solicitan entrar en los AMSP, sugiere que los AMSP continuarían atrayendo candidatos de todo tipo de ILE²².

Establecer un nivel de calidad de línea base a través de un examen de ingreso y luego identificar el mejor talento en la reserva de candidatos a través de una junta de selección produciría beneficios a largo plazo. Un incremento del rigor de esta manera

distinguiría a los oficiales de grado superior de los oficiales simplemente competentes, mientras se identifican a los oficiales que no están preparados para servir más allá del nivel táctico. La expulsión rápida de los estudiantes que no logran los objetivos previstos de la ILE sin prejuicio proporcionaría un catalizador para los estudiantes que requieren acción correctiva a buscarla, mientras se separan de las filas a los oficiales que no podrían lograr los estándares. El rendimiento de las inversiones a largo plazo para el Ejército, que consisten de una capacidad intelectual mayor dada a la fuerza de una ECEM más rigurosa, sobrepasaría por un gran margen cualquier costo de oportunidad que podría ser incurrido a corto plazo. La implementación imbuiría un estándar de capacidad intelectual que sería beneficioso para toda la fuerza y educaría a oficiales para que aprovechen sus experiencias inmediatas pero no sean prisioneros de las mismas. Con el transcurso de tiempo, surgiría el beneficio verdadero a medida que los egresados de esta ILE modernizada usan los rigores de su educación para liderar a sus unidades a través de los desafíos de un futuro incierto. ■

El coronel Francis Parks, Ejército de EUA, es un estratega asignado a la Oficina del Jefe de Estado Mayor del Ejército, Grupo de Estudio de la Operación Enduring Freedom en el Fuerte McNair, Washington, D.C. Es egresado del curso a distancia de Comando y Estado Mayor, el Programa de Arte Estratégico Básico de la Escuela Superior de Guerra del Ejército de EUA y la Escuela de Estudios Militares Avanzados. Recibió su doctorado en Historia de la Universidad de Kansas. Sus previas asignaciones incluyen asignaciones de planes y política estratégicos a nivel de división y fuerza de tarea conjunta en Irak y Afganistán y en el Comando de Operaciones Especiales del Ejército de EUA; un instructor de nivel intermedio en el Fuerte Leavenworth, estado de Kansas; jefe de sección de estrategia, División de Planes, Conceptos y Doctrina Estratégicos, Cuartel General, G-3/5 del Departamento del Ejército, y subdirector del Grupo de Acción del Comandante, Fuerza de Asistencia de Seguridad Internacional.

Referencias bibliográficas

1. Teniente general Robert B. Brown, «The Army University: Educating Leaders to Win in a Complex World» *Military Review* 95(4) (julio-agosto de 2015): p. 19.
2. *Ibíd.*, p. 22.
3. *Ibíd.*, págs. 19-22.
4. Hanson W. Baldwin, «Army College Expands: Leavenworth Broadens Scope, Has 496 U.S. Officers and 52 From Abroad», *New York Times*, 17 de enero de 1949, p. 8, como citado por

Michael D. Stewart, «Raising A Pragmatic Army: Officer Education at the U.S. Army Command and General Staff College [CGSC], 1946–1986», (tesis doctoral, Universidad de Kansas, 2010), 30; Reglamento del Ejército (AR) 350-1, *Army Training and Leader Development* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, 18 de diciembre de 2009), p. 71.

5. Officer Personnel Management System [OPMS] XXI Task Force, *Officer Personnel Management System XXI Study*

(Washington, DC: Cuartel General del Departamento del Ejército [HQDA], 1997), págs. 4-12; OPMS XXI Task Force, «OPMS XXI Precursor Study Issue Paper: Nonselection for Resident CGSC and Its Career Implications», (issue paper, HQDA, Washington, DC, 9 de abril de 1996).

6. Centro de Armas Combinadas del Ejército de EUA, *The Army Training and Leader Development Panel Officer Study Report to the Army* (Fort Leavenworth, Kansas, 2003), OS-12-OS-13, ADA415810, Centro de Información Técnica del Departamento de Defensa.

7. La necesidad de reconcentrarse en tareas previamente olvidadas fue uno de los desafíos de entrenamiento del Ejército, como se describe en John M. McHugh y Raymond T. Odierno, *A Statement on the Posture of the United States Army 2015*, presentado al 114º Congreso, 1ª sesión (Washington, DC: Department of the Army, marzo de 2015), págs. 7-8. Un ejemplo más inmediato aparecer en la reorientación del 2º Equipo de Combate de Brigada, 1ª División de Caballería en Justin Naylor, «New “Black Jack” Command Team Focused on Basics», página web del Ejército de EUA, 14 de abril de 2010, accedido 15 de marzo de 2016, <http://www.army.mil/article/37347/>.

8. El Curso de Estrategia de Defensa de la Escuela Superior de Guerra del Ejército y el Programa de Educación y Formación Estratégica de la G3/5 (Operaciones y Planes) del Ejército (previamente el Programa de Estrategia de Harvard) confieren el identificador de destreza adicional, o ASI, 6Z, el mismo que la trayectoria de estudios estratégicos. Se les confiere a los egresados de la Escuela de Guerra Conjunta y Combinada, administrados a través de la Escuela de Estado Mayor de Fuerzas Conjuntas el ASI 3H, el mismo ASI que la trayectoria de Planificador Conjunto en el Fuerte Leavenworth.

9. Se presentan los requisitos de educación estratégica en el AR 350 1, «Army Training and Leader Development», 19 de agosto de 2014, 77.

10. Teniente coronel Jon Griese, Ejército de EUA, ex jefe del área funcional (FA) 59 de la Sección G3/5 (Operaciones y Planes) del HQDA, correo electrónico al autor, 25 de agosto de 2015; HQDA G-3/5, memorándum periódico referente a la distribución de los estudiantes del programa estudios militares avanzados (AMSP) (Washington, DC: HQDA G-3/5, 2005-2013). El jefe del FA 59 en la División de Liderazgo Estratégico de G-3/5 del Ejército también es responsable de la distribución de estudiantes de AMSP después de la finalización de los estudios y administra las solicitudes de egresados de AMSP de la fuerza. El proceso de solicitud para los AMSP ha estado vigente con cambios menores desde el comienzo del curso. Harold R. Winton, entrevista con Richard Mustion, 5 de abril de 2001, Programa de Historia Oral de Oficiales de Mayor Jerarquía de la Escuela Superior de Guerra del Ejército de EUA, Base Aérea Maxwell, estado de Alabama; Escuela de Estudios Avanzados Militares, *Program Guide AY 2016* (Fuerte Leavenworth, estado de Kansas: Escuela de Estudios Militares Avanzados, 2015), p. 18.

11. OPMS XXI Task Force, Tab 17, «Officer Education System Revisions», con fecha en Anexo D, «OPMS XXI Task Force Recommendations», *Officer Personnel Management System XXI Final Report*, volumen III, preparados para el Jefe de Estado Mayor del Ejército (Washington, DC: Headquarters, OPMS XXI Task Force, 1997); Leonard D. Holder y Williamson Murray, «Prospects for Military Education», *Joint Forces Quarterly* p. 18

(Primavera de 1998): págs. 86-88.

12. Holder y Murray, «Prospects for Military Education»: p. 90; Charles D. Allen y George J. Woods, «Developing Army Enterprise Leaders», *Military Review* 95, nro. 4 (julio-agosto de 2015): págs. 42-49; Jason Warren, «The Centurion Mindset and the Army's Strategic Leader Paradigm», *Parameters* 45(3) (Otoño de 2015): págs. 28-38.

13. La puntuación estándar del examen general del GRE para la educación civil avanzada era 500 verbal, 500 cuantitativo y 4.0 para la redacción. Basado en la tabla de conversión de ETS para los resultados antes del 1 de agosto de 2011, los resultados del examen general de GRE son 143 verbal, 147 cuantitativo y 4.0 para la redacción.

14. Una vez al año, la Escuela Superior de Guerra del Ejército de EUA publica una lista de temas estratégicos de interés especial para el Ejército, conocida como la *Key Strategic Issues List*. La ECEM es acreditada por la North Central Association of Colleges and Schools para conferir títulos de Maestría. El componente a cargo de acreditación que sería afectado por un incremento en el número de títulos MMAS siendo conferidos es el Componente Central 2b, «La base de recursos de la organización apoya sus programas educativos y planes para mantener y fortalecer su calidad en el futuro,» la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA, Boletín 933, *CGSC Accreditation Program*, 14 de julio de 2011, p. 16.

15. Las juntas de selección CSC basadas en el mérito fueron restituidas por orden del secretario del Ejército John McHugh, memorándum a los funcionarios principales del Cuartel General del Departamento del Ejército y otros, Directiva del Ejército 2012-21, *Optimization of Intermediate-Level Education*, 14 de septiembre de 2012.

16. El proceso de solicitud de SAMS incluye un examen de ingreso escrito más largo que las secciones verbales o escritas del GRE.

17. El término de «ningún mayor dejado atrás», una expresión común entre los estudiantes y egresados de la ECEM (incluyendo los del autor) cuando la asistencia residente universal era la norma se debe al relajamiento percibido de estándares para dar cabida a la población más grande de oficiales que asisten a la ILE residente en la ausencia de una junta de selección. Tanya Biank, *Undaunted: The Real Story of America's Servicewomen in Today's Military* (Nueva York: NAL Caliber, 2013), p. 170.

18. La Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA, Boletín 903, *Command and General Staff College Academic Performance, Graduation and Awards Policies and Procedures* (Fuerte Leavenworth, Kansas: U.S. Army CGSC, 30 de enero de 2012), p. 9.

19. Thomas E. Ricks, «A Field Grade Army Officer on What the Problem is with U.S. Military Education», *Foreign Policy* online, 11 de diciembre de 2014, accedido 15 de marzo de 2016, <http://foreignpolicy.com/2014/12/11/a-field-grade-army-officer-on-what-the-problem-is-with-u-s-military-education/>.

20. Brown, «The Army University: Educating Leaders to Win in a Complex World»: págs. 19-20.

21. John M. McHugh y Raymond T. Odierno, *The Army Vision* (Washington: Headquarters, Department of the Army, 2015), p. 7.

22. Jon Griese, correo electrónico al autor, memorándum del HQDA G-3/5 relativo a la distribución de estudiantes de AMSP.



(NASA)

Imagen nocturna de la tierra representando vívidamente las luces de los principales centros poblados del mundo. La imagen fue creada de un montaje de datos adquiridos entre el 18 de abril y el 23 de octubre de 2012 por el satélite Suomi National Polar-Orbiting Partnership.

Las futuras operaciones en las megaciudades— Lecciones de la Ciudad Sadr

Mayor Christopher O. Bowers, Ejército de EUA

Las ciudades del futuro, en lugar de estar construidas de cristal y acero... están hechas de ladrillo crudo, paja, plástico reciclado, bloques de cemento y desechos de madera. En lugar de ciudades iluminadas cuyas luces apuntan hacia el cielo, gran parte del mundo urbano del siglo XXI se hunde en la miseria, rodeado de contaminación, excremento y podredumbre.

—Mike Davis, *Planeta de ciudades miseria*



(Foto cortesía de Wikimedia Commons)

Las megaciudades alrededor del mundo

Estamos en la era de los *slums*. Los estudios de las ciudades y las megaciudades futuras están llenos de estadísticas, líneas de tendencias de crecimientos y analogías comparativas, las cuales profetizan lo siguiente: El futuro de la raza humana es la ciudad, el futuro de la ciudad es la megaciudad, y la realidad de la megaciudad, son las ciudades miseria.

Una megaciudad es un área metropolitana con una población total superior a 10 millones de habitantes. Los recientes patrones de crecimiento de las megaciudades, en todo el mundo, solo son superados por el crecimiento de sus ciudades miseria, las cuales representan la mayor parte del reciente crecimiento de la población urbana¹. Un inquietante informe elaborado por la empresa multinacional sueca Ericsson, titulado *Networked Society: the Next Age of Megacities* [La sociedad conectada: La siguiente era de las megaciudades], prevé patrones de crecimiento recurrentes entre las megaciudades: alto crecimiento debido a la migración y las tasa de natalidad, grandes asentamientos informales y población joven, infraestructura básica y servicios públicos, corrupción y falta de transparencia, y falta de empoderamiento para las poblaciones de escasos recursos².

Ya para el 2024, se proyecta que varias megaciudades contarán con más habitantes que la actual población de Australia, la que supera 23.7 millones de habitantes³. En 2050, 70 por ciento de la población mundial vivirá en ciudades con un 85 a 90 por ciento de crecimiento de población urbana en ciudades miseria⁴. Esto es importante para los planificadores militares porque ocurrirán conflictos futuros, como ocurren donde vive la gente en la actualidad. En el futuro, las personas vivirán cada vez más en ciudades y megaciudades.

El Ejército de EUA jamás ha llevado a cabo operaciones de combate en una megaciudad moderna verdadera, con la discutible excepción de las misiones de seguridad después del 11-S en la ciudad de Nueva York y durante los disturbios de Los Ángeles en la década de los años 90. Sin embargo, el Ejército ha enfrentado muchos de los mismos desafíos que impone el alcance y escala de una megaciudad: sus enormes redes y conexiones, su aglomerada y sumamente empobrecida población de millones, y la doble labor de mejorar las condiciones mientras combate contra un enemigo resuelto a luchar por el control territorial. Esta fue la experiencia militar de Estados Unidos en la ciudad miseria de la Ciudad Sadr, Bagdad.



(Foto cortesía de Wikimedia Commons)

Una gran cantidad de personas y familias se adaptan a su entorno en las ciudades miseria y construyen sus viviendas junto a los carriles ferroviarios en el distrito de Dhari, Mumbai, India, 9 de febrero de 2010. Claramente se puede observar al fondo de la fotografía una mezquita dentro de la ciudad miseria y la red ferroviaria que proporciona transporte colectivo a los residentes de la misma.

La Ciudad Sadr

Si bien no forma parte de una verdadera megaciudad, la Ciudad Sadr duplica, en menor escala, muchos de los desafíos relacionados con las verdaderas megaciudades de todo el mundo. Las tribulaciones de los sucesivos batallones y brigadas del Ejército estadounidense que operaban entre los 2.4 millones de habitantes de la Ciudad Sadr podrían ofrecer un estudio de caso condensado de lo que les espera a las divisiones y Cuerpo de Ejército operacionales en las futuras megaciudades de 20 a 30 millones de habitantes.

El distrito al-Thawr, en Bagdad, comúnmente conocido como la Ciudad Sadr, es una de las ciudades miseria más grandes del mundo⁵. Con una población estimada de 2.4 millones de habitantes, la Ciudad Sadr cuenta con 26 kilómetros cuadrados y tiene más habitantes que Filadelfia, o Dallas⁶.

La creciente brecha que existe entre las élites atrincheradas y las enormes ciudades miseria, ha alimentado el crecimiento de lo que Richard Norton ha denominado «ciudades salvajes»⁷. Típicamente, los gobiernos renuncian al control de enormes ciudades miseria, a sabiendas de que el vacío, o falta de servicios básicos y seguridad se llenará con pandillas delictivas, milicias

étnicas o sectarias, o grupos extremistas. Las ciudades miseria, en todo el mundo, están desproporcionalmente pobladas por los reprimidos étnica o socialmente los chiitas y los kurdos, en el caso de la Ciudad Sadr⁸.

En el libro titulado *Planeta de las ciudades miseria*, Mike Davis describe la vida en las ciudades miseria del Tercer Mundo. Se lee como una lista de condiciones que se observan en la Ciudad Sadr: lagos que llegan hasta las rodillas de aguas residuales que se pueden ver en las imágenes satelitales, cerros de basura descompuesta, desempleo de hombres que luchan por conseguir trabajo en una economía saturada de mano de obra, o quienes se dejan perder en los vicios escapistas, y una tasa de mortalidad infantil y defectos de nacimiento endémicos. El agua potable es escasa o inexistente, y las enfermedades contagiosas como el tifus y la disentería coexisten con las pestes rurales como los anquilostomas. Las redes ideológicas y delictivas prosperan.

El tercio sur del distrito al-Thawra está compuesto por los barrios relativamente acomodados de Habbibiya y Jamila. Este es el hogar de una gran población sunita y kurda, esta área alberga el mercado Jamila, uno de los más grandes en Bagdad. Jamila está lleno de distintas industrias y comercio, sus calles se encuentran

abarrotaadas de camiones que transportan mercancía de decenas de fábricas, almacenes y talleres.

Al salir del mercado Jamila, el distrito se torna progresivamente más arenoso y desolado mientras se expande al nordeste hasta la propia Ciudad Sadr. En la calle central de al-Thawra, hay interminables sectores de densas viviendas que alberga y donde crece una multitud de miles de jóvenes ociosos.

A medida que la megaciudad crece, también crecen las ciudades miseria en sus desoladas periferias sin gobernar, la Ciudad Sadr aumenta sus propios barrios mucho más fétidos. Al final de la calle de al-Thawra, al borde nordeste de la Ciudad Sadr, un amplio canal de aguas residuales delinea la ciudad miseria en las extensas barriadas de Tariq y Hay al Muntader, apodadas por las tropas estadounidenses como «Squaretown» y «Triangle town», respectivamente. Estos precarios asentamientos que crecen a una velocidad viral, son el hogar de los más desfavorecidos, entre ellos muchos refugiados, desplazados por la guerra y por los combates en otras partes de Irak.

La lucha diaria por la sobrevivencia ha convertido a los habitantes de las ciudades miseria en expertos en el análisis de riesgos y oportunidades. Los grupos de hombres armados que compiten por el poder sobre una población tan desesperada y oportunista suelen confiar en una estrategia común llamada «control competitivo».

El control competitivo en una megaciudad

En su libro titulado *Out of the Mountains: The Coming Age of the Urban Guerrilla*, David Kilcullen propuso una teoría de control competitivo para explicar las maneras en que un grupo armado no estatal intentará controlar una población del lugar⁹. El concepto es que los habitantes de una población buscarán un sistema previsible de normas que les diga con exactitud lo que pueden o no hacer, para sentirse seguros. La capacidad de imponer un marco conceptual previsible para la vida cotidiana, junto con la sensación de seguridad que el mismo engendra, sobrepasa todas las demás consideraciones en la determinación de a cuál grupo apoyará la población. Esta tendencia es especialmente marcada entre las poblaciones más vulnerables cuyas vidas están definidas por la incertidumbre, tal como los emigrantes rurales y los refugiados de la Ciudad Sadr¹⁰.

Los grupos armados, desde las pandillas callejeras hasta los gobiernos fantasmas como Hezbolá, intentan imponer tales sistemas de control en las poblaciones. Lo hacen a través de una combinación de incentivos vinculados a sanciones, para evitar que la población cambie de parecer, o los traicione. El número de factores — tanto de los incentivos como de las sanciones — que un grupo armado puede convincentemente desplegar comprende su espectro de control. Mientras más amplio sea el espectro de control del grupo, más duradero será su control de una población.

El control competitivo en la Ciudad Sadr

El movimiento del clérigo chiita Muqtada al Sadr buscaba imponer el más amplio espectro posible de control sobre los habitantes de la Ciudad Sadr—y, dicho sea de paso, tuvo bastante éxito al hacerlo. El espectro sadrista de control fue más allá de los grupos armados al incluir, de buena fe, la legitimidad religiosa. La legitimidad de la familia Sadr fue solidificada cuando sus integrantes permanecieron en Irak durante el régimen de Saddam Hussein, donde sufrieron y murieron al lado de los chiitas oprimidos.

Durante décadas, la familia Sadr administró una red robusta y fiable de organizaciones, sin fines de lucro, a lo largo de las zonas chiitas de Irak, particularmente, entre las masas más empobrecidas. Cientos de miles de chiitas pobres llegaron a depender de los sadristas como su fuente de subsistencia principal. Esto no es para exagerar la generosidad de la red de los Sadr. Nadie salió de la pobreza: el desempleo continuó, la infraestructura se quedó sin reparar y la basura sin recoger. Sin embargo, en comparación con el gobierno abiertamente hostil y represivo de los Baaz, las iniciativas limitadas de los sadristas ganaron una gran lealtad entre la población de las ciudades miseria. El sentimiento expresado a un oficial estadounidense en 2004 fue, «aunque ustedes me pavimentaran la calle con oro, todavía seguiría a Muqtada al Sadr»¹¹.

Después de 2003, la creación del ejército al Mahdi (JAM) consolidó la parte coercitiva del espectro de control sadrista con cortes religiosas en donde se condenaban y castigaban severamente a las poblaciones que desafiaban la estructura de control. El JAM no se queda atrás cuando se trata de conflictos, combatieron repetidamente contra las fuerzas militares estadounidenses,



(Foto cortesía de Leonora Enking, Wikimedia Commons)

La Ciudad Sadr, un distrito de Bagdad, parece tranquila días antes de la elección de 275 integrantes al Consejo de Representantes de Irak, 15 de diciembre de 2005. La Ciudad Sadr alberga aproximadamente a una población de 2.6 millones.

purgaron despiadadamente distritos enteros de habitantes sunitas y administraron puntos de control para protegerse de la amenaza muy real y sangrienta de los atentados de al Qaeda. El al Mahdi en afiliación con la más amplia organización sadrista, fue capaz de mantener el control competitivo de la Ciudad Sadr durante media década de oposición contra la mejor versión del Ejército de EUA. Cómo fue interrumpido el control competitivo del ejército al Mahdi puede verse eventualmente en una yuxtaposición de las operaciones militares en 2004 y 2008—dos años en los que experimentaron la lucha más feroz en la Ciudad Sadr.

Las batallas de la Ciudad Sadr: 2004 y 2008

Liberada por los marines estadounidenses en la invasión inicial, la Ciudad Sadr fue asignada como un área de operaciones (AO, por sus siglas en inglés) para una sucesión de batallones del Ejército de EUA entre 2003 y 2006. En marzo de 2004, la Fuerza de tarea Lancer, con base cerca del 2º Batallón, 5º Regimiento de caballería (2-5 CAV), del 1º Equipo de combate de brigada, 1ª División de caballería, tomó el control del AO de la Ciudad Sadr con un personal de casi 600 militares,

que reemplazó al 2º Escuadrón, 2º Regimiento de caballería blindada. Llegaron al lugar determinados a hacer progresos en múltiples líneas de iniciativas con la intención de verificar la influencia que ejercían los insurgentes del ejército al Mahdi, reconstruir y mejorar la infraestructura y servicios, adiestrar a las Fuerzas de seguridad iraquíes y habilitar, lo más pronto posible, al Gobierno iraquí que pronto sería elegido para tomar el control tanto del distrito como de la nación¹².

Contrario a los planes de renovación urbana que la Fuerza de tarea Lancer tenía para la Ciudad Sadr, el distrito estalló en conflicto en solo cuestión de días. El 4 de abril de 2004, el ejército al Mahdi comenzó un levantamiento en la parte sur de Irak. Abiertamente apoyados por la policía iraquí y con una desertión masiva de los integrantes de la Guardia Nacional de Irak, rápidamente el ejército al Mahdi se apoderó del terreno que consideraba clave, invadiendo las estaciones de policía y atacando la alcaldía del distrito. Además, el ejército emboscó y casi capturó un pelotón estadounidense, lo que llevó a que rápidamente se incluyeran fuerzas blindadas y mecanizadas de seis batallones para un combate violento y prolongado que duraría 82 días. En el mes de mayo, Muqtada al Sadr declaró un cese al



(Foto cortesía del Ejército de EUA)

Militares del 2º Equipo de Brigada de combate, 6º Regimiento de combate, 1ª División blindada, se mantienen vigilantes mientras observan las actividades a su alrededor cuando atraviesan la ruta Kansas en el área del mercado Jamila en la Ciudad Sadr, distrito de Bagdad, Irak.

fuego debido a la presión ejercida contra los sadristas en An Najaf, y el conflicto se redujo a una insurgencia reprimida antes de que explotara el segundo levantamiento importante de agosto a octubre de 2004.

Al comprender que no contaban con el suficiente personal para controlar semejante población, carentes de recursos y habilitadores que no estaban disponibles en 2004, la Fuerza de tarea Lancer se centró en las áreas más desamparadas y violentas del nordeste de la Ciudad Sadr, mientras que los siguientes batallones que llegaron rotaron entre Habbibiya y Jamila. La Fuerza de tarea edificó un muro de hormigón a lo largo de la calle al-Quds, que separaba a la población de la Ciudad Sadr y a la gran mayoría del ejército al Mahdi del mercado Jamila. Conscientes de las inversiones y oportunidades al sur de la muralla, pero con el acceso denegado desde sus propios vecindarios (*mahallas*), la población de la ciudad comenzó a ejercer presión sobre los líderes del lugar y sobre los imames sadristas. Con su esfera de control en alto riesgo, y sin oportunidad de poder vencer a las fuerzas estadounidenses que todas las noches estacionaban los vehículos de combate Bradley en medio de los vecindarios y eliminaban a sus oponentes cuando atacaban, el ejército al Mahdi cedió.

Rápidamente, los líderes cívicos de la Ciudad Sadr comenzaron a despejar, personalmente, las calles de dispositivos explosivos improvisados (IED, por sus siglas en inglés) para poder atraer más dinero estadounidense a la parte norte del muro¹³.

En 2004, las operaciones militares en la Ciudad Sadr fueron consideradas operaciones decisivas de la División Multinacional Bagdad; sin embargo, las fuerzas estadounidenses estaban completamente solas. El Gobierno provisional de Irak (GOI) no tenía la capacidad ni legitimidad, y las fuerzas de seguridad que comandaban no podían hacer otra cosa que, ocasionalmente, cometer atrocidades. Cuando las fuerzas fueron relevadas en el lugar por el 3º Batallón, 15º Regimiento de infantería (3-15 IN), 2º Equipo de combate de brigada, en enero de 2005, la 2-5 CAV había eliminado aproximadamente a 1 700 combatientes del ejército al Mahdi e invertido millones de dólares en infraestructura y servicios; sin embargo, dejó una AO en donde los únicos grupos viables que competían por el control eran estadounidenses—quienes abiertamente intentaban salir de Irak—y de los sadristas¹⁴.

Las metas políticas de EUA para transferir apropiadamente a los iraquíes la autoridad y responsabilidad

de la seguridad junto con la garantía de que no hubiera otro levantamiento del al Mahdi, reforzaron la inclinación entre los líderes estadounidenses de librarse del trabajo interminable que representaba la Ciudad Sadr. El gobierno de Jaafari, influenciado por los sadristas, rápidamente estuvo de acuerdo. Cuando el 3-15 IN regresó al Fuerte Stewart, estado de Georgia en enero de 2006, oficialmente transfirió al ejército iraquí su base operacional avanzada y el AO de la Ciudad Sadr. Los equipos de transición militar de EUA acompañaron a los militares iraquíes por todo el distrito y las Fuerzas especiales siguieron montando incursiones ocasionales, pero el vecindario oficialmente se convirtió en una zona prohibida para los estadounidenses cuando el gobierno de Maliki más tarde prohibió, en octubre de 2007, a las fuerzas estadounidenses el acceso a la misma¹⁵. En ese momento, el ejército al Mahdi controlaba el distrito en casi todos los aspectos y estaba en todo su apogeo de poder e influencia.

El año 2008 trajo los primeros ataques eficaces y coordinados contra el espectro de control del ejército al Mahdi—el primero en la ciudad sagrada chiita de Najaf, luego en el sur de Irak y Bagdad y, por último, en la Ciudad Sadr. El gobierno de Maliki, habilitado por los sucesos deliberados y fortuitos en el conflicto iraquí, desafió el control del ejército al Mahdi asaltando Basora con el ejército iraquí; en Basora se encuentra el único puerto de aguas profundas de Irak y sirve como centro de expedición marítima y contrabando. Esto movilizó a las facciones conectadas a la red del ejército al Mahdi en todo Irak para llevar a cabo un enfrentamiento contra las fuerzas del Gobierno. En la Ciudad Sadr, el ejército al Mahdi comenzó a atacar con cohetes la «Zona Verde» internacional. Al estar la ciudad de Basora bajo ataque y al derrotar rápidamente a las fuerzas del ejército al Mahdi en el resto de Bagdad, las fuerzas de la coalición se trasladaron a la Ciudad Sadr para recuperar el control de la ciudad y lidiar con un ataque, potencialmente mortal, contra el espectro de control del ejército al Mahdi en la capital iraquí.

El 3^{er} Equipo de combate de brigada, 4^a División de infantería (3-4 BCT), bajo el mando del coronel John Hort, al principio se centró en los barrios de Ishbiliya y Habbibiya. Eran terrenos económicos clave del distrito y fuente de gran parte de los recursos financieros del ejército al Mahdi; también eran las únicas partes de la Ciudad Sadr que estaban dentro del alcance máximo

de los cohetes de 107 mm y de los morteros disparados por el ejército al Mahdi en la Zona Verde. Así como en 2004, negarle el acceso al ejército al Mahdi del mercado Jamila y los puntos de fuego indirecto, severamente perjudicaría tanto el espectro de control del ejército al Mahdi dentro de la Ciudad Sadr como su capacidad de contribuir como piedra angular del levantamiento nacional sadrista más grande¹⁶.

Al desplazarse en el área, el 3-4 BCT inmediatamente encontró el mismo ataque entusiasta masivo pero tácticamente tosco que la Fuerza de tarea Lancer había enfrentado años anteriores. En la feroz y sostenida lucha callejera, los vehículos ligeramente blindados, entre ellos Humvees y Strykers, no pudieron soportar los inevitables ataques con granadas propulsadas por cohetes y dispositivos explosivos improvisados. Nuevamente, fueron solicitadas fuerzas más pesadas para reforzar los esfuerzos de EUA¹⁷.

En la segunda fase de la operación denominada Gold Wall, se construyó un muro de hormigón, T-Wall, de cinco kilómetros a lo largo de la calle al-Quds. Como en 2004, esto físicamente evitó la infiltración del ejército al Mahdi en el mercado Jamila y fue como meterle «el dedo en el ojo» a su aparente espectro de control. Desesperados por impedir la terminación del muro, los combatientes del ejército al Mahdi se lanzaron contra las defensas preparadas por el 3-4 BCT. En el transcurso de 6 semanas, las fuerzas estadounidenses e iraquíes eliminaron un estimado de 700 combatientes y varios líderes clave del ejército al Mahdi¹⁸.

Los soldados del 3-4 BCT se beneficiaron de una serie de habilitadores provenientes de una red integrada de capacidades y autoridades sin precedentes para el control de una brigada. Esto incluyó un apoyo aéreo cercano de ala fija de la Fuerza Aérea de EUA, vehículos aéreos no tripulados MQ-1 Predator y una variedad de drones armados y desarmados, equipos de armas aéreas AH-64 Apache y varios sistemas de cohetes de lanzamiento múltiple disponibles. Además, hubo amplio apoyo de las Fuerzas de operaciones especiales, radares de contrabatería, sensores de cámara aerostatos de rápida utilización inicial (RAID) y otros recursos de inteligencia y vigilancia. Estos fueron integrados de una manera que vincularan las capacidades a las unidades tácticas en el terreno y fueron usados de manera innovadora y sinérgica para aprovechar al máximo sus efectos¹⁹.

Incluso antes de que el combate se aplacara las Fuerzas de seguridad estadounidenses e iraquíes iniciaron una intensa iniciativa de limpieza y reconstrucción centrada en la zona económicamente más vibrante del mercado Jamila. La población al sur del muro respondió proporcionando mayor inteligencia y cooperación²⁰.

Tal vez, el aspecto más importante pero menos reconocido de la batalla de la Ciudad Sadr de 2008 fue el desempeño de las Fuerzas de seguridad iraquíes, especialmente, el Ejército iraquí. Desde las vergonzosas deserciones masivas de 2004, y como desempeñaban un papel secundario para un Ejército estadounidense exasperado y arrogante, el Ejército iraquí, compuesto principalmente por chiitas, por fin fue capaz de luchar junto a las fuerzas estadounidenses como un participante pleno en las operaciones de combate de mayor envergadura contra el ejército al Mahdi. Las ramificaciones religiosas y sociales de esto se tornaron especialmente profundas y constituyeron un ataque fundamental contra los aspectos básicos del espectro de control sadrista por parte del Partido Islámico Dawa y del sistema de gobierno del Consejo Iraquí Islámico Supremo, organizaciones menos violentas de influencia iraní. De igual importancia, las fuerzas estadounidenses insistieron en que el Ejército iraquí combatiera y ganara una batalla de mayor envergadura, aparentemente por sus propios méritos, a plena vista de toda su nación.

El efecto fue significativo: en cuestión de semanas, el ejército al Mahdi se desmoronó y los soldados iraquíes se apoderaron de las calles. El 12 de mayo, Sadr declaró un cese al fuego unilateral, cediendo ante el claro cambio en el equilibrio de fuerza chiita en Irak y preservando lo que le quedaba de influencia y poder de combate. El 20 de mayo, la 44ª Brigada del Ejército iraquí ocupó terrenos clave en el resto de la Ciudad Sadr sin oposición alguna²¹. A diferencia de 2005 cuando a las patrullas iraquíes en la parte norte de la Ciudad Sadr les lanzaron escombros y excrementos, la brigada fue recibida con cautela por personas que contemplaban un distanciamiento calculado del espectro de poder del ejército al Mahdi, cada vez más estricto y opresor.

Desgraciadamente, las condiciones no mejoraron en la Ciudad Sadr. El Gobierno estaba más interesado en contener las ciudades miseria que mejorarlas. La infraestructura de la Ciudad Sadr permanece en ruinas, y las Fuerzas de seguridad iraquíes no han protegido a los residentes de una cadena de terribles atentados suicidas

por el resurgimiento de al Qaeda en Irak y su sucesor, el Estado Islámico. Muqtada al Sadr, después de transformar al ejército al Mahdi en el movimiento socio-religioso *mumabidoon* y en las agresivas brigadas del Día Prometido han conservado sus redes profundamente arraigadas en la Ciudad Sadr²².

Las lecciones para el futuro

La guerra urbana en un ambiente de megaciudades será una misión de seguridad de zona amplia, apoyada por la maniobra de armas combinadas. Las fuerzas estadounidenses y las de las coaliciones asignadas a esta tarea serán eclipsadas por el tamaño de las ciudades y poblaciones, ya que no es factible evacuar a millones de civiles por un combate inminente. El objetivo no será incautar y despejar dicha área, sino crear las condiciones necesarias que obliguen al adversario a «renunciar a las ventajas que le ofrece la ciudad» y hacerles ver nuestros términos²³.

Los muros a lo largo de la calle al Quds en 2004 y 2008, son ejemplos de ello. Estos muros, públicamente, aislaron al ejército al Mahdi de su fuente de ingreso principal, la mayoría de sus avenidas al resto de Bagdad, y sus puntos de fuego indirecto principales y las áreas donde colocaban los dispositivos explosivos improvisados. El muro amenazó el espectro de control del ejército al Mahdi y los obligó a tomar acciones ofensivas contra las defensas ya establecidas.

Los vehículos blindados y sus emplazamientos eficaces en el combate callejero sostenido permanecen esenciales para las operaciones de combate en un denso ambiente urbano. En las batallas de la Ciudad Sadr, los tanques y otros vehículos blindados fueron requeridos para proporcionar cobertura y potencia de fuego. Esto implica considerar iniciativas de adiestramiento significativas para mantener las capacidades en cuanto a la guerra de maniobra de armas combinadas.

La población de una megaciudad, o de las ciudades miseria que la conforman definirá la capacidad de cualquier coalición militar Occidental para llevar a cabo operaciones de contrainsurgencia tradicionales, o de control de población. En las operaciones de contrainsurgencia de tipo estacionario desde 2003 hasta 2006, un batallón de infantería mecanizado pesado estadounidense y otro de infantería ligera iraquí, por lo regular, eran responsables de la Ciudad Sadr, que representaba una proporción militar-civil en el área de cerca

de 1:2500—con tropas blindadas pesadas adicionales luchando para entrar al área durante combates pesados. Luego de los combates en los meses de marzo y mayo de 2008, un «total de 12 batallones de tropas ocuparon la Ciudad Sadr con cuatro batallones de fuerzas estadounidenses que proporcionaban apoyo. Esto equivale, aproximadamente, a una proporción militar-civil de 1:275, en comparación con la proporción sugerida por las Naciones Unidas de 1:50 en las operaciones de mantenimiento de la paz»²⁴.

Las megaciudades y sus ciudades miseria no pueden ser ignoradas. Incapaces de controlar la extensa geografía y población, los comandantes tendrán que calcular el riesgo en cuanto a la asignación de sus fuerzas y habilitadores. Cuando las fuerzas estadounidenses sacaron a la mayor parte de sus fuerzas de la Ciudad Sadr desde 2006 hasta 2008, crearon un santuario y una zona de apoyo para el ejército al Mahdi y sus malignos grupos fraccionarios. Inevitablemente, esto creó las condiciones para que las fuerzas estadounidenses e iraquíes se vieran obligadas a entrar a la Ciudad Sadr. Por el contrario, tanto en 2004 como en 2008, los comandantes aprovecharon la construcción de un muro y la dimensión humana para atacar una amplia franja del espectro de control del ejército al Mahdi.

De manera similar, los futuros comandantes deben aprovechar los «puntos de presión» al habilitar a las fuerzas relativamente pequeñas para generar grandes efectos y mitigar las restricciones de recursos. Las técnicas innovadoras pueden producir beneficios inesperados. Por ejemplo, el programa de recompra de armas de la Fuerza de tarea Lancer en 2004, fue patrocinado, en gran parte, por los traficantes de armas de la Ciudad Sadr y produjo un beneficio imprevisto al hacer que el precio de armas como el AK-47 y las granadas propulsadas por cohetes subieran exponencial pero temporalmente fuera del poder adquisitivo de la mayoría de las células del ejército al Mahdi²⁵.

La gobernanza es la clave. Louis DiMarco sus-
tenta que las operaciones urbanas exitosas requieren

la representación de la población²⁶. La diferencia más significativa que existe entre las iniciativas de EUA en la Ciudad Sadr en 2004 y 2008 es el papel desempeñado por el Gobierno iraquí y el de las Fuerzas de seguridad iraquíes. El Gobierno iraquí no estaba en condiciones para desafiar el espectro de control del ejército al Mahdi en los primeros años de la Operación Iraqi Freedom. Sin embargo, ya para el 2008, el espectro de control del ejército al Mahdi en la Ciudad Sadr había disminuido, volviéndolo más bien predatorio e imprevisible y motivado por el fervor religioso. El Gobierno iraquí y sus afluentes círculos políticos chiitas estaban dispuestos a hacer grandes esfuerzos por el control del destino de los chiitas iraquíes. Mientras que EUA nuevamente dominaba en el combate y financiaba proyectos de mejoramiento, el Gobierno de Irak y las Fuerzas de seguridad iraquíes aprovecharon la ayuda y redujeron el control mermado del ejército al Mahdi por un periodo significativo.

Conclusión

Los desafíos que las fuerzas estadounidenses enfrentaron en la Ciudad Sadr en 2004 y 2008 ofrecen una versión resumida de lo que vendrá en el futuro. La manera en que los comandantes de EUA enfrentaron los desafíos relacionados con las atestadas y extensas ciudades miseria y los intentos de un adversario armado por retener el control ofrecen lecciones que pueden ser puestas en práctica y redimensionadas en el nivel de división y Cuerpo de Ejército en un ambiente de megaciudad más amplio.

Los futuros comandantes deben comprender el ambiente y usar habilitadores y técnicas innovadoras para compensar los desafíos. Deben mantener muchos de los puntos fuertes fundamentales de fuerza y, aún más importante, fomentar la participación confiable y duradera de las Fuerzas de seguridad y gobernanza del lugar. Al poner en práctica el conocimiento arduamente obtenido de la batallas en la Ciudad Sadr y reequilibrar las inversiones futuras, las fuerzas estadounidenses pueden prepararse para los conflictos en las futuras megaciudades y sus ciudades miseria. ■

El mayor Chris Bowers, Ejército de EUA, se desempeña en calidad de planificador para la Fuerza de tarea África/Sur de Europa, en la ciudad de Vicenza, Italia. Cuenta a su haber con una licenciatura de la Universidad de Richmond y una maestría de la Universidad de Georgetown. Sirvió en la Ciudad Sadr, Irak con la 3ª División de infantería en calidad de oficial ejecutivo del equipo de transición militar entre 2005 y 2006.

Referencias Bibliográficas

Epígrafe. Mike Davis, *Planeta de ciudades miseria* (London: Versión, v06), p. 19.

1. United Nations Human Settlements Programme (UN-HABITAT), *State of the World's Cities 2010-2011* (London: Earthscan, 2008), p. 52-59.

2. Ericsson, *Networked Society: The Next Age of Megacities*, p. 3-5, <http://www.ericsson.com/res/docs/2013/the-next-age-of-megacities.pdf> (accedido el 22 de enero de 2015).

3. Wikipedia, «List of Countries and Dependencies by Population», http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_countries_by_population (accedido el 30 de octubre de 2013); Joel Kotkin, «The World's Fastest Growing Megacities», *Forbes*, 8 de abril de 2013, <http://www.forbes.com/sites/joelkotkin/2013/04/08/the-worlds-fastest-growing-megacities/> (accedido el 18 de octubre de 2013).

4. Ericsson, 3-5, <http://www.ericsson.com/res/docs/2013/the-next-age-of-megacities.pdf> (accedido el 22 de enero de 2015)

5. Davis, p. 28. El autor usa un cálculo «conservador» de 1.5 millones para la población de Ciudad Sadr, haciéndola la cuarta mayor área urbana hiperdegradada.

6. United States Census Bureau, *Annual Estimates of the Resident Population for Incorporated Places over 50,000, Ranked by July 1, 2012 Population: April 1, 2010 to July 1, 2012*, <http://factfinder.census.gov/faces/tableservices/jsf/pages/productview.xhtml?src=bkmk> (accedido el 22 de enero de 2015).

7. Richard J. Norton, «Feral Cities», *Naval War College Review*, 56(4)(Autumn 2003): p. 97-106.

8. UN-HABITAT, págs. 52-59.

9. David Kilcullen, *Out of the Mountains: The Coming Age of the Urban Guerrilla* (Oxford, UK: Oxford University Press, 2013). Todos los debates sobre la teoría del control competitivo fueron parafraseados del 3er capítulo de este libro.

10. Kilcullen, págs. 160-161, cita a James C. Scott, *The Moral*

Economy of the Peasant: Rebellion and Subsistence in Southeast Asia (New Haven: Yale University Press, 1976), I, págs. 3-4.

11. Entrevista con un veterano de la 2-5 CAV, noviembre de 2013.

12. Dennis Steele, «Helping Iraq: A Block-by-Block Battle», *Army*, septiembre de 2004, http://www.ansa.org/publications/armymagazine/archive/2004/9/Documents/Steele_Helping_0904.pdf (accedido el 1 de noviembre de 2013).

13. Entrevistas con los veteranos del 2-5 CAV, noviembre-diciembre de 2013.

14. «2-5 CAV Battle Damage Assessment», sesión informativa a la cual el autor asistió, enero de 2005.

15. Michael Knights, «No Go No More: The Battle for Sadr City», *Jane's Intelligence Review* 20(7), julio de 2008, p. 21.

16. David E. Johnson, M. Wade Markel e Brian Shannon, *The 2008 Battle of Sadr City* (Santa Monica, CA: RAND Arroyo Center, 2011), págs. 6-8. Las historias de la batalla de 2008 principalmente se extraen de esta fuente.

17. Knights, págs. 20-22.

18. Johnson et al., págs. 10-13.

19. Ibid., págs. 14-16.

20. Ibid., págs. 16-17.

21. Knights, págs. 21-22.

22. Stanford University, «Mapping Militant Organizations: Promised Day Brigades», 27 de agosto de 2012, <http://web.stanford.edu/group/mappingmilitants/cgi-bin/groups/view/249> (accedido el 23 de enero de 2015).

23. Johnson et al., págs. 18-19.

24. Knights, p. 23.

25. Entrevista con ex oficiales de estado mayor del batallón 2-5 CAV, noviembre-diciembre de 2013.

26. Louis A. DiMarco, *Concrete Hell: Urban Warfare from Stalingrad to Iraq* (Oxford, UK: Osprey, 2012), p. 215.



(Foto: Fuerza Aérea de EUA, Aerotécnico Franklin R. Ramos)

Sargento segundo Jerome Duhan, Fuerza Aérea de EUA, un administrador de redes con el 97° Escuadrón de Comunicaciones, inserta un disco rígido en el servidor de retina en el centro de control de red, 24 de enero de 2014, en la Base Aérea Altus, estado de Oklahoma, en preparación para una inspección de presteza cibernética del comando.

La fuerza cibernética de EUA

La próxima guerra

Mayor Matt Graham, Ejército de EUA

En el libro *Wealth of Nations* [La riqueza de las naciones], publicado en 1776, Adam Smith explica cómo la división del trabajo permite el mayor nivel de eficacia: los agricultores se centran en la producción de comestibles, los herreros se enfocan en la

producción de bienes de metal, etcétera¹. Este principio aún es válido hoy en día, las personas y organizaciones desarrollan la pericia al centrarse en una sola actividad. En las fuerzas armadas de EUA, la división del trabajo entre las distintas instituciones militares logran esta

pericia: la Fuerza Aérea se centra en la superioridad aérea, permitiendo que el Ejército se enfoque en la guerra terrestre y que la Armada se preocupe con el combate marítimo. El Cuerpo de Infantería de Marina desarrolla su pericia en cerrar la brecha entre la tierra y el mar.

Si bien posee algunas características muy distintas de los dominios físicos, el ciberespacio recientemente ha surgido como un dominio independiente que requiere su propia pericia militar especial. Con las naciones buscando ventajas en este nuevo dominio, la competencia en el ciberespacio ha asumido muchas características de la guerra y, hoy en día, requiere el mismo nivel de pericia que se necesita para ganar las guerras en el mundo. Las fuerzas armadas necesitan una Fuerza Cibernética de EUA, igual al Ejército, Armada, Fuerza Aérea y el Cuerpo de Infantería de Marina, para centrarse en el dominio de ciberespacio.

El planteamiento actual en el ciberespacio

Las fuerzas armadas no han estado de brazos cruzados durante el comienzo y desarrollo del ciberespacio y guerra cibernética. El Departamento de Defensa (DOD) estableció el Comando Cibernético de EUA (USCYBERCOM) en 2009 como un cuartel general conjunto para organizar los esfuerzos del departamento en el ciberespacio. Integrantes de todas las instituciones armadas se unen en el USCYBERCOM para enfrentar las amenazas del ciberespacio. Una parte del presupuesto del DOD se asigna directamente al USCYBERCOM y algunos recursos vienen de las instituciones armadas. Bajo el USCYBERCOM, cada institución estableció un cuartel general de componente (p.ej. el Comando Cibernético del Ejército o el Comando Cibernético de la Flota) para apoyar los esfuerzos del DOD en el ciberespacio. Sin lugar a dudas, la importancia emergente del ciberespacio merece todas estas acciones. Sin embargo, cada institución militar que dedica una fracción de su atención al ciberespacio garantiza dos resultados: las instituciones armadas están distraídas de sus papeles de combate tradicionales en los dominios físicos y los esfuerzos de ciberespacio son ineficaces (en el mejor de los casos), desarticulados (probablemente) o fratricidas (en el peor de los casos). Actualmente, esta ineficacia no es una gran preocupación y acaba en gran parte en frustración

burocrática. Sin embargo, cuando haya mucho más en juego y los guerreros cibernéticos tengan que demostrar que son mejores que los guerreros cibernéticos de los adversarios, estas ineficacias no serán tolerables.

El planteamiento actual (con cada institución armada haciendo su contribución al esfuerzo conjunto



en el ciberespacio) no solo es ineficaz, sino también innecesario. Una operación en el ciberespacio es, en gran parte, independiente de la plataforma o dominio físico desde los cuales un guerrero cibernético gana acceso al ciberespacio. La lógica usada o la vulnerabilidad de redes explotada por un guerrero cibernético es la misma ya sea si es ejecutada desde puente de un portaaviones, dentro de un avión de mando y control o un escritorio en un complejo de oficinas con aire acondicionado.

En una operación de ciberespacio, lo decisivo es la explotación de las vulnerabilidades en un sistema del adversario antes de que el adversario pueda identificarlas y mitigarlas (y vice versa). Cuando lo considera de esta manera, los guerreros cibernéticos de la Armada y Fuerza Aérea comparten más similitudes con sus guerreros cibernéticos homólogos que con



(Foto: Ejército de EUA)

Soldados de la 780ª Brigada de Inteligencia Militar realizan operaciones de ciberespacio durante una rotación de entrenamiento con el 2º Equipo de Combate de Brigada Stryker de la 2ª División de Infantería en el Centro Nacional de Adiestramiento en el Fuerte Irwin, estado de California, 24 de enero de 2016. La unidad, basada en el Fuerte Meade, estado de Maryland, fue una de varias organizaciones cibernéticas que participaron en la rotación como parte de un programa experimental concebido para fortalecer y usar las capacidades cibernéticas en sus formaciones tácticas.

otros marineros y aerotécnicos de sus respectivas instituciones armadas.

La Fuerza Cibernética de EUA proporcionaría el enfoque

A diferencia del planteamiento que el DOD usa actualmente, un servicio cibernético independiente proporcionaría el nivel necesario de concentración en las operaciones en el ciberespacio. Se requiere un mayor nivel de concentración para desarrollar la competencia de ciberespacio en todas las fuerzas armadas y podría anticiparse avances especiales en tres áreas: el desarrollo de liderazgo, la formación de guerreros cibernéticos y las operaciones en el ciberespacio.

El liderazgo. La Fuerza Cibernética de EUA garantizaría que los líderes de ciberespacio de mayor jerarquía posean experiencias profundas en las operaciones de ciberespacio. Actualmente, los oficiales de mayor jerarquía en cada una de las instituciones armadas ascienden en grado por el rendimiento en el dominio de su institución (p.ej. el jefe de la Fuerza Aérea es un piloto de avión caza y el jefe de operaciones navales es un oficial de submarino). Es conveniente que estos oficiales tienen experiencias de guerra en sus dominios. Deben comunicar los desafíos relacionados con sus dominios a los encargados de tomar decisiones políticas. Luego, estos líderes interpretan la orientación política y distribuyen los fondos a sus instituciones. ¿Quién cumple esta función para el dominio de ciberespacio? El comandante del USCYBERCOM actualmente aboga por el ciberespacio. Sin embargo, el USCYBERCOM es subordinado al Comando Estratégico de EUA (USSTRATCOM), separados por varios niveles de los encargados de tomar decisiones políticas. Además, el comandante del USCYBERCOM asciende al mando desde una de las instituciones armadas, en gran parte gobernada por oficiales que se centran en sus dominios físicos específicos. Dado que las instituciones militares determinan cuáles oficiales van a ascenderse, aun el comandante del USCYBERCOM debe dividir su atención entre el ciberespacio y el dominio de su institución armada o correr el riesgo de no avanzar en su carrera. El establecimiento de una Fuerza Cibernética, junto con un representante en el Estado Mayor Conjunto, permitiría que los líderes militares con una profundidad de experiencias prácticas en el ciberespacio comuniquen los desafíos de la guerra cibernética a los que toman decisiones políticas. A su vez, los líderes de la Fuerza Cibernética podrían emplear eficazmente la orientación y recursos atribuidos a las operaciones militares en el ciberespacio.

Los guerreros cibernéticos. Además de la formación de líderes experimentados para la guerra cibernética, la Fuerza Cibernética atraería y formaría a guerreros cibernéticos más capacitados. Actualmente, los civiles que desean defender la nación en el ciberespacio tienen que optar por una de las instituciones armadas existentes y someterse al currículum de su entrenamiento básico. Si bien estos programas son

exquisitamente adaptados para formar a soldados, marineros aerotécnicos e integrantes del Cuerpo de Infantería de Marina, pueden ser innecesarios e intimidantes a los civiles que solo desean participar en la competencia predominantemente mental de la guerra cibernética. Sin lugar a dudas, el DOD emplea a muchos civiles que participan en las actividades

en el ciberespacio; sin embargo, esta es una solución por debajo de lo ideal. Hay complicaciones legales con los civiles que llevan a cabo actividades de guerra y el reclutamiento de guerreros cibernéticos para servir como integrantes militares reconoce con más precisión sus contribuciones y permite un mayor nivel de movilidad económica y mando. Con el establecimiento de la Fuerza Cibernética, las fuerzas armadas reclutarían y clasificarían a los guerreros cibernéticos sin disuadir a los civiles interesados y, en su lugar, influenciaría a estas personas a entrar en las industrias lucrativas de la informática o comunicaciones.

El entrenamiento de los guerreros cibernéticos también llegaría a ser más eficaz en la Fuerza Cibernética. Actualmente, cada institución armada crea un

programa de entrenamiento para sus guerreros cibernéticos respectivos. Por ejemplo, el Ejército estableció el Centro Cibernético de Excelencia en el Fuerte Gordon, en el estado de Georgia. Este método distribuido para formar a guerreros cibernéticos casi garantiza la ineficacia en la iniciativa más amplia de ciberespacio del DOD. Si bien el USCYBERCOM trabaja para establecer estándares comunes en el entrenamiento de todas

las fuerzas armadas, las interpretaciones de las distintas instituciones armadas diferirán, aunque ligeramente. Los profesores en cada uno de estos centros producirán resultados diferentes. Por ejemplo, el Ejército podría emplear al mejor entrenador de código de computadoras, mientras que el Cuerpo de Infantería de Marina podría emplear al

mejor entrenador de redes. A pesar de los estándares de entrenamiento comunes, las interpretaciones divergentes y variación de destrezas de los instructores producirán guerreros cibernéticos de calidad subóptima. Por el contrario, la Fuerza Cibernética podría consolidar los mejores profesores en un solo centro de entrenamiento de ciberespacio y supervisar mejor la implementación de estándares. Además, dado que los estudiantes estarían consolidados, los más brillantes podrían interactuar el uno con el otro y el cuerpo docente podría facilitar un mayor nivel de investigación de ciberespacio.

La formación continua más allá del entrenamiento. Los trabajos de clase y la práctica comienzan donde termina el entrenamiento. Como una institución independiente, la Fuerza Cibernética podría adaptar



(Imagen: CERDEC)

Los límites entre las amenazas cibernéticas tradicionales y las amenazas tradicionales de guerra electrónica se han desvanecido. El programa Guerra Cibernética y Electrónica Integrada del Centro de Comunicaciones-Investigación, Desarrollo e Ingeniería de Electrónica del Comando de Pertrechos Militares del Ejército de EUA usa tanto las capacidades cibernéticas y de guerra electrónica como un sistema integrado para incrementar la conciencia situacional del comandante.



(Foto: Ejército de EUA, Sgto. 2º Chuck Burden)

El Jefe de Estado Mayor del Ejército, general Mark Milley, observa mientras oficiales del Instituto Cibernético del Ejército en la Academia Militar de EUA en West Point, estado de Nueva York, demuestran el derribo de una aeronave no tripulada con fusil con capacidad cibernética, 12 de octubre de 2015.

diestramente la formación profesional de sus guerreros cibernéticos. Podrían establecerse campos de estudio (p.ej. codificación, redes, protección contra virus o gestión de intrusión) y también podrían diseñarse trayectorias profesionales, incluyendo las asignaciones en unidades de ciberespacio, en agencias de desarrollo de capacidades y en estados mayores conjuntos, donde podrían integrarse los efectos de ciberespacio con las operaciones en los dominios físicos. Actualmente, los guerreros cibernéticos dependen de las necesidades de recursos humanos de sus instituciones militares y, frecuentemente, estas personas se consideran intercambiables con el personal de comunicaciones. Si bien hay actividades que coinciden indudablemente entre los campos de comunicaciones y la guerra cibernética, una fuerza cibernética podría posibilitar un mejor discernimiento de pericias y mejor gestión de capital humano.

Operando en el ciberespacio. La ventaja principal de establecer una Fuerza Cibernética independiente es la capacidad de desarrollar la fuerza más capaz. Sin

embargo, las operaciones en el ciberespacio también llegarán a ser menos arriesgadas y más eficaces. En los dominios físicos, es relativamente fácil dividir el campo de batalla por lugar físico: el Ejército opera tierra adentro, la Armada opera en el mar, el Cuerpo de Infantería de Marina opera en las costas y la Fuerza Aérea en los cielos. Sin embargo, tales límites obvios no existen en el ciberespacio y las cuatro fuerzas armadas operan en todas partes del mismo. La oportunidad para que una institución infrinja en la operación de otra en el ciberespacio, o accidentalmente la sabotee, es más probable que en los dominios físicos separados. La carga de mando y control y el riesgo de fratricidio en el ciberespacio incrementan con el número de guerreros cibernéticos de cuatro fuerzas armadas distintas que operan independientemente en el dominio. Otra consecuencia de tener cuatro iniciativas distintas en el ciberespacio es el potencial para la redundancia imprevista (p.ej., dos instituciones podrían dedicar recursos a resolver el mismo problema o desarrollar la misma capacidad). Una



(Foto: Agencia Nacional de Seguridad)

El Comando Cibernético de EUA se encuentra en el Fuerte Meade, estado de Maryland, junto con la sede de la Agencia Nacional de Seguridad y Servicio Central de Seguridad.

iniciativa de supervisión conjunta podría reducir parte de la redundancia, pero más burocracia agrega tiempo y dinero a un proceso de desarrollo de capacidades que ya requiere mucho tiempo. Sacar las cuatro fuerzas armadas de la lucha por el ciberespacio disminuye el riesgo de pisar el uno al otro y malgastar los recursos.

Las ventajas para las fuerzas armadas. En su libro *Good to Great*, Jim Collins moderniza algunos de los pensamientos de Adam Smith y observa que las empresas exitosas se adhieren a sus conceptos centrales, renunciando a las distracciones. Collins ofrece tres preguntas para ayudar a determinar el concepto central de una empresa: ¿Por qué siente pasión profunda? ¿En qué desempeño puede ser el mejor en el mundo? ¿Qué impulsa su motor económico?² Si bien es difícil traducir la última pregunta para el sector público, las primeras dos ayudan a revelar porqué el ciberespacio no debe ser una capacidad central de las fuerzas armadas existentes. Es difícil imaginar a la Armada como el mejor en el mundo en la guerra cibernética al mismo tiempo que es el mejor en

la guerra marítima. Del mismo modo, pocos integrantes del Cuerpo de Infantería de Marina se describen como profundamente apasionados por la guerra cibernética. El carácter delicado y distante de la guerra cibernética va en contra de la cultura del Cuerpo de Infantería de Marina de la lucha cercana y personal. Al deshacerse de la distracción de la guerra cibernética y pasarla a la nueva Fuerza Cibernética, las fuerzas armadas actuales mantienen su enfoque en los dominios específicos.

Como una institución armada, la Fuerza Cibernética podría proporcionar fuerzas a todos los comandos de combate (CCMD) en la forma de un Comando Componente del Servicio Cibernético (CSCC). De la misma manera que los componentes de las existentes fuerzas armadas frecuentemente sirven como componentes funcionales de propósito doble (p. ej., un comando de componente de servicio de la Fuerza Aérea también puede servir como un comando de componente aéreo de fuerza conjunta), el CSCC llevaría las responsabilidades funcionales de la guerra cibernética. La Fuerza

Cibernética podría equipar a todos los CCMD con un CSCC que se centra en los sistemas del área de responsabilidad de dicho CCMD. El CSCC del USSTRATCOM podría servir como un sincronizador global de amenazas que cruzan las áreas de responsabilidad y el CSCC del Comando de Operaciones Especiales (USSOCOM) podría proporcionar guerreros cibernéticos capaces de infiltración para lograr el acceso directo a los sistemas de circuito cerrado del adversario. Si bien posiblemente fuera del alcance del DOD, el CSCC del Comando de Transporte de EUA podría intentar endurecer los sistemas de los socios de transporte clave en el ciberespacio

o USSOCOM. Elevar el USCYBERCOM al nivel de CCMD sería un paso intermedio oportuno, y probable, para establecer una Fuerza Cibernética independiente. Esta medida podría quitar una capa jerárquica entre el USCYBERCOM y los encargados de tomar decisiones políticas. Además, el USSOCOM cuenta con bastante influencia en la formación de operarios especiales de las fuerzas armadas. Sin embargo, esta configuración solo resuelve parte del problema. Como un CCMD, el USCYBERCOM aún dependería de las existentes fuerzas armadas para llevar a cabo sus operaciones. Los guerreros cibernéticos aún enfrentarían



(Foto: Ejército de EUA, David Vergun)

El 2º Equipo de Combate de Brigada Blindada de la 1ª División Blindada participan en una Evaluación de integración de redes (NIE) 16.1 en el cuartel general y centro de operaciones de la brigada en el Fuerte Bliss, estado de Texas. En el ejercicio, que se llevó a cabo de 25 de septiembre a 8 de octubre de 2015, se evaluó una red que vinculó a todas las redes distintas de catorce ejércitos que participaron en vivo o virtualmente en un ambiente de combate simulado. Las nuevas tecnologías que fueron evaluadas durante la NIE 16.1 incluyeron las capacidades de red de la coalición, puestos de mando expedicionarios, capacidades de energía operativas y la creación de equipos tripulados/no tripulados (la robótica aérea y terrestre).

(p.ej, camiones comerciales de contenedores, controladores de tráfico aéreo o socios ferroviarios clave), ayudando a la fuerza conjunta a superar los desafíos que dificultan el acceso. La administración de una fuerza cibernética es mucho más fácil y más eficaz que la contribución de fuerzas de las existentes instituciones armadas al USCYBERCOM, que luego tiene que improvisar unidades cibernéticas y asignarlas con los CCMD.

Otro planteamiento para incrementar la eficacia.

Un tercer planteamiento, distinto del método actual del DOD o una institución cibernética completamente independientemente, implicaría elevar el USCYBERCOM al nivel de un CCMD funcional, igual al USSTRATCOM

la decisión de cuál de los trámites de ciberespacio de las fuerzas armadas podrían navegar a fin de trabajar con el USCYBERCOM. Esta configuración funciona en el USSOCOM porque el entrenamiento para un piloto de avión tipo AC-130 de la Fuerza Aérea es distinto del de un integrante de las fuerzas especiales navales (SEAL), que también es diferente del de un soldado de las fuerzas especiales del Ejército; pero no es así en el ciberespacio. Una operación de ciberespacio es la misma sin importar el dominio físico desde el cual se inicia. La solución que proporciona las unidades mejor dotadas, entrenadas y equipadas al DOD es una fuerza de ciberespacio independiente.

El establecimiento de la Fuerza Cibernética de EUA: Después de la próxima guerra

Con tantas razones que apoyan el establecimiento de la Fuerza Cibernética de EUA, ¿Qué lo impide? Hay dos obstáculos mayores. En primer lugar, el ciberespacio no ha sido confirmado como una zona de combate en el pensamiento de muchos líderes de seguridad de mayor jerarquía. En segundo lugar, a falta de una amenaza de seguridad significativa y evidente, seguirán indisponibles los recursos de seguridad nacional necesarios para hacer este tipo de gran revisión general. El próximo gran conflicto de Estados Unidos probablemente eliminará estos dos obstáculos.

Cómo demostrar que el ciberespacio es una zona de combate. El dominio aéreo jugó un rol en la Primera Guerra Mundial. Los globos de observación y combates aéreos (guerra aérea al estilo del Barón Rojo) sirven como las características predominantes de este conflicto. Sin embargo, los combatientes de la Segunda Guerra Mundial verdaderamente comprendieron la importancia de la superioridad aérea. La Batalla de Inglaterra, la campaña de bombardeo estratégico de los Aliados, el establecimiento de unidades de paracaídas y, al final, los bombardeos de Hiroshima y Nagasaki demostraron la importancia del combate en los cielos.

Actualmente, el ciberespacio se encuentra en el tipo de limbo que la potencia aérea ocupó en los años de entreguerras. Sin embargo, ha habido casos aislados de guerra cibernética entre Estados. En abril de 2007, Rusia llevó a cabo un ataque eficaz de negación de servicio contras redes principales de Estonia, paralizando muchas funciones económicas y gubernamentales de este gobierno³. Rusia también atacó a Georgia a través del ciberespacio, al mismo tiempo que invadió a Osetia del Sur en 2008⁴. Además, los gobiernos usan el ciberespacio para penetrar rutinariamente las redes y robar planes de misiles, fórmulas químicas y datos financieros⁵. Sin embargo, parecidas a la potencia aérea en 1920, las operaciones en el ciberespacio jugaron un rol relativamente pequeño en las últimas guerras de Estados Unidos y algunos escépticos aún consideran el ciberespacio como un entorno de aficionados o *el dominio que puede apagarse*.

Las actividades en el ciberespacio tienen un impacto cada vez más grande en las operaciones cotidianas de las Fuerzas Armadas de EUA y la economía de Estados

Unidos, junto con las operaciones de sus aliados y adversarios (tanto estatales como no estatales). En la próxima guerra, el ciberespacio probablemente desempeñará un papel más prominente del que ha desempeñado en los conflictos previos. Aunque Estados Unidos gane o pierda las batallas de ciberespacio en la próxima guerra, la importancia de estos enfrentamientos justificaría el establecimiento de la Fuerza Cibernética. Si los guerreros cibernéticos de EUA logran la victoria, como hicieron los aviadores en los cielos de Europa en 1944, el ciberespacio habrá demostrado ser un dominio legítimo de guerra y el caso para una Fuerza Cibernética de EUA independiente será validado. Si Estados Unidos no logra la superioridad en el ciberespacio y sufre las consecuencias sofocantes, las ineficacias en el planteamiento actual del DOD con respecto al ciberespacio serán subrayadas y una fuerza cibernética servirá como el remedio.

Carl von Clausewitz observó que la guerra requiere el uso máximo de fuerza que una nación puede agrupar: «Si una parte usa la fuerza sin escrúpulos... mientras la otra parte se abstiene, la primera obtendrá la ventaja»⁶. Concentrar la fuerza máxima contra el enemigo, incluyendo los efectos logrados a través del ciberespacio, es la manera más segura para garantizar el éxito y la organización ineficaz dificultará este esfuerzo.

Nuevas guerras, nuevos presupuestos. Hay una dinámica extraña en las organizaciones; cuando son grandes los presupuestos, sus líderes priorizan el crecimiento sobre la eficacia. Luego, cuando disminuyen los presupuestos y verdaderamente se necesita la eficacia, no está disponible el capital necesario para optimizar las prácticas. Con un dividendo de paz como la meta, los recursos necesarios para establecer una nueva institución más eficaz no están disponibles. A medida que acaban las guerras de la década pasada, del mismo modo, los presupuestos de defensa disminuirán. Lo cierto es que el presupuesto de defensa disminuyó después de la Segunda Guerra Mundial y la Nación aún pudo establecer la Fuerza Aérea. En esta situación, los líderes de política de seguridad nacional identificaron la creciente amenaza comunista como la justificación para los gastos. Hoy en día, después de las guerras en Irak y Afganistán, no ha surgido ninguna amenaza identificable para convencer a la Nación de demorar el dividendo de paz. Por lo tanto, lograr la eficacia con el establecimiento de una institución cibernética independiente

debe esperar hasta que los fondos estén disponibles. Estos recursos de defensa probablemente estarán disponibles cuando el ciberespacio demuestre su viabilidad como un dominio de guerra en el próximo conflicto de mayor envergadura de Estados Unidos.

Conclusión

Estados Unidos necesita una institución militar independiente que se centre en el ciberespacio pero probablemente esperará hasta que comience el próximo gran conflicto para establecerla. El planteamiento actual del DOD con respecto al ciberespacio, donde las existentes fuerzas armadas donan personal con diversos grados de experiencia para que el USCYBERCOM los integre, está lleno de ineficacias. El establecimiento de una Fuerza Cibernética permitiría que prospere la comunidad de guerreros cibernéticos y quitaría la carga a las fuerzas armadas existentes de la distracción del ciberespacio. El siguiente gran conflicto de Estados Unidos permitirá que los guerreros cibernéticos demuestren la importancia de su entorno y proporcionará a las fuerzas armadas los recursos para apoyar una gran revisión burocrática.

La predicción de que será necesario tener otro conflicto para establecer una fuerza cibernética es solo una suposición basada en el probable curso de los acontecimientos. El liderazgo inspirado puede acelerar la formación de una nueva institución militar.

Clausewitz compara la guerra con la lucha libre, observando que la meta «*inmediata* de un luchador es *derribar* a su oponente para que no pueda presentar más resistencia [énfasis original]»⁷. Él observa que si un luchador usa todo su poder para inmovilizar a su oponente, el beligerante inmovilizado tal vez nunca llegue a tener la oportunidad de recuperar su fuerza total. Debido a su aislamiento por dos océanos, Estados Unidos históricamente ha tenido el lujo de reunir su fortaleza militar antes de comprometerse a la guerra. Sin embargo, los océanos no significan mucho en el ciberespacio y Estados Unidos, sin preparación, podría sufrir graves daños en los primeros ataques en el ciberespacio durante la próxima guerra de gran envergadura. Los líderes de defensa sabios comenzarán avanzando a las fuerzas armadas hacia el establecimiento de la Fuerza Cibernética de EUA para lograr un enfoque superior y eficaz antes del siguiente conflicto en lugar de después del mismo. ■

El mayor Matt Graham es un estratega del Ejército de EUA asignado a la Dirección de Estado Mayor Conjunto para el Desarrollo de Fuerzas Conjuntas. Cuenta a su haber con una maestría en Administración Pública de la Universidad de George Washington y una licenciatura en Ciencias de Computación de la Academia de la Fuerza Aérea de EUA. Sus previas asignaciones incluyen destinos en el estado de Alaska, Alemania, Washington, D.C., Irak y Afganistán.

Referencias bibliográficas

1. Adam Smith, *An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations: A Selected Edition*, editora Kathryn Sutherland (Oxford, Reino Unido: Oxford University Press, 2008), págs. 12–14.

2. Jim Collins, *Good to Great: Why Some Companies Make the Leap... and Others Don't* (Nueva York: Harper Collins Publishers, 2001), págs. 94–96.

3. Scheherazade Rehman, «Estonian's Lessons in Cyberwarfare», sitio web de U.S. News and World Report, 14 de enero de 2013, accedido 22 de agosto de 2014, <http://www.usnews.com/opinion/blogs/world-report/2013/01/14/estonia-shows-how-to-build-a-defense-against-cyberwarfare>.

[estonia-shows-how-to-build-a-defense-against-cyberwarfare](http://www.usnews.com/opinion/blogs/world-report/2013/01/14/estonia-shows-how-to-build-a-defense-against-cyberwarfare).

4. E. Lincoln Bonner III, «Cyber Power in 21st-Century Joint Warfare», *Joint Force Quarterly* 74 (2014): p. 102.

5. Michael Riley, «How Russian Hackers Stole the Nasdaq», sitio web de Bloomberg Business, 17 de julio de 2014, accedido 4 de marzo de 2016, <http://www.bloomberg.com/bw/articles/2014-07-17/how-russian-hackers-stole-the-nasdaq>.

6. Carl Von Clausewitz, *De la guerra*, editores y traductores Michael Howard y Peter Paret (Princeton, Nueva Jersey: Princeton University Press, 1989), págs. 75–76.

7. *Ibid.*, p. 75.



Los factores sociales y el dominio humano

Mayor Brian Hildebrand, Guardia Nacional del Ejército de EUA

El Ejército conduce operaciones a través del mando tipo misión¹. Tanto como función de combate como de filosofía, los líderes usan el mando tipo misión para proyectar poder militar a fin de lograr objetivos políticos y militares. En el marco conceptual del poder terrestre estratégico, el mando tipo misión ayuda a crear condiciones favorables para derrotar a un enemigo, o estabilizar una región². Desarrollado con base en el desarrollo de líder, el mando tipo misión aprovecha el potencial, conocimiento y experiencia de cada soldado para obtener el éxito operacional y táctico³. Sin embargo, independientemente de cómo se utilice, el mando tipo misión está vinculado al dominio humano.

El concepto de que la guerra es una actividad humana ha perdurado diferentes épocas⁴. Si bien el dicho famoso de Clausewitz reza: «La guerra es simplemente la continuación de la política por otros medios», es innegable el hecho de que fundamentalmente, la guerra es una actividad humana⁵. Sin embargo, una comprensión completa del dominio humano jamás podría lograrse debido a la complejidad proveniente de la naturaleza enigmática de la humanidad. Las obras del siglo XX del pragmático estadounidense John Dewey proporcionan cierta información. Dewey refleja la experiencia, la vida cotidiana, la correlación que existe entre el conocimiento y la acción, y los valores para aumentar la concientización del dominio humano. Además, indica que «toda conducta humana prevista, planificada, personal y colectiva parece estar influenciada, si no controlada, por cálculos de valores, o el valor de los fines a obtenerse»⁶.

Al usar este concepto en el uso práctico del mando tipo misión, el éxito depende, en cada nivel de mando, de que los líderes usen el mando tipo misión para influir en el dominio humano. Cómo exactamente el Ejército usa la acción decisiva a través del mando tipo misión para ganar, depende, en gran medida, de las capacidades de sus líderes para integrar técnicas a fin de analizar distintos aspectos del dominio humano en el proceso militar de toma de decisiones (MDMP, por sus siglas en inglés) para que se comprenda. En este artículo se describe tal técnica.

Otra herramienta de análisis de misión

El traducir las perspectivas de Dewey en un marco conceptual para comprender el dominio humano resulta un reto porque los valores difieren de una sociedad a otra, los mismos son influenciados por la cultura y cambian con el tiempo. Sin embargo, los líderes y soldados necesitan algo para dar contexto y coherencia a las observaciones, conocimiento, experiencia e intuición que tienen sobre las diferentes sociedades en las cuales cumplen misiones. Un marco conceptual, una vez formulado, puede usarse como parte del análisis de misión para aumentar la comprensión compartida por la organización en su totalidad.

¿Para qué otra herramienta de análisis de misión? Según lo representado en la Figura 1, las herramientas actuales de análisis de misión se utilizan para distintos usos en cada nivel de planificación: estratégico, operacional y táctico. En el nivel estratégico, los planificadores usan DIMEFIL (diplomacia, información, militar,

(Foto cortesía de Peter Andrews, Reuters)

Izquierda: Soldados egipcios sobre un vehículo blindado se unen, en oración, a los defensores de la pro democracia durante una concentración anti gobierno el 25 de febrero de 2011 en la Plaza Tahrir El Cairo. Cientos de egipcios asistieron a la concentración para pedir el fin de un largo estado de emergencia y exigir la renuncia del Gabinete de Egipto.

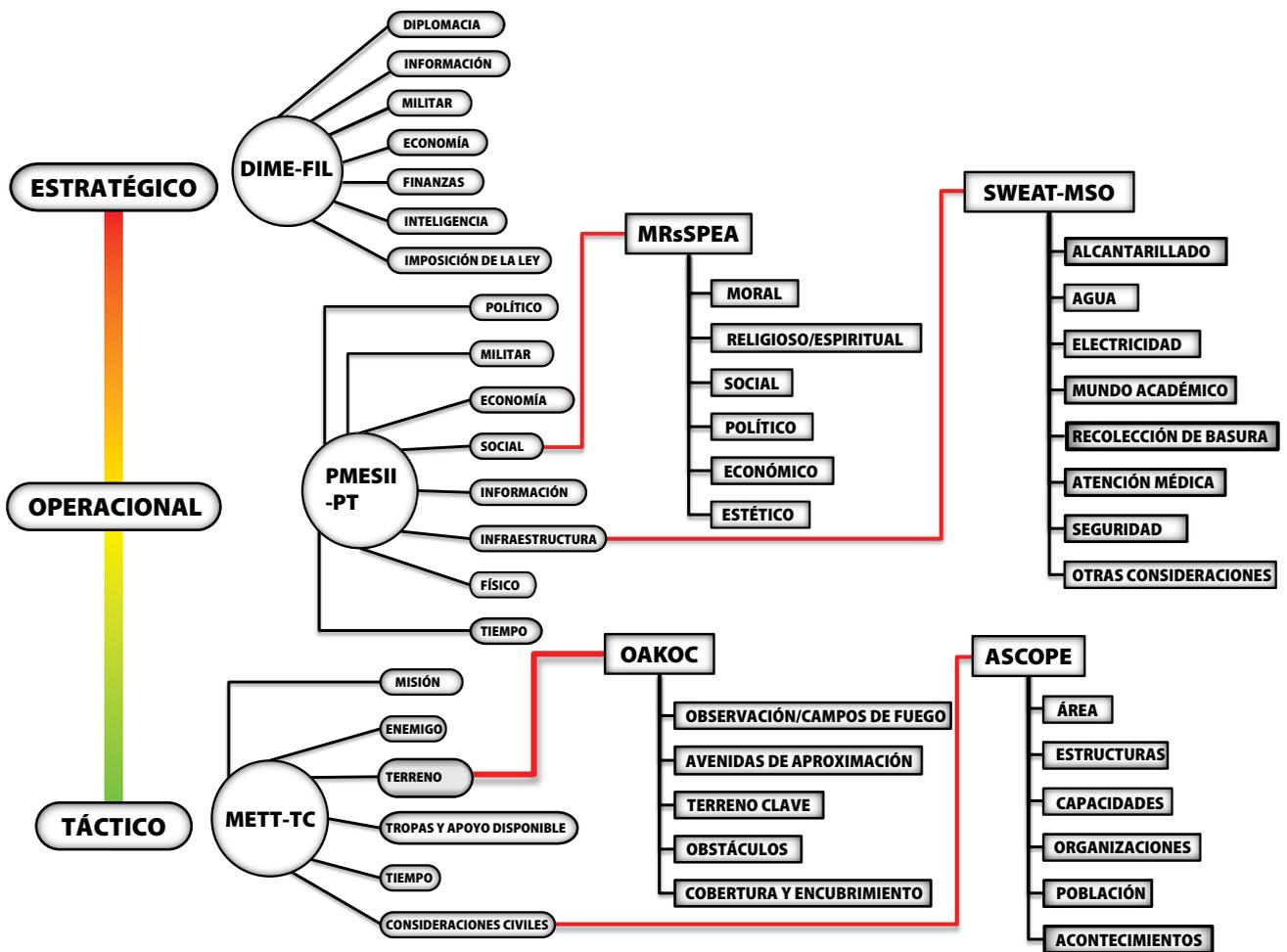


Figura del Mayor Brian Hildebrand

Figura 1. Herramienta de análisis de misión

economía, finanzas, inteligencia e imposición de la ley) para proporcionar un marco conceptual de análisis. En el nivel operacional, los planificadores usan el PMESII-PT (política, militar, economía, social, información, infraestructura, ambiente físico y tiempo). El PMESII primero fue concebido por planificadores conjuntos y presentado en el Manual del comandante para un planteamiento basado en efectos en las operaciones conjuntas en 2006⁷. Después, en 2008 el Ejército agregó el PT cuando publicó el FM3-0 *Operations*⁸. El METT-TC (misión, enemigo, terreno y condiciones meteorológicas, tropas y apoyo disponible, tiempo disponible y consideraciones civiles) es la herramienta probada y verdadera para el planificador en el nivel táctico.

Los estudiosos del Ejército han elaborado aún más los distintos aspectos de estas herramientas de planificación de análisis de misión. Por ejemplo, los ingenieros

del Ejército han creado otra herramienta mnemotécnica para el análisis de infraestructura derivada del PMESII-PT. El SWEAT-MSO (sistema de alcantarillado, agua, eléctrico, académico, seguridad y otras consideraciones) ahora omnipresente, ha sido una herramienta de análisis probado de misión de combate para los planificadores en los niveles operacionales. En otras partes, en el nivel táctico, los líderes usan otras herramientas mnemotécnicas tales como la OAKOC (observación y campos de tiro, avenidas de aproximación, terreno clave, obstáculos, y cobertura y encubrimiento) para mejorar la comprensión del terreno y la ASCOPE (área, estructura, organización, capacidades y sucesos) para diseccionar, aún más, las consideraciones civiles de la METT-TC. La creación de estos dispositivos mnemotécnicos y su uso como herramientas de análisis de misión demuestran la complejidad del ambiente operacional.



(Foto cortesía de Suhaib Salem, Reuters)

Un manifestante con una mano sostiene una cruz y con la otra el Corán durante una protesta para exigir la renuncia del presidente egipcio Mohamed Morsi en la Plaza Tahri en El Cairo, 1 de julio de 2013. Morsi ha tomado los pasos necesarios para volver a escribir la Constitución de Egipto a fin de imponer la ley islámica en el gobierno laico y limitar los derechos de los no musulmanes en el país. Respaldados por una enorme cantidad de manifestantes en la calle, las fuerzas armadas poderosas de Egipto después lograron destituir a Morsi del poder y organizaron una elección nueva que redujo, en gran medida, el poder de los partidarios de Morsi.

El dominio humano, igualmente tan complejo como el ambiente operacional, requiere la misma consideración, introspección y análisis para comprenderlo. La creación de una herramienta de análisis de misión para el dominio humano no tiene que ser un proceso elaborado ni laborioso. Es cierto el viejo adagio que reza: «Para conocer a los otros, primero necesitas conocerte a ti mismo». Una concientización introspectiva de creencias, valores y acciones crea una referencia de conocimientos que los líderes y soldados pueden comparar con otras sociedades y encontrar factores comunes. Estos factores comunes pueden convertirse en un marco conceptual similar a SWEAT-MSO en el nivel operacional y a OAKOC y a ASCOPE en el nivel táctico, y son un subconjunto de factores bajo el aspecto social de los factores operacionales PMESII-PT. Usada como una herramienta analítica para centrarse en factores específicos del dominio humano dentro del ambiente operacional,

estos factores específicos, por decirlo así, son un subconjunto del factor social del PMESII-PT.

Los factores sociales

Similar a otras herramientas de análisis de misión, los factores sociales se usan para desarrollar una comprensión de la situación. Los comandantes y el estado mayor pueden analizar y describir un ambiente operacional en términos de una mnemotécnica que usa 6 factores sociales interrelacionados, a saber: morales, religiosos, espirituales, sociales, políticos, económicos y estéticos (MRsSPEA). En la Figura 2 se proporciona una breve descripción de cada factor.

Si bien los desarrolladores en el nivel de proposición todavía no han codificado los factores sociales como un marco conceptual doctrinal, el Ejército ha estado trabajando con estos factores sociales bajo distintos auspicios y a través de distintos medios. Todos los resúmenes informativos por países, estudios culturales y clases de

idiomas integrales contribuyen a la comprensión de los líderes en cuanto a los factores sociales. Al no tener actualmente disponible el marco conceptual del MRsSPEA, gran parte de la comprensión ganada de estos resúmenes informativos por países, estudios y clases hasta ahora no han sido puestos en práctica en el MDMP de una manera sistemática y estructurada.

Estos factores, usados sistemáticamente para organizar las consideraciones clave con respecto a cómo lidiar con una sociedad, un grupo, o una tribu dentro del dominio humano, proporcionan información que puede usarse para desarrollar una comprensión de la situación y estructurar un problema durante las fases de planificación iniciales, los pasos uno y dos del MDMP⁹. ¿Cómo se aprecia esto en acción? Tome en consideración su uso en un despliegue moderno en la península Sinaí de Egipto.

Un ejemplo del uso de un marco conceptual

El marco conceptual del MRsSPEA sirve como una herramienta analítica para los comandantes y estado mayor a fin de adelantarse al ciclo de toma de decisión de la amenaza, centrándose en esos elementos del dominio humano que contribuyen a la capacidad de actuar. A medida que aumentamos nuestra comprensión de los factores sociales para una sociedad determinada, también aumentamos nuestra comprensión de su comportamiento y cómo usarán el juicio, inteligencia y carácter para moldear sus decisiones.

En general, el marco conceptual MRsSPEA destaca la importancia del complejo conjunto de relaciones que vincula las características humanas específicas al potencial militar y a los resultados en los niveles estratégicos, operacionales y tácticos.



(Foto cortesía de Wikimedia Commons)

Sharm el-Sheikh (Bahía de Sheikh), algunas veces llamada la Ciudad de la Paz, debido al gran número de conferencias de paz auspiciadas en ese lugar, está ubicada en el extremo sudeste de la península Sinaí, en una franja costera a lo largo del Mar Rojo. Se ofrecen excursiones de buceo y arqueológicas, se ha convertido en un centro importante de turismo en Egipto y ha atraído muchas cadenas de negocios occidentales. La influencia occidental ha tenido el efecto de liberar a la sociedad tradicionalmente conservadora en el área

Al tomar en cuenta que el PMESII-PT y el METT-TC pueden satisfacer la necesidad del estado mayor de un análisis operacional y de misión en la región de la península Sinaí de Egipto, el MRsSPEA puede crear una comprensión absolutamente esencial del dominio humano de esa región¹⁰. Un ejemplo del análisis sistemático que podría resultar mediante el uso del MRsSPEA se sugiere a continuación¹¹.

El factor moral. Egipto con su población islámica y copta es principalmente una sociedad conservadora y religiosa. Los egipcios ponen gran énfasis en el honor y la familia. El honor es muy importante para las relaciones interpersonales, y muchos egipcios destacan la hospitalidad como una ampliación exterior del honor de su familia. Ellos consideran una obligación tratar a los demás con respeto y alta estima. Las familias, unidad central de la sociedad egipcia, son la base para tratar a los otros con igualdad. Casi como una aberración de esta costumbre, es importante observar que el Sinaí Meridional, especialmente Sharm el-Sheikh, tiene una cultura social del lugar más liberal que la mayoría de otras áreas en Egipto debido a la influencia liberal proveniente de un gran flujo de turistas desde la firma de los acuerdos de Camp David en 1978 que llevó a



(Figura cortesía de Arin Burguess, Military Review)

Figura 2. Los factores sociales

grandes inversiones por parte del Gobierno egipcio para atraer a ese mercado.

El factor religioso-espiritual. Pese a toda influencia liberal debido a la influencia extranjera, la religión sigue desempeñando un papel importante en las vidas de los habitantes de la región del Sinaí Meridional. La gran mayoría es de fe musulmana. Sin embargo, 10 por ciento de la población total es cristiana copta. Los líderes en la comunidad expresan su religiosidad en

muchos sentidos. La policía del lugar tiene lugares de oración en edificios municipales, y las fiestas islámicas de Ramadán es una celebración en todo el país con un alto nivel de participación. Las demostraciones de devoción religiosa son respetadas en la cultura egipcia. Por ejemplo, muchos egipcios se dibujan un callo oscuro en la frente, una huella de interminables horas de rezos, como un distintivo exterior del fervor religioso.

El factor social. La riqueza y un estatus social altamente apreciado no son sinónimos en la cultura egipcia. Más que cualquier otra cualidad, los antecedentes familiares determinan la clase social de los egipcios y, consecuentemente, el acceso de él o ella al poder y estrato social. Un resultado es que, si bien hay tres clases sociales (alta, media y baja), avanzar en la escala social es muy difícil de lograr.

El factor político. Las Fuerzas Armadas Egipcias (EAF, por sus siglas en inglés) desempeñan un papel importante en el Gobierno egipcio. El papel que desempeña las EAF va más allá de los papeles militares típicos relacionados con la seguridad. Además de los papeles que desempeñan en cuanto a la seguridad, los oficiales de las EAF también sirven en todas las dependencias del Gobierno en diferentes capacidades. Por ejemplo, el presidente Abdel Fattah el-Sisi es un ex comandante general de las EAF.

En términos de gobernanza, la República Árabe de Egipto (ARE, por sus siglas en inglés) tiene un sistema de gobierno republicano democrático con poderes ejecutivo, legislativo y judicial. Después de la revolución del 25 de enero de 2013 que llevó a la destitución de Mohamed Morsi, Egipto se centró en

redefinir sus prioridades de política exterior y reconstruir su economía. El objetivo de Egipto de convertirse en una potencia regional lo ha impulsado a auspiciar tres diferentes cumbres económicas y la Conferencia de la Liga de los Estados Árabes en 2015.

El factor económico. La economía egipcia ocupa el segundo lugar de importancia en el mundo árabe después de Arabia Saudita, sin embargo, a pesar de eso, tiene dificultades para sostener el crecimiento



(Imagen cortesía de Hossam el-Hamalawy, Flickr)

Invitados bailan con los recién casados en una celebración de boda nubia en el distrito acaudalado de Zamalek, El Cairo, 20 de octubre de 2011. En general, la sociedad egipcia está centrada en la familia.



(Imagen cortesía de Zoltan Matrahazi, <http://www.discover Sinai.net>)

Beduinos de la tribu Jabaliya se reúnen en un jardín bajo una carpa de campaña beduina tradicional el 11 de marzo de 2009 durante un acontecimiento para bendecir el jardín cerca de la ciudad de Santa Catalina, Sinaí Meridional, Egipto. Aunque las tribus beduinas en la actualidad están asentadas en aldeas pequeñas, aún son, en gran medida, criadores de animales de oficio y periódicamente migran con sus animales fuera de sus asentamientos, siguiendo rutas tradicionales hacia pastizales, siempre que la lluvia lo permita. Los funcionarios gubernamentales y militares más eficaces en la administración de la península Sinaí son los que han estudiado la ley y tradición beduina, y se han tomado el tiempo para forjar relaciones con los líderes tribales beduinos.

demográfico. Si bien las oportunidades económicas son mucho más limitadas en el Sinaí Norte, el Sinaí Meridional necesita desarrollar la infraestructura, tales como nuevas carreteras, estaciones de bombeo de agua y centrales eléctricas para atraer el turismo. Casi todas estas obras de desarrollo acaban en manos de las compañías del lugar. Los extranjeros pueden ver esto como nepotismo, pero culturalmente, los egipcios prefieren hacer negocios con los que conocen íntimamente y

respetan. En consecuencia, las relaciones de negocios nuevas no se dan de la noche a la mañana. Muy por lo contrario, los egipcios se sienten obligados a tomar el tiempo que consideran necesario para cultivar relaciones personales y evaluar, completamente, la confiabilidad de los posibles socios comerciales antes de hacer negocio con los mismos.

El factor estético. Hay algunos museos ubicados en el Sinaí Meridional, Sharm el-Sheikh tiene muchos puntos de referencia, estatuas y edificios que expresan los ideales egipcios importantes, específicamente, la paz. Cabe mencionar que hay tres mezquitas importantes y una iglesia copta. Todos son lugares turísticos debido a su belleza arquitectónica y exposición de arte religioso. Además, la influencia de la cultura egipcia antigua está omnipresente en el arte y arquitectura de la sociedad moderna. Por último, el Parque Nacional Ras Mohammed, el primer Parque Nacional en Egipto, es un área protegida de naturaleza marítima y terrestre ubicada en Sharm el-Sheikh.

Cómo poner en práctica el mando tipo misión

Después de haber creado una comprensión en términos de factores operacionales, de misión y sociales, el siguiente paso es poner en práctica el mando tipo misión. Los comandantes impulsan el proceso de



(Imagen cortesía de la oficina del Presidente de Egipto)

El presidente de Egipto Abdel Fattah el-Sisi estrecha la mano con un integrante de las Fuerzas Armadas de Egipto durante una visita al norte de la península Sinaí, Egipto, 4 de julio de 2015.

operaciones para crear una comprensión compartida. Como alega Andrew Whitford: «Es el trabajo del comandante y líderes tomar en consideración distintos puntos de vista acerca del mundo para crear la comprensión y empatía necesaria a fin de lograr su misión»¹². Los factores sociales no solo afectan cómo los comandantes visualizan un estado final adecuado, sino también cómo planean lograrlo.

El efecto que surten los factores sociales en la visualización del comandante es especialmente evidente durante las operaciones de estabilización. Al volver a tratar el ejemplo anterior de una unidad desplegada en la península Sinaí, el comandante usaría el mando tipo misión y los factores sociales para ejecutar una misión de mantenimiento de la paz. El problema específico requiere que el comandante use las herramientas de proyección de poder más sutiles tales como la cooperación en materia de seguridad, la fomentación del desarrollo de la infraestructura económica y la cooperación con la gobernanza del lugar, además de lograr la misión asignada de observar, verificar e informar. Al comprender los factores sociales de Egipto, el comandante y el estado mayor pueden convocar exitosamente reuniones con los funcionarios egipcios de alto nivel. Tome, por ejemplo, una reunión de colaboración en materia de seguridad entre la Fuerza Multinacional de Paz y Observadores y los líderes egipcios.

Un esbozo del mando tipo misión

Antes de la reunión, el comandante habrá conversado con el estado mayor, especialmente, con el oficial de protección de fuerza y el oficial de enlace. En esta conversación, él establece sus objetivos para la reunión, estipula claramente su intención y explica, en detalle, sus expectativas del estado final. En este caso, el comandante describe un concepto al oficial de protección de fuerza y al oficial de enlace que establecerá los protocolos de seguridad que benefician a la fuerza y la prepara para enfrentar posibles escenarios de respuesta en caso de crisis.

Al contar con la intención del comandante y el estado final, el oficial de protección de fuerza y el oficial de enlace desarrollan el temario para la reunión. Si bien el temario incluye distintas preocupaciones en cuanto a la seguridad, tanto de larga data como recién creadas, el estado mayor usa el marco conceptual MRsSPEA junto con otras informaciones a fin de desarrollar una estrategia para la reunión de seguridad. Antes de decidir dónde se llevará a cabo la reunión, los planificadores toman en cuenta la religiosidad de la sociedad egipcia. Las reuniones tienen que ser programadas en torno a las horas de los rezos. Una comprensión de los factores morales de la sociedad egipcia le señala al estado mayor la importancia del honor y hospitalidad. Los grados de ambos lados de la reunión deben ser equivalentes en cierto modo. Los comandantes se reunirán con los comandantes y los asistentes con los asistentes. Además, el anfitrión de la reunión se asegura de que las necesidades de sus huéspedes sean satisfechas. En los círculos egipcios, las necesidades más básicas son el té y el tabaco. La dimensión económica para la reunión no solo trata de negocio. Los egipcios sienten la necesidad de forjar relaciones personales con los que intentan hacer negocio. Por lo tanto, antes de que concluya la reunión, los participantes se irán con conexiones personales y una

red de contactos ampliada. Al usar estas informaciones en el mando tipo misión, el comandante y estado mayor estarán listos para conducir la reunión.

En este caso, el comandante trabaja para lograr sus objetivos de seguridad de una manera parecida a los elementos básicos de guerra de maniobra: centrarse en los objetivos, evitar la resistencia y reforzar el éxito. Esto significa crear un acuerdo mayoritario que aprovecha tanto los acuerdos pasados como los precedentes de transacciones exitosas. Además, el comandante es cauteloso para evitar posibles desacuerdos, tratándolos como focos de resistencia que han de ser enfrentados al final, y volviendo solo para negociar después de que se logre el apoyo suficiente. Todo esto toma lugar en torno al contexto del marco conceptual del MRsSPEA. Durante la ejecución de la reunión, el comandante tiene presente los factores sociales porque sin ellos arriesga el éxito de la consecución de los objetivos.

Conclusión

Si bien el marco conceptual MRsSPEA es una herramienta analítica para llamar la atención a los factores sociales del dominio humano como los otros dispositivos mnemotécnicos (SWEAT-MSO, OAKOC y ASCOPE), su eficacia depende de sus aportes. La sociedad y los papeles que desempeñan los individuos en la misma cambian constantemente. De ahí que, cada intento de aprovechar el MRsSPEA como una herramienta para aumentar su comprensión compartida y facilitar el mando tipo misión depende de contar con la información más actualizada acerca de los aspectos específicos del dominio humano. Al fin y al cabo, como un subconjunto del PMESII-PT, el MRsSPEA le ofrece a los comandantes y estado mayor una mejor manera de poner en práctica el mando tipo misión para tomar acción decisiva en cualquier ambiente operacional y ganar. ■

El mayor Brian Hildebrand es un integrante activo de la Guardia Nacional del Ejército de Texas, sirve en calidad de oficial ejecutivo del 1^{er} Batallón, 133^o Regimiento de artillería de campaña en Houston, estado de Texas. Cuenta a su haber con una licenciatura de la Universidad de Saint Thomas y una maestría de la Universidad Norwich. El mayor se ha desplegado dos veces en apoyo a la Operación Libertad Iraquí, y regresó recientemente de un despliegue en Egipto como parte del 1-112^o Escuadrón de caballería USBATT 60, en una misión de las Fuerzas multinacionales y en calidad de observador.

Referencias Bibliográficas

1. Publicación de doctrina del Ejército (ADP) 6-0, *Mission Command* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office [GPO], mayo de 2012).
2. Raymond T. Odierno, James F. Amos y William H. McRaven, *Strategic Landpower: Winning the Clash of Wills*, *Strategic Landpower Task Force White Paper*, 2013, p. 5, accedido el 20 de enero de 2016, <http://www.tradoc.army.mil/FrontPageContent/Docs/Strategic%20Landpower%20White%20Paper.pdf>.
3. Andrew Whitford, «The Path to Mission Command», *Military Review* 95(3) (mayo-junio de 2015): p. 40, accedido el 8 de marzo de 2016, http://usacac.army.mil/CAC2/MilitaryReview/Archives/English/MilitaryReview_20140228_art010.pdf.
4. Mark Herbert, «The Human Domain: The Army's Necessary Push to Toward Squishiness», *Military Review* 94(5) (edición de septiembre-diciembre de 2014): p. 81-87, accedido el 8 de marzo de 2016, http://usacac.army.mil/CAC2/MilitaryReview/Archives/English/MilitaryReview_20140228_art010.pdf.
5. Carl Von Clausewitz, *On War*, eds. Michael Howard y Peter Paret (Princeton, N.J.: Oxford University Press, 1976), p. 28.
6. John Dewey, *Freedom and Culture* (1939; repr., New York: Prometheus Books, 1989), p. 2.
7. Joint Warfighting Center, *Commander's Handbook for an Effects-Based Approach to Joint Operations* (Suffolk, VA: U.S. Joint Forces Command Joint Warfighting Center, febrero de 2006).
8. Manual de campaña 3-0, *Operations* (Washington, DC: U.S. GPO, febrero de 2008) Este manual ha sido reemplazado por el ADRP 3-0. *Unified Land Operations*.
9. Publicación de doctrina del Ejército (ADP) 5-0, *The Operations Process* (Washington, DC: U.S. GPO. Mayo de 2012, p. 8. El primer paso del Proceso militar de toma de decisiones es «Recibimiento de la misión» y el segundo paso es «Análisis de la misión».
10. (ADRP) 5-0, *The Operations Process* (Washington, DC: U.S. GPO. Mayo de 2012, págs. 1-7. La sigla PMESII-PT significa político, militar, económico, social, infraestructura, información, ambiente físico y tiempo. La sigla METT-TC significa misión, enemigo, terreno y condiciones meteorológicas, tropas y apoyo disponible, tiempo disponible y consideraciones. Respectivamente, los términos en cada sigla describen los factores operacionales y de misión usados durante el análisis de los comandantes y estados mayores para comprender la situación.
11. La información usada en el ejemplo con respecto a Egipto fue extraída de «Egypt—Language, Culture, Customs and Etiquette», Kwintessential website, accedido el 20 de enero de 2016, <http://www.kwintessential.co.uk/resources/global-etiquette/egypt-country-profile.html>.
12. Whitford, «The Path to Mission Command», p. 42.

Responder o no responder

Cómo lidiar con la propaganda adversaria

Teniente coronel, retirado, Jesse McIntyre III, Ejército de EUA

Los líderes políticos y militares atribuyen la derrota de Alemania en la Primera Guerra Mundial en parte a los esfuerzos de propaganda de los Aliados y la falta de esfuerzos eficaces por parte de Alemania para contrarrestarlos¹. Ya para la primavera de 1917, Alemania sentía los efectos de las actividades de propaganda. De hecho, en mayo de 1917, los oficiales alemanes de mayor jerarquía se reunieron para delinear un plan a fin de combatir los efectos desmoronizantes de la iniciativa de propaganda de los Aliados². El plan incluyó el establecimiento de una agencia central en el Ministerio de Relaciones Exteriores para recolectar la propaganda y comunicados de prensa aliados, desarrollar programas para mejorar el estado de ánimo de los soldados alemanes y desarrollar políticas para guiar las actividades de propaganda dirigidas a los Aliados³. La decisión tomada por los alemanes para dirigir una iniciativa a un nivel tan alto indica la importancia que pusieron en contrarrestar la propaganda. Lamentablemente para los alemanes, la iniciativa ocurrió demasiado tarde y fue ineficaz en cambiar el curso de la guerra⁴.

La historia está llena de ejemplos de las consecuencias de usar o no las medidas de contrapropaganda. Una de las primeras medidas documentadas ocurrió en la guerra del Peloponeso. Los propagandistas de ambos lados de la guerra Arquidamia, entre los atenienses y espartanos (431-404 a.C.), respondieron mutuamente la propaganda de cada uno con reivindicaciones sin directamente negar las reclamaciones o reconocer la propaganda en sí⁵.

Tucídides observó que las aseveraciones opuestas siempre fueron más severas que la original, concluyendo que era un requisito para la contrapropaganda eficaz⁶. En la Primera Guerra Mundial, los italianos realizaron operaciones de contrapropaganda contra las tropas austro-húngaras, alterando los boletines de trinchera austro-húngaros con mensajes de propaganda⁷.

Sin embargo, la historia también demuestra que los esfuerzos de contrapropaganda deben ser realizados diestramente para evitar que los mismos produzcan consecuencias negativas. Por ejemplo, los practicantes de propaganda alemanes crearon un panfleto interesante de contrapropaganda durante el combate de Anzio en la Segunda Guerra Mundial⁸. Cuando los Aliados diseminaron un panfleto que describió los éxitos aliados contra las posiciones alemanas en el Frente Cassino, los propagandistas alemanes intentaron contrarrestar las acusaciones con comentarios que reflejaron un revés en las fortunas de los Aliados en el campo de batalla. Al final, los panfletos alemanes resultaron ser inútiles como esfuerzo de desacreditar al panfleto aliado con los soldados, pero sí tuvieron el resultado no intencionado de ser tan ridículamente increíbles que aumentaron el estado de ánimo de los soldados norteamericanos⁹.

Cuando es usada por expertos, la contrapropaganda puede tener una influencia poderosa y decisiva contra un adversario ideológico. Por ejemplo, el presidente Ronald Reagan tal vez transmitió uno de los mejores ejemplos de contrapropaganda exitosa que produjo repercusiones en todo el mundo en 1987. En la década de los años 80 del siglo XX, la propaganda



(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

El presidente Ronald Reagan da un discurso en el Muro de Berlín frente a la Puerta de Brandeburgo en Berlín, Alemania, 12 de junio de 1987. De este discurso surgió la cita famosa de: «Señor Gorbachov, derribe este muro».

soviética tuvo éxito en la creación de una percepción en Europa de que el entonces presidente soviético Mikhail Gorbachov era un líder de iniciativas de paz¹⁰. Mientras daba un discurso cerca del Muro de Berlín, Reagan aprovechó esta percepción, socavándola con un desafío explícito y palpable:

Hay una señal que los soviéticos pueden hacer que sería inequívoca, que radicalmente avanzaría la causa de libertad y paz... Secretario general Gorbachov, si quiere la paz —si quiere la prosperidad para la Unión Soviética y Europa del Este— si quiere la prosperidad: venga acá, a esta puerta. Señor Gorbachov, abra esta puerta. Señor Gorbachov, derribe este muro¹¹.

Este desafío, que tan simple pero tan claramente subrayó la hipocresía de las declaraciones públicas de la Unión Soviética, resultó en una enorme presión pública y política internacional sobre la Unión Soviética. Veinte

meses después, en respuesta a la inquietud pública creciente surgiendo, en gran medida, del desafío abierto, Alemania del Este abrió el Muro de Berlín.

Cómo desafiar la información negativa del adversario

El asunto de lidiar con los ataques de información del adversario es una pregunta que los gobiernos y el sector privado enfrentan cada día. Parecida a la experiencia de Alemania en la Primera Guerra Mundial, no responder rápida y adecuadamente puede resultar en graves consecuencias para una nación u otro actor bajo los ojos del público. No obstante, el énfasis en las medidas de contrapropaganda en la doctrina militar de EUA ha disminuido desde el fin de la Guerra Fría. Apenas se menciona el tema brevemente en la doctrina actual de operaciones de información y no existe ninguna otra guía u orientación formal en cuanto a su importancia, metodología o beneficios.



(Foto cortesía de Bundesarchiv)

Adolf Hitler redactando un discurso, cerca de 1933.

Adolf Hitler

Mi lucha

Tomo 1, Capítulo VI: Propaganda de guerra

Pero la técnica propagandista más brillante no producirá ningún éxito a menos que se tome en cuenta constantemente un principio fundamental con atención incansable. Debe limitarse a algunos puntos y repetirlos una y otra vez. En este punto, como frecuentemente es en este mundo, la persistencia es el primer y más importante requisito para lograr el éxito... El propósito de la propaganda es... convencer, y lo que digo es convencer a las masas. Pero las masas se mueven lentamente y siempre requieren tiempo suficiente antes de que están preparadas para aún darse cuenta de una cosa y solo después de que los conceptos más sencillos han sido repetidos miles de veces a las masas, por último, los recordarán... Toda la publicidad, ya sea en el campo de negocios o política, logra el éxito a través de la continuidad y uniformidad sostenida de su uso. En este punto, también, el ejemplo de la propaganda de guerra del enemigo fue típico; limitada a pocos puntos, concebidas exclusivamente para las masas y llevadas a cabo con persistencia infatigable. Una vez que se reconocieron como correctos los conceptos básicos y métodos de ejecución, se usaron en toda la guerra [la Primera Guerra Mundial] sin el menor cambio. Al principio, las acusaciones de la propaganda fueron tan insolentes que el pueblo las percibió como locuras; después exasperó al pueblo y, a la larga, se creyó. Después de cuatro años y medio, estalló una revolución en Alemania y sus eslóganes se originaron en la propaganda de guerra del enemigo. Y en Inglaterra comprendieron una cosa más: que fue un arma espiritual que solo puede lograr el éxito si se usa en una escala tremenda, pero este éxito ampliamente satisface todos los costos. En ese lugar, se consideró la propaganda como un arma de primer orden, mientras que en nuestro país [Alemania] fue el último recurso de políticos desempleados y un refugio cómodo para los perezosos. Y, como era de esperar, sus resultados, en definitiva, fueron cero.

Fuente

Adolf Hitler, «War Propaganda», Mein Kampf, tomo 1, capítulo 6, sitio web del Hitler Historical Museum, accedido 30 de marzo de 2016, http://www.hitler.org/writings/Mein_Kampf/mkv1ch06.html.

En el presente artículo, se presenta una manera de considerar la necesidad y los métodos de incorporar una metodología doctrinaria de contrapropaganda en la doctrina conjunta para generar pensamientos y discusión sobre los métodos de contrapropaganda que el personal de operaciones de información en los estados mayores conjuntos debe seguir para responder a la propaganda del adversario o ataques con información negativa. La inclusión de antiguas técnicas doctrinales de contrapropaganda del Ejército en las publicaciones conjuntas proporcionaría, como mínimo, las herramientas básicas a estos estados mayores.

La contrapropaganda en la doctrina conjunta

En los últimos años, la doctrina de operaciones de información conjunta y de las distintas fuerzas armadas ha puesto poco énfasis en contrarrestar la propaganda. De hecho, en la Publicación conjunta (JP) 3-13.2 *Psychological Operations* [Operaciones psicológicas], se reemplazó el término «contrapropaganda» con los términos «contrarrestar la desinformación» y «contrarrestar las actividades de información del adversario»¹². En la JP 3-13, *Information Operations* [Operaciones de información], igualmente deficiente, solo se menciona el término «contrapropaganda» una vez¹³. Inexplicablemente, ninguna de las dos publicaciones doctrinales proporciona orientación para usar las medidas de contrapropaganda. Por el contrario, en el Manual de campaña (FM) 3-05.301 del Ejército *Psychological Operations Tactics, Techniques, and*

Procedures [Tácticas, técnicas y procedimientos de las operaciones psicológicas], se proporciona la orientación sobre el análisis de propaganda y técnicas de contrapropaganda¹⁴. Lamentablemente, el Ejército declaró este manual obsoleto en 2014.

La carencia actual de énfasis puesto en la contrapropaganda en la doctrina conjunta (que resulta en una falta de énfasis a nivel estratégico) se debe a nuestro éxito constante en el campo de batalla en los recientes conflictos y a una carencia percibida de esfuerzos

la guerra de información contra la propaganda del Estado Islámico (EI). El Instituto Brookings revela conservadoras estimaciones de veintiocho mil extranjeros de más de ochenta países que responden a los esfuerzos de propaganda para reclutamiento por parte del EI¹⁵. Claramente, los conceptos de contrapropaganda deben ser abordados más completamente y el Estado Mayor Conjunto debe incorporar la orientación encontrada en el FM 3-05.301 en las publicaciones doctrinales conjuntas (véase la figura en página XX).



(Imagen cortesía de Worldwar1postcards.com)

Una tarjeta postal de propaganda de la Primera Guerra Mundial retrata la ejecución de Edith Cavell, una enfermera británica que trabajó en Bélgica durante la ocupación alemana que ayudó a escapar a más de doscientos soldados aliados. Detenida y ejecutada por traición por las fuerzas de ocupación alemanas en 1915, su muerte fue utilizada extensamente por los propagandistas británicos para describir a las fuerzas alemanas como asesinos de mujeres inocentes.

propagandísticos creíbles por parte de nuestros adversarios. Si bien estas condiciones probablemente cambiarían en un conflicto con un adversario de similares capacidades, cuyas actividades resonaran con el personal militar de EUA y de la coalición, Estados Unidos también debe considerar el uso de contrapropaganda contra los adversarios con menos capacidades. Por ejemplo, Estados Unidos y sus aliados están perdiendo

Analizando la propaganda

Si bien obsoleto, en el FM 3-05.301 se proporciona una metodología probada en el análisis de propaganda. El análisis de propaganda es un proceso complejo que requiere la investigación histórica, análisis de mensajes de medios de difusión de propaganda y escrutinio crítico de todo el procedimiento de propaganda. Si bien el análisis de propaganda se realiza principalmente para recolectar

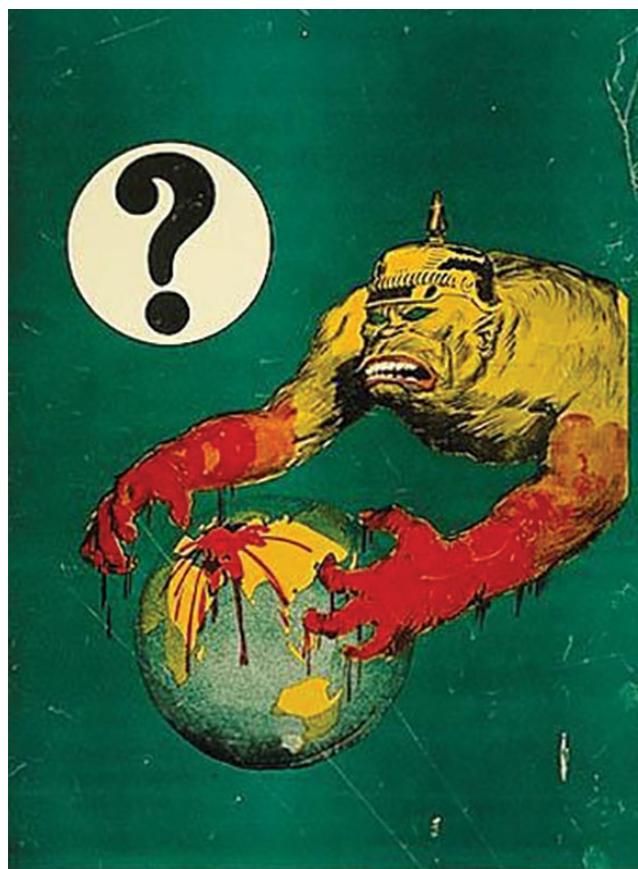
información a fin de desarrollar futuros programas de operaciones de información, puede descubrir la inteligencia para otros usos: errores de datos que sugieren una deficiencia en los medios de recolección de inteligencia, indicaciones de que el adversario intenta preparar la opinión pública para una eventualidad específica, asuntos en que el adversario demuestra una sensibilidad excepcional y operaciones militares exitosas que requieren una reacción de propaganda del adversario¹⁶.

Previamente, el FM 3-05.301 fue la referencia doctrinal del Ejército para analizar la propaganda del adversario. Su metodología aún es válida. Las células de operaciones de información han usado su modelo *fuentes-contenido-audiencia-medios de comunicación-efectos* para analizar eficazmente las actividades de propaganda del adversario.

La fuente. Una fuente es el origen o patrocinador de la propaganda¹⁷. Puede ser una persona, gobierno, organización o combinación de los mismos. La identificación de la fuente de la propaganda proporciona información con respecto al propósito de la propaganda. Según Garth Jowett y Victoria O'Donnell: «La propaganda que oculta su fuente tiene un propósito más grande que lo que es fácilmente discernible»¹⁸. Por ejemplo, la Unión Soviética frecuentemente sacó provecho de grupos de fachada izquierdistas presentes en muchas naciones durante la Guerra Fría para difundir globalmente sus mensajes de propaganda. En un caso particular, los soviéticos proporcionaron información científica falsa a grupos de paz y otros, concebida para fomentar el miedo de un «invierno nuclear» en un esfuerzo para impedir que Estados Unidos colocara misiles tipo Pershing II en Europa¹⁹.

El contenido. El análisis de contenido revela el mensaje y determina los motivos y metas de la fuente de la propaganda²⁰. Por ejemplo, durante la Guerra Fría, el Occidente aprendió mucho del liderazgo y las capacidades militares rusas observando el desfile anual del Día del Ejército Rojo en Moscú. La presencia de una persona en la tribuna oficial reflejó la importancia en el partido. La presencia de nuevo equipamiento reflejó un cambio en las capacidades militares del Ejército Rojo. Tal análisis de contenido de los acontecimientos también puede proporcionar información del estado de ánimo, intenciones e inconsistencias de propaganda.

La audiencia. El análisis de la audiencia revela el grupo que el propagandista quiere seleccionar como



(Imagen cortesía de Wikimedia Commons)

Una caricatura de propaganda de la era de la Primera Guerra Mundial dibujada por Norman Lindsay, cerca de 1918. La propaganda aliada intentó adaptar las percepciones internacionales en contra de los soldados alemanes, así como socavar el estado de ánimo interno de Alemania. Soldados alemanes y sus líderes incesantemente fueron representados como salvajes brutos e incivilizados decididos a conquistar al mundo.

blanco, así como la comprensión y expectativas del propagandista con respecto a la audiencia.

Los medios de comunicación. El análisis de los medios de comunicación determina por qué un medio específico fue seleccionado, cuáles son las capacidades mediáticas de un oponente y cuán consistentemente el oponente comunica un mensaje.

Los efectos. El análisis de los efectos revela el impacto que ha tenido la propaganda en el público al que va dirigido un mensaje. Al personal de operaciones de información se le da la responsabilidad de determinar los cambios de conducta o actitud en la audiencia objetivo y evaluar la necesidad y maneras de responder, según venga al caso.

La metodología de análisis de propaganda que se encuentra en el FM 3-05.301 sirve como buen punto de

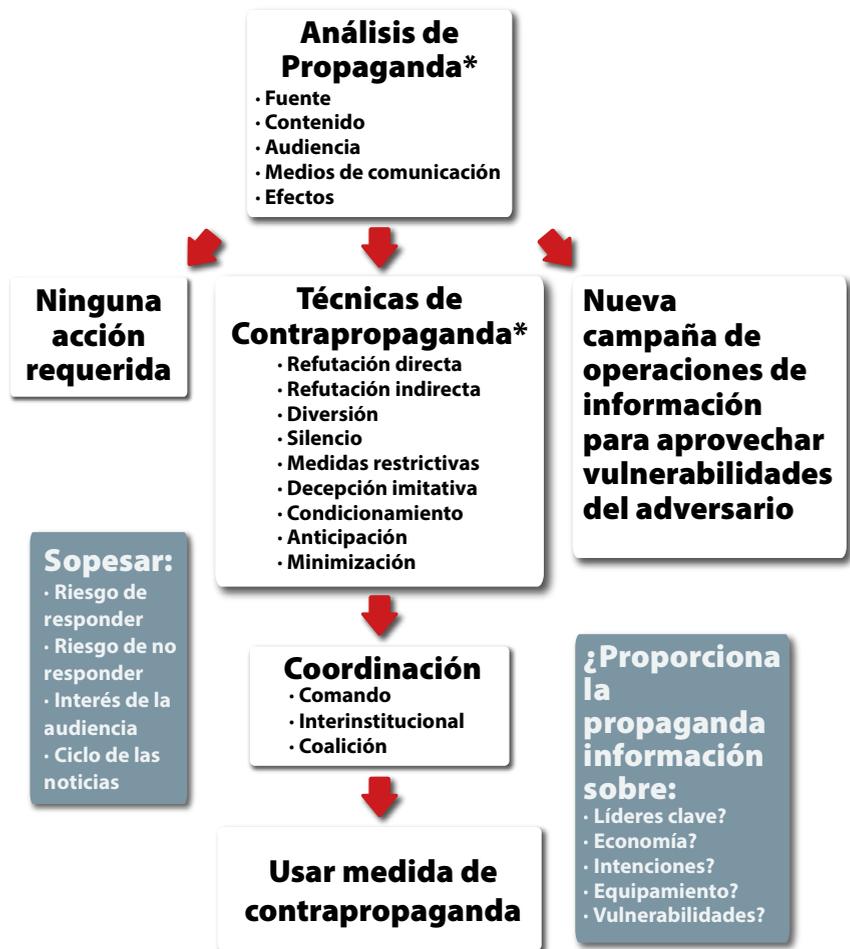
partida para determinar la necesidad de una respuesta a la propaganda. Permite que el personal de operaciones de información analice la propaganda del adversario y su efecto en el público objetivo. Además, el análisis eficaz de propaganda puede proporcionar información valiosa referente a la intención, capacidades, sensibilidades, economía y liderazgo del adversario. Este análisis también puede identificar las posibles vulnerabilidades del adversario para la selección de blancos en futuras campañas de operaciones de información.

Los pros y los contras de la contrapropaganda

Cuando se evalúan las opciones para lidiar con la propaganda del adversario, el personal de operaciones de información debe considerar todas las posibles consecuencias positivas y negativas. Una respuesta rápida es esencial y proporciona una mejor oportunidad de controlar la discusión y el resultado, aumentando la percepción de la audiencia que el que responde es creíble. Además, el interés de la audiencia en un tema disminuirá con el paso del tiempo.

Una de las razones más convincentes para utilizar las medidas de contrapropaganda es que estas proporcionan a la organización que responde la oportunidad de recuperar el dominio de información o cambiar el tema a algo más favorable, según sus propósitos. Sin embargo, el uso de estas medidas podría dar legitimidad o credibilidad a la fuente o a las alegaciones en la propaganda. Las medidas de contrapropaganda también pueden permitir que el adversario controle la discusión. Por último, no responder fomenta la percepción de ocultar algo o puede ser percibido como una admisión tácita de culpabilidad.

Es importante tener en mente que se necesita personal adiestrado y experimentado para ejecutar las



* Fuente: Manual de Campaña 3-05.301 del Ejército, *Psychological Operations Tactics, Techniques, and Procedures*, 2003.

Figura. La metodología propuesta de contrapropaganda conjunta

medidas de contrapropaganda exitosas y que se requiere la paciencia, puesto que los resultados de los esfuerzos de contrapropaganda pueden ser desconocidos por mucho tiempo.

Las técnicas de contrapropaganda

Después de considerar los pros y los contras, el personal de operaciones de información debe determinar la respuesta de contrapropaganda adecuada. En el FM 3-05.301 se proporcionan nueve opciones con ejemplos en la respuesta a la propaganda del adversario: refutación directa, refutación indirecta, diversión, silencio, medidas restrictivas, decepción imitativa, condicionamiento, anticipación y minimización. (Estas solo son algunas de la variedad de técnicas usadas por los practicantes militares, aspirantes políticos y



The Iron Curtain isn't soundproof.

And so the truth is broadcast, through the air, where it can't be stopped by walls and guards, up to 18 hours a day to millions of people in the closed countries behind the Iron Curtain.

Will you help the truth get through? Whatever you can give will mean a great deal to a great many people behind the Iron Curtain.

Send your contribution to:

Radio Free Europe, Box 1965, Mt. Vernon, N. Y.



(Imagen cortesía de Radio Free Europe)

Durante la Guerra Fría (1947-1991), Estados Unidos usó una variedad de herramientas y técnicas informacionales para contrarrestar la propaganda comunista soviética. Sin embargo, el instrumento más fuerte para contrarrestar la propaganda resultó ser simplemente decir la verdad. Con ese fin, Estados Unidos estableció varias agencias de radiodifusión, tales como la Radio Free Europe que transmitió una programación veraz en áreas de la Unión Soviética.

anunciantes. Sin embargo, estas nueve técnicas son las más prominentes).

La refutación directa e indirecta. La refutación directa es una impugnación punto-por-punto de las reivindicaciones del adversario²¹. La refutación indirecta busca cambiar el tema, poniendo en duda la veracidad del adversario o algún otro aspecto de la alegación. Por ejemplo, durante la Guerra Civil [de Estados Unidos], el Sur argumentó en contra de la propaganda antiesclavista del Norte con temas que describieron las condiciones de trabajo deplorables en las fábricas del Norte²². Estos temas sostuvieron que se les proporcionaron a los esclavos condiciones de trabajo razonables así como albergue y subsistencia por toda la vida, mientras los trabajadores de sueldo en las fábricas del norte eran tratados mucho peor.

La diversión. La diversión busca evitar abordar un tema a través de la introducción de un nuevo tema. Un ejemplo de esto ocurrió a fines de 1943 cuando el Ministerio de Propaganda alemán introdujo rumores de un plan alemán de establecer un baluarte en los Alpes como parte de una campaña para distraer la atención de las crecientes derrotas alemanas en el campo de batalla²³. El plan, intitulado «Fortaleza alpina», consistió del gobierno y fuerzas militares de Alemania en retirada a posiciones preparadas en los Alpes alemanes. Los rumores de una Fortaleza alpina llegaron a ser una preocupación para los planificadores aliados a principios de 1945.

El silencio. El silencio se refiere a no responder a las reivindicaciones de propaganda, salvo declarar que «no merece comentarios»²⁴. Una nota interesante es que Joseph Goebbels, el ministro de propaganda alemán en la Segunda Guerra Mundial, a veces se rehusaba a negar o refutar las aseveraciones aliadas en cuanto a los daños ocasionados por ataques aéreos

para engañar a los aliados a creer que lograban grandes éxitos en la guerra aérea²⁵.

Las medidas restrictivas. Las medidas restrictivas niegan el acceso a la propaganda. Rusia utilizó la interferencia radioelectrónica y otras medidas durante la Guerra Fría para impedir que las transmisiones de Radio Free Europe y Radio Liberty llegaran a sus ciudadanos²⁶.

La decepción imitativa. La decepción imitativa implica una modificación sutil de la propaganda de un adversario para desacreditarla o usarla como propaganda en contra del adversario²⁷. En la Segunda Guerra Mundial, los Aliados habían desarrollado un panfleto exitoso que describía la vida en un campamento de prisioneros de guerra aliado. Los interrogatorios de los prisioneros alemanes indicaron un miedo de ser

enviados a Estados Unidos, donde presumiblemente tomaría más tiempo regresar a casa después de la guerra; por lo tanto, los Aliados modificaron el panfleto para decir que los prisioneros ya no eran enviados a Estados Unidos. Sin embargo, los alemanes lograron redirigir el panfleto en contra de los Aliados. Diseminaron el panfleto a las tropas alemanas para demostrar que ya que «no se enviaban a prisioneros a Estados Unidos», en su lugar, se enviaban a Siberia. Esto fue desarrollado aún más en un lema de propaganda exitoso, *Sieg oder Sibirien!* [¡La victoria sobre Siberia!], para las tropas alemanas²⁸.

El condicionamiento. El condicionamiento elimina las posibles vulnerabilidades en el público objetivo antes del contacto con la propaganda del adversario. El Ejército de EUA educó a soldados en la Guerra Fría sobre los posibles temas de propaganda y líneas de persuasión del Pacto de Varsovia para condicionarlos contra los efectos de esta propaganda.

La anticipación. La anticipación se adelanta a la propaganda del adversario y la refuta, alcanzando la audiencia objetivo primero con el mensaje. El ministro de propaganda alemán Joseph Goebbels usó la técnica de anticipación durante su preparación de la población alemana para la derrota y rendición de las fuerzas alemanas e italianas en África del Norte en 1942. Los medios de comunicación alemanes reportaron la lucha histórica de las fuerzas alemanas en un esfuerzo de reportar la rendición antes de que pudieran los Aliados²⁹.

La minimización. La técnica de minimización reconoce ciertos aspectos de la propaganda pero minimiza su importancia a la audiencia. Un ejemplo de esto fue cuando la Unión Soviética derribó el Vuelo 007 de las Líneas Aéreas Coreanas. Al principio, los soviéticos negaron el derribo, afirmando que el avión no era un avión de pasajeros sino que estaba en una misión de recolección de inteligencia. Aún más, los soviéticos trataron minimizar el incidente, aseverando que el avión había entrado en espacio aéreo soviético e ignorado las solicitudes de identificación de los pilotos soviéticos en los aviones cazas interceptores³⁰.

Estas son solo nueve de la variedad de técnicas para contrarrestar los efectos de la propaganda. El personal de operaciones de información puede usar una de estas técnicas o una combinación de las mismas basado en la situación. La decisión de cuál técnica debe usarse es difícil y requiere una coordinación extensa, así

como recursos y medios. El personal de operaciones de información considera las consecuencias, especialmente las consecuencias involuntarias y la reacción del adversario. El personal de operaciones de información debe hacer que su organización se dé cuenta de que los resultados toman tiempo, pero los beneficios justificarán la inversión.

Las operaciones de información continuarán jugando un rol crítico en el éxito de una organización en la conducción de sus operaciones. Nuestros adversarios usarán la propaganda conjuntamente con sus operaciones para influir en la población, desacreditar a Estados Unidos y sus socios de coalición y, con el tiempo, impedirnos de lograr nuestras metas. El uso oportuno de medidas de contrapropaganda eficaces proporciona al personal u organización de operaciones de información la mejor oportunidad de controlar la discusión y el resultado.

Conclusión

El presente artículo sirve como un punto de partida para la discusión sobre la inclusión de la metodología de propaganda doctrinal del Ejército en las publicaciones de doctrina conjunta. El hecho de que Alemania no llevó a cabo las actividades de contrapropaganda de manera oportuna fue una razón significativa de su derrota en la Primera Guerra Mundial. Alemania aprendió de su error y realizó una campaña de propaganda agresiva contra Estados Unidos a fines de los años 30 hasta los principios de los años 40 del siglo XX; sus actividades tal vez contribuyeron a la entrada atrasada de Estados Unidos en la guerra.

El éxito de Estados Unidos en el campo de batalla ha marginado el rol de la contrapropaganda en la doctrina conjunta. Sin embargo, deben incorporarse las técnicas de contrapropaganda delineadas en el FM 3-05.301 en las publicaciones conjuntas. Las medidas de contrapropaganda serán cada vez más importantes en las guerras híbridas, donde la guerra de ideas asume mayor importancia.

Herbert Romerstein, exdirector de la Oficina Contra la Desinformación y Medidas Activas Soviéticas de la Agencia de Información de EUA, subrayó la importancia de la contrapropaganda cuando destacó: «La propaganda y desinformación antiestadounidense son armas poderosas en las manos de nuestros rivales y enemigos. La contrapropaganda es nuestra defensa»³¹. ■

El teniente coronel (retirado) Jesse McIntyre III, Ejército de EUA, es profesor auxiliar en la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA. Cuenta a su haber con una licenciatura de la Universidad de Misuri y una maestría de la Universidad de Touro. Sirvió como el director de política de operaciones psicológicas en la Oficina del Subsecretario de Defensa para las Operaciones Especiales/Conflicto de Baja Intensidad; oficial de operaciones psicológicas en el Estado Mayor del Departamento del Ejército y en una variedad de asignaciones de operaciones e infantería. También fue instructor en la Escuela y Centro de Guerra Especial John F. Kennedy del Ejército de EUA.

Referencias bibliográficas

1. George G. Bruntz, «Allied Propaganda and the Collapse of German Morale in 1918», *Public Opinion Quarterly* 2(1) (enero de 1938): p. 61, accedido 26 de febrero de 2016, <http://www.jstor.org/stable/2745055>.
2. *Ibíd.*, p. 67.
3. *Ibíd.*, p. 68.
4. *Ibíd.*
5. Lionel Pearson, «Propaganda in the Archidamian War», *Classical Philology* 31(1) (enero de 1936): págs. 36–52, accedido 26 de febrero de 2016, <http://www.jstor.org/stable/pdf/264014.pdf>.
6. *Ibíd.*, p. 52.
7. Thomas Row, «Mobilizing the Nation: Italian Propaganda in the Great War», *Journal of Decorative and Propaganda Arts* 24 (2002): p. 151, accedido 26 de febrero de 2016, <http://www.jstor.org/stable/1504186>.
8. Martin Herz, «Some Psychological Lessons from Leaflet Propaganda in World War II», *Public Opinion Quarterly* 13(3) (otoño de 1949): p. 486, accedido 26 de febrero de 2016, <http://www.jstor.org/stable/2745724>.
9. *Ibíd.*
10. Gerald M. Boyd, «Raze Berlin Wall, Reagan Urges Soviets», *New York Times* en línea, 13 de junio de 1987, accedido 26 de febrero de 2016, <http://www.nytimes.com/1987/06/13/world/raze-berlin-wall-reagan-urges-soviet.html>.
11. *Ibíd.*
12. Joint Publication (JP) 3-13.2, *Psychological Operations* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office [GPO], 7 de enero de 2010), p. GL-5. JP 3-13.2 con Cambio 1 fue actualizado y renombrado *Military Information Support Operations* el 20 de diciembre de 2011.
13. JP 3-13, *Information Operations* (Washington, DC: U.S. GPO, 20 de noviembre de 2014), p. II-7.
14. Field Manual (FM) 3-05.301, *Psychological Operations Tactics, Techniques, and Procedures* (Washington, DC: U.S. GPO, diciembre de 2003), obsoleto desde 15 de diciembre de 2014.
15. Alberto M. Fernandez, «Why ISIS Propaganda Has Been So Successful and How to Counter It», sitio web de The Brookings Institute, 27 de mayo de 2015, accedido 21 de marzo de 2016, <http://www.brookings.edu/blogs/markaz/posts/2015/05/27-isis-propaganda-fernandez>.
16. Field Manual (FM) 3-05.301, *Psychological Operations Tactics, Techniques, and Procedures*, capítulo 11.
17. *Ibíd.*, p. 11-10.
18. Garth S. Jowett y Victoria O'Donnell, *Propaganda and Persuasion* (Thousand Oaks, California: Sage, 2015), p. 317.
19. Pete Earley, *Comrade J: The Untold Secrets of Russia's Master Spy in America after the End of the Cold War* (Nueva York: Penguin Books, 2007).
20. FM 3-05.301, *Psychological Operations Tactics, Techniques, and Procedures*, p. 11-11.
21. *Ibíd.*, p. 11-22.
22. Proyecto de Historia Social Estadounidense, «Comparing Plantation and Factory Rules», sitio web del Roy Rosenzweig Center for History and New Media History Matters, George Mason University, accedido 21 de marzo de 2016, <http://historymatters.gmu.edu/d/6821>.
23. Charles B. MacDonald, *United States Army in World War II, European Theater of Operations—The Last Offensive* (Washington, DC: Office of the Chief of Military History, Department of the Army, 1973), capítulo XVIII, accedido 21 de marzo de 2016, <http://www.ibiblio.org/hyperwar/USA/USA-E-Last/USA-E-Last-18.html>.
24. FM 3-05.301, *Psychological Operations Tactics, Techniques, and Procedures*, p. 11-24.
25. Leonard W. Dobbs, «Goebbels' Principles of Propaganda», *Public Opinion Quarterly* 14(3) (otoño de 1950): p. 426, accedido 2 de marzo de 2016, <http://www.jstor.org/stable/2745999>.
26. New York Daily News, «Russians Stop Jamming U.S. Radio», publicado en el sitio web de *Philadelphia Inquirer*, 1 de diciembre de 1988, accedido 2 de marzo de 2016, http://articles.philly.com/1988-12-01/news/26227902_1_jamming-radio-stations-radio-free-europe.
27. FM 3-05.301, *Psychological Operations Tactics, Techniques, and Procedures*, p. 11-24.
28. Herz, «Some Psychological Lessons», p. 474.
29. Peter Longerich, *Goebbels* (Nueva York: Random House, 2016), p. 581.
30. Dan Charles, «Cover-up Continues over Downed Korean Plane», sitio web de New Scientist, 9 de marzo de 1991, accedido 18 de marzo de 2016, <https://www.newscientist.com/article/mg12917592-700-cover-up-continues-over-downed-korean-plane/>.
31. Herbert Romerstein, «Counterpropaganda: We Can't Win without It», *Strategic Influence: Public Diplomacy, Counterpropaganda and Political Warfare*, editor J. Michael Waller (Washington, DC: Institute of World Politics Press, 2008), accedido 2 de marzo de 2016, jmw.typepad.com/files/strategicinfluenceclass_copy.pdf.



(Gráfica cortesía del Ejército de EUA)

El Ejército de EUA lanzó la plataforma *America's Army: Proving Grounds* en agosto de 2013 en Steam, una plataforma de distribución digital basada en Internet. Se abrieron más de 920 000 cuentas de jugadores para el juego durante el periodo de prueba, y se han registrado más de 7.7 millones de horas de juego desde entonces. *America's Army* está concebido por el Army Game Studio, el cual cae bajo la Dirección General de Ingeniería de Software del Centro de Investigación de Aviación y Misil, Desarrollo e Ingeniería. El estudio funciona en apoyo al Grupo de Mercadeo e Investigación del Ejército.

La agilidad de fuerza a través del desarrollo de tácticas por medio de la colaboración abierta distribuida



Teniente coronel (retirado) Chad Storlie, Ejército de EUA



(Foto cortesía de Wikimedia Commons)

Soldados de la Artillería Real británica dentro de una carpa de simulacro el 5 de marzo de 2015, durante el ejercicio Steel Sabre en el área de adiestramiento Otterburn, Northumberland, Reino Unido. El sistema de simulacro usa tecnología de 360 grados para mejorar el realismo del adiestramiento.

El año es 2020. En un portaavión de la Marina fuera de la costa occidental de África, la coronel Lisa Eversen, Ejército de EUA, comandante del Equipo de tarea Justice, lee rápidamente la declaración de la misión¹:

Quién: Equipo de tarea Justice

Qué: Atacar para destruir tres campamentos de adiestramiento de terroristas—llevar a cabo ataques simultáneamente

Cuándo: Ejecutar la misión en 7 horas

Dónde: Según las coordenadas adjuntas

Por qué: Ayudar a eliminar las fuerzas terroristas para permitir la restitución del orden público en el Gobierno elegido democráticamente

Eversen y su estado mayor rápidamente comenzaron un *proceso militar de toma de decisiones* del Ejército (MDMP, por sus siglas en inglés) condensado para crear un plan ejecutable, según el Manual de campaña

6-0, *Commander and Staff Organization and Operation*². La comandante y el estado mayor solo cuentan con 7 horas para que su misión comience. En lo que respecta a la planificación, necesitan recolectar información de amenaza y de fuerza amiga, productos de inteligencia, datos ambientales, requisitos logísticos y otros materiales de planificación.

En el pasado, el desarrollo y evaluación de cursos de acción viables (COA, por sus siglas en inglés) se vieron impulsados, en gran medida, por la experiencia, doctrina y mejores prácticas aportadas por un pequeño grupo de estado mayor³. Sin embargo, en 2020 el Equipo de tarea Justice también usará la *agilidad de fuerza—desarrollo de tácticas por medio de la colaboración abierta distribuida* (FA-CDT, por sus siglas en inglés), una manera nueva de analizar los COA. Mediante el uso de un proceso estructurado con la tecnología FA-CDT, el estado mayor produce sistemáticamente cinco COA viables basados en:

- ♦ movimientos de juegos tácticos con base en la colaboración abierta distribuida recolectado de un millón de jugadores en el nivel global quienes usan plataformas portátiles que incorporan las últimas amenazas tácticas,

- ♦ juegos de guerra del COA contra cientos de miles de simulacros de amenaza para generar posibilidades de éxito,

- ♦ gran base de datos (macrodatos) para analizar y mejorar los cinco proyectos del COA para el Equipo de tarea Justice y

- ♦ proceso sistemático de 12 pasos

Luego de desarrollar y analizar los COA (en el 3^{er} y 4^o paso del MDMP), el Equipo de tarea Justice comienza a comparar sus COA (en el 5^o paso) con las opciones de planificación táctica creadas, probadas, mejoradas y entregadas para autorización y planificación final. Su tecnología integra la colaboración abierta distribuida, macrodatos y tecnología de juego móvil de un usuario militar a nivel global para crear la mejor oportunidad de éxito táctico.

Las respuestas eficaces para los desafíos futuros

El Ejército necesita una plataforma de tecnología FA-CDT que permitirá el diseño, la validación, el juego de guerra y el análisis dinámico para elaborar

planes con la mayor posibilidad de éxito en el menor plazo posible. Hay tres elementos de tecnología en uso actualmente que pueden impulsar el futuro de la planificación del Ejército, a saber: colaboración abierta distribuida, macrodatos y juego móvil. La manera de revolucionar la planificación de la misión táctica del Ejército es a través de una plataforma portátil de juego que podría ser ofrecida a miles, o hasta millones de usuarios y entonces analizar los resultados mediante el análisis de los macrodatos.

La pregunta clave con respecto a los desafíos militares en 2020 y más allá es ¿qué camino toman los líderes a fin de prepararse para un futuro exitoso? Las dos maneras posibles de preparar las operaciones militares futuras son: (1) intentar prever dónde ocurrirán las

guerras futuras y por qué, o (2) crear sistemas ágiles para acelerar el proceso de toma militar de decisiones para las operaciones exitosas. El historial histórico de prever el futuro militar ha mostrado que las posibilidades de fracaso son altas y las de éxito son escasas. Por otro lado, los sistemas ágiles como la FA-CDT pueden ayudar al Ejército a lograr misiones que podrían ser imprevisibles.

La previsión. El fracaso de la Línea Maginot, construida antes de los años de la Segunda Guerra Mundial a lo largo de la frontera francesa y alemana, ofrece una advertencia en cuanto a las deficiencias de la previsión militar. Los franceses crearon una defensa estática extensa basada principalmente en la experiencia y tecnología anticuada. Este planteamiento no previó o anticipó el avance rápido de la tecnología (tales como tanques más rápidos e infantería aerotransportada por planeadores) y nuevas tácticas (tales como la

guerra relámpago) que rápidamente neutralizaron la defensa estática⁴. Durante la invasión alemana de Francia y de los Países Bajos al principio de la Segunda Guerra Mundial, los nazis rodearon la Línea Maginot e hicieron que todos esos años de trabajo fueran una pérdida de tiempo⁵.

La agilidad. El camino para intentar aprender

rápidamente cómo derrotar las amenazas tácticas también es un desafío. Por ejemplo, el Ejército descubrió en Iraq que el vencer el arma preferida del enemigo, los Dispositivos Explosivos Improvisados (IED, por sus siglas en inglés), era una empresa multimillonaria y que tomaría muchos años. El Ejército luchó con la tecnología, tácticas y procedimientos durante casi toda la Operación Libertad Iraquí para reducir, a menos de la mitad, el porcentaje de muertes causadas por los ataques con IED⁶. Fue solo la caída rápida de los ataques con IED después de 2007 que ayudó a reducir casi 10 por ciento del número de muertes militares estadounidenses por causa de los IED⁷.

La tecnología. Los peligros de una previsión ineficaz, como con la Línea de Maginot, y la dificultad



(Foto cortesía de Wikimedia Commons)

El *Vainglory*, un juego de campo de batalla en línea de multijugadores móviles de Super Evil Megacorp en un iPad, 5 de septiembre de 2014.

de crear sistemas ágiles para derrotar las amenazas de tácticas tales como las desarrolladas para apoyar las iniciativas contra los IED en Irak, demuestran los desafíos al preparar el conflicto futuro. Sin embargo, con las tecnologías ya disponibles y con la visión del futuro, el Ejército puede mejorar su agilidad para responder a las amenazas que no puede prever.

Aún si el Ejército pudiera saber dónde ocurrirán los conflictos y por qué, el conocimiento sería insuficiente para diseñar, planificar y liderar una operación militar eficaz. Las predicciones generalizadas de las condiciones donde las fuerzas posiblemente pelearían y las causas del conflicto en ciertas áreas geográficas también son insuficientes para las actividades de generación de fuerza que tienen como objetivo garantizar que las fuerzas desplegadas estén equipadas con suficientes recursos y adiestradas para lograr el éxito militar.

A fin de cumplir su misión, «pelear y ganar las guerras de nuestra Nación», el Ejército tiene que determinar cómo puede comprender, aprender, adaptar y ejecutar rápidamente las operaciones militares para derrotar las amenazas futuras⁸. El objetivo del planteamiento tecnológico como la FA-CDT es satisfacer las metas del Ejército en cuanto a la agilidad, «la capacidad de las fuerzas amigas de responder más rápido que el enemigo»⁹.

La combinación de la colaboración abierta distribuida, macrodatos y juego móvil

A fin de tener éxito en conflictos futuros, el Ejército necesita comprender, crear, probar, revisar e implementar rápidamente tácticas y planes nuevos que tendrán la mejor posibilidad de éxito. La tecnología FA-CDT ofrece la combinación de colaboración abierta distribuida, macrodatos y juego móvil para ayudar a lograr estas metas. Además, el modelo de la tecnología FA-CDT puede rápidamente «aprender», o ajustarse si considera que la amenaza implementa tácticas nuevas o modificadas.

La colaboración abierta distribuida. La colaboración abierta distribuida (*crowdsourcing*) es «la práctica de obtener los servicios, ideas, información necesarios solicitando aportes de un grupo grande de personas y especialmente de la comunidad en línea, en lugar de empleados o suministradores tradicionales»¹⁰. Un ejemplo de la colaboración abierta distribuida es el

Premio Netflix, un desafío abierto global anunciado en 2006 para mejorar el algoritmo de selección de películas de Netflix¹¹. Netflix, una empresa de suscripción de contenido en línea, ofrece contenido de entretenimiento a sus clientes. Lo esencial para el éxito de Netflix es cuánto les gusta y toman en consideración los clientes las sugerencias de entretenimiento de Netflix. El Premio Netflix ofreció 1 millón de dólares para mejorar el sistema de sugerencias de películas de Netflix¹². Ya para 2009, el concurso había recibido 44 014 propuestas válidas de 5 169 grupos basados en 186 países¹³. El grupo ganador propuso un algoritmo que podía mejorar solo 10 por ciento del algoritmo de selección de películas que Netflix implementaba en ese momento.

Los macrodatos. La frase gran base de datos (*macrodatos*) se refiere al conjunto de datos demasiado grandes para los programas tradicionales, y para el procesamiento analítico y veloz avanzado que puede analizarlos para ayudar a resolver desafíos organizacionales complejos y multivariados. En el libro blanco «Big Data: What It Is and Why it Matters», la empresa especializada en análisis SAS Institute, Inc. muestra la importancia de los macrodatos en relación a la reducción de los costes y tiempo, desarrollo de los productos y toma de decisiones inteligentes¹⁴. Un ejemplo de una empresa que usa macrodatos para mejorar las operaciones es UPS, una red de entrega y logística global. Esencial para el éxito de la empresa es cuán bien sus conductores recogen y entregan a tiempo (satisfacción del cliente) y cómo llevan a cabo las operaciones (seguridad y ahorro de costes). La empresa UPS presentó el sistema de asignación de rutas Orión en 2013, que diseñó, valida y mejora las rutas de entrega de los conductores. UPS calcula que Orión le ahorrará a la empresa hasta 400 millones de dólares para 2017¹⁵.

El juego móvil. Se espera que para 2017, el juego móvil —juegos en dispositivos portátiles— representará cerca de un tercio de todas las ganancias relacionadas a los juegos, según la firma de investigación de mercado Newzoo¹⁶. El juego móvil está creciendo el doble de las plataformas de juego electrónico tradicionales (tal como las consolas de video juegos y las computadoras personales)¹⁷. La firma Newzoo informa que, a partir de 2013, cerca de 1.6 millones de personas en todo el mundo jugaron juegos en dispositivos portátiles, donde Asia, el Medio Oriente, África y Europa componen los segmentos más grandes¹⁸.



(Foto cortesía de la sargento Stacy L. Pearsall, Fuerza Aérea de EUA)

El especialista Joshua Philbeck, 1ª División de caballería, juega un juego electrónico luego de terminar su guardia, 15 de febrero de 2007, en la estación de policía iraquí en Buhriz, Irak.

Las empresas privadas están encontrando una variedad de maneras de usar la tecnología de juego móvil para mejorar las operaciones. Por ejemplo, la empresa de seguros Allstate está usando la tecnología de juego móvil para enseñar y reforzar el cumplimiento ético y legal en sus negocios a más de 80 000 empleados¹⁹. En lo que toca al Ejército, el juego móvil ofrece la capacidad máxima de diseñar y aprender rápidamente cómo las tácticas, técnicas y procedimientos distintos triunfarán o fracasarán cuando se jueguen contra una base de usuarios dedicados.

Un proceso de 12 pasos

El MDMP completo consta del 1^{er} paso, recibimiento de la misión; 2^o paso, análisis de la misión; 3^{er} paso, desarrollo del COA; 4^o paso, análisis del COA; 5^o paso, comparación del COA; 6^o paso, autorización del COA; y 7^o paso, producción de órdenes, difusión y evolución²⁰. El proceso de la tecnología FA-CDT completo se compone de 12 pasos anidados, principalmente, en

el 3^{er}, 4^o y 5^o paso del MDMP. La tecnología FA-CDT apoya los aspectos más difíciles de la planificación—desarrollo y análisis del COA viable. Los planificadores pueden organizar el proceso en conjunto mediante el uso de actividades de mando tipo misión determinadas en el proceso de operaciones del Ejército: planificación, preparación, ejecución y evaluación²¹.

La planificación. Los primeros dos pasos del proceso de la tecnología FA-CDT caen dentro de la actividad de planificación:

1^{er} paso. Poner a prueba y validar el software y plataforma de juego.

2^o paso. Determinar los objetivos de juego y simulacros, capacidades de fuerza amiga, capacidades de la amenaza y criterio de evaluación.

El paso de planificación se centra en crear una pieza de juego móvil de la plataforma que permita jugar todo el juego y simulacro. Los resultados del juego y simulacro sobre millones de iteraciones impulsan los datos para el desarrollo del COA (para el 3^{er} paso del MDMP).



(Foto cortesía de Pamela Redord, Fuerte Riley PAO)

Soldados usan el programa Virtual Battle Space 2 el 10 de abril de 2012 en el laboratorio del Complejo de Adiestramiento de misión, Fuerte Riley, estado de Kansas. Mediante el uso del programa, los soldados crean avatares personales y entran a una situación de misión virtual concebido para satisfacer las necesidades de adiestramiento de su unidad.

La preparación. El 3^{er} paso de la tecnología FA-CDT cae dentro de la actividad de preparación:

3^{er} *paso*. Diseñar una interfaz de tecnología móvil e independiente con la recopilación de datos, almacenamiento de datos y capacidades de análisis de los datos.

El 3^{er} paso se centra en garantizar que los datos recolectados por medio del juego puedan almacenarse, analizarse y recuperarse. El propósito es garantizar que puedan usarse en el 3^{er} y 4^o paso del MDMP, desarrollo y análisis completo y los COA eficaces.

La ejecución. Los siguientes cuatro pasos en el proceso de la tecnología FA-CDT caen dentro de la actividad de ejecución:

4^o *paso*. Hacer funcionar el juego e identificar los grupos pilotos y de control para la validación de los resultados del juego.

5^o *paso*. Analizar los resultados iniciales para cumplir con el objetivo de desarrollo y criterio de la evaluación.

6^o *paso*. Incorporar el aprendizaje y adaptación práctica en los resultados del juego inicial.

7^o *paso*. Entregar al comandante los COA sugeridos en formato electrónico.

Los pasos de ejecución tienen que ver con hacer que el juego funcione, usar la colaboración libre distribuida

para seleccionar la base de usuario de juegos, y usar los macrodatos para analizar y comparar los resultados que respaldan el 4^o y 5^o paso del MDMP. Por último, los estados mayores sugieren al comandante de operaciones los COA validados con la mayor posibilidad de éxito.

La evaluación. Los últimos cinco pasos en el proceso de la tecnología FA-CDT caen dentro de la actividad de evaluación:

8^o *paso*. Poner a prueba el proyecto de los COA con una práctica en vivo completa o práctica del «equipo rojo» (grupo independiente que desafía a una organización para mejorar su eficacia)».

9^o *paso*. Llevar a cabo una revisión después de la acción para analizar los COA desempeñados en la práctica.

10^o *paso*. Revisar los COA para explicar los resultados de la práctica y de las amenazas tácticas emergentes.

11^o *paso*. Continuar con el COA sugerido en el 6^o y 7^o paso del MDMP.

12^o *paso*. Obtener la aprobación final del comandante para el COA y guías de planeamiento final, y generar una orden de operación.

Los comandantes revisan los COA de la tecnología FA-CDT. Basado en presunciones actualizadas, el

comandante selecciona uno o más COA para prácticas y otras evaluaciones y modificaciones. Una vez que el comandante apruebe un COA modificado, el estado mayor completa el MDMP. Resulta esencial recordar que el proceso de la tecnología FA-CDT refuerza y apoya la autoridad del comandante y la selección final de un COA para la implementación del mismo.

Las ventajas y desafíos de la tecnología FA-CDT

La tecnología para la FA-CDT ya está disponible, y en este artículo se proporciona un proceso integral para garantizar su uso eficaz, coherente con la doctrina de planificación del Ejército actual. La Fuerza 2020 se da cuenta de las ventajas en términos de agilidad mejorada, sin embargo, algunos desafíos tendrían que ser superados.

Las ventajas. La ventaja principal de usar la tecnología FA-CDT es la creación rápida y dinámica de múltiples COA que son moldeados, probados y jugados en juegos de guerra contra las tácticas de amenaza más actualizadas durante el MDMP. Entre otras ventajas se encuentran—

- ◆ plataforma de desarrollo del COA independiente fuera de la planificación de la misión del Ejército tradicional
- ◆ capacidad de descubrir, poner a prueba y evaluar rápidamente soluciones inesperadas
- ◆ pruebas realizadas por jugadores en el área geográfica específica donde las unidades del Ejército operarán para descubrir todas las fortalezas y debilidades de la amenaza
- ◆ solución económica, dinámica y adaptable para la planificación de la misión a través de una variedad de conjuntos de misiones y áreas geográficas

Los desafíos. Los desafíos de usar la tecnología FA-CDT giran en torno a crear una base de usuarios de colaboración abierta distribuida lo suficientemente grande para impulsar la creación de soluciones tácticas así como el diseño, implementación, mantenimiento y mejoras de la tecnología FA-CDT.

En primer lugar, podría haber resultados potencialmente engañosos si la población de juegos de colaboración abierta distribuida es demasiado pequeña. El mercado de los juegos global es mayor de 6 600 millones de usuarios; los juegos del Ejército deberían incluir millones de usuarios. En segundo lugar, la tecnología

FA-CDT inicial podría ser diseñada, puesta a prueba, implementada, revalidada y mejorada para 2020. El Premio Netflix, el proyecto Orión de UPS y otros han demostrado que las iniciativas plurianuales pueden generar buenos resultados iniciales mejoradas con el tiempo que, en última instancia, resultan exitosas. En tercer lugar, los juegos tendrían que ser constantemente actualizados y revisados lo que incluye equipamiento nuevo del Ejército; capacidades; amenazas; doctrina; tácticas, técnicas, y procedimientos; y factores ambientales de la misión. En cuarto lugar, los juegos deberían simular eficazmente y evaluar con precisión las posibilidades de éxito de las misiones del Ejército tomadas en consideración. En quinto lugar, el software de juegos tendría que mantener un lenguaje eficaz, legibilidad, aspectos culturales y similitudes subyacentes de los resultados del juego para permitir el análisis de los macrodatos.

Por último, si bien la seguridad operacional es en cierta manera inquietante, la seguridad en general sería por la totalidad de los resultados de los juegos evaluados—no por los juegos individuales. Algunos juegos de estrategia ni siquiera necesitan ser juegos al estilo militar.

El planteamiento de desarrollo de la tecnología para uso del Ejército

El Ejército puede usar un planteamiento sistemático secuencial para desarrollar e implementar la tecnología FA-CDT. Este tipo de proceso de desarrollo permitiría que la tecnología FA-CDT comience a ganar o perder en el nivel táctico más bajo y luego avanzar hasta los niveles de complejidad operacional una vez que produzca soluciones ganadoras.

La prueba inicial. El Ejército debería comenzar con una prueba en el nivel bajo para demostrar que la combinación del concepto de la colaboración abierta distribuida, el análisis de los macrodatos y el juego móvil funciona. Hay tres partes para esta prueba inicial. La primera parte es para que el Ejército desarrolle un juego táctico a nivel de escuadrón que se pueda jugar en Androids y plataformas operacionales portátiles iOS. El juego tiene que incorporar tácticas y capacidades del Ejército contra una amenaza de los adversarios. La segunda parte es la colaboración abierta distribuida de una audiencia de soldados a quienes se les da acceso a los juegos a través de su cuenta en línea Army

Knowledge. La tercera parte es el análisis de macrodatos sobre los resultados del juego por parte de un individuo en un nivel agregado para determinar los patrones de la audiencia de colaboración abierta distribuida que les permite exitosamente «ganar» el juego. La meta final es la colaboración abierta distribuida, el análisis de macrodatos y la plataforma portátil de juego para generar tácticas ganadoras en el nivel de escuadrón.

Prueba ampliada. Las tácticas ganadoras en el nivel de escuadrón entonces serían puestas a prueba en varios Centros de Adiestramiento de Combate del Ejército (CTC, por sus siglas en inglés) mediante el uso de los resultados históricos como un grupo de control, y los resultados de la tecnología FA-CDT como el grupo de prueba. Una vez que el análisis en el nivel de escuadrón sea exitoso, el proceso de la tecnología FA-CDT podría ser ampliado a operaciones CTC en el nivel de pelotón, compañía, batallón y brigada seguido del mismo proceso de prueba. El último paso sería abrir el juego para ponerlo a prueba mediante la colaboración abierta distribuida global en los niveles de escuadrón y

brigada para identificar las mejores prácticas y tácticas eficaces. Además, el juego debería jugarse tanto en el Ejército como en la parte de la amenaza para permitir el desarrollo, prueba y análisis de tanto las tácticas del Ejército como las tácticas de amenaza.

El éxito en las operaciones futuras

El Ejército no puede prever con exactitud dónde, o cómo se desarrollarán los conflictos más allá de un corto plazo, pero puede mejorar su agilidad cuando surgen los mismos. Los conflictos futuros exigirán la creación de planes y tácticas eficaces que permitan operaciones rápidas y eficaces mediante el uso de datos disponibles para una ejecución aún más rápida. La tecnología que podría ayudar al Ejército a lograr una rápida agilidad táctica ya está disponible a través de la colaboración abierta distribuida, macrodatos y juego móvil. El Ejército necesita adoptarlos para pelear exitosamente en un mundo complejo²². La agilidad, no la previsión, es la receta indicada para el éxito en el conflicto futuro. ■

El teniente coronel (retirado) Chad Storlie, Ejército de EUA, es un ejecutivo de mercadeo de nivel medio en la empresa Union Pacific Railroad y profesor adjunto en la Universidad Creighton, Omaha, estado de Nebraska. Cuenta a su haber con una licenciatura de la Universidad Northwestern y una maestría de la Universidad Georgetown. Sirvió por más de 20 años en unidades activas y en la Reserva del Ejército en Irak, Bosnia, Corea, y distintos lugares de Estados Unidos. Escribió dos libros y ha publicado artículos en más de 80 publicaciones impresas y en línea.

Referencias Bibliográficas

1. La misión, la fuerza de tarea y el comandante representados en este caso son ficticios; solamente se utilizaron a manera de demostración.

2. Field Manual (FM) 6-0, *U.S. Commander and Staff Organization and Operations* (Washington, DC: Oficina Federal de Imprenta de EUA [GPO], 5 de mayo de 2014), p. 9-3.

3. A fin de presentar un ejemplo de un pequeño grupo de estado mayor que elaboran cursos de acción, ver Matt Mathewa, «Entrevista con el teniente coronel Peter A. Newell», *Operational Leadership Experiences in the Global War on Terrorism* (Combat Studies Institute, Fort Leavenworth, KS: Operational Leadership Experiences Project, 23 de marzo de 2006), p. 5, accedido el 22 de marzo de 2016, <http://cgsc.contentdm.ocdc.org/cdm/singleitem/collection/p4013coll13/id/120/rec/128>.

4. Harold L. Chappell, «Fixed Permanent Fortifications at the Operational Level of War» (monografía, Escuela de Estudios Militares Avanzados, 10 de mayo de 1991), págs. 14–17, accedido el 22

de marzo de 2016, <http://www.dtic.mil/dtic/tr/fulltext/u2/a240407.pdf>.

5. *Ibid.*

6. Andrew Smith, *Improvised Explosive Devices in Iraq, 2003-09: A Case of Operational Surprise and Institutional Response* (Carlisle, PA: Instituto de Estudios Estratégicos, Escuela de Guerra del Ejército de EUA, abril de 2011), p. 12; Anthony Cordesman, Charles Loi, and Vivek Kocharalokota, *IED Metrics for Iraq: June 2003–September 2010* (Washington, DC: Centro para los Estudios Estratégicos e Internacionales, 11 de noviembre de 2010), págs. 3–6; Michael O’Hanlon and Jason Campbell, *Iraq Index: Tracking Variables of Reconstruction & Security in Post-Saddam Iraq* (Washington, DC: Brookings Institute, 25 de junio de 2009), p.15. Las muertes ocasionadas por los ataques con Dispositivos Explosivos Improvisados (IED, por sus siglas en inglés) y los índices de incidentes con los IED fueron calculados por el autor mediante el uso de datos de fuentes citadas en esta nota.

7. David H. Petraeus, «How We Won in Iraq: And Why all the

Hard-Won Gains of the Surge are in Grave Danger of Being Lost Today», Foreign Policy website, 29 de octubre de 2013, accedido el 22 de marzo de 2016, <http://foreignpolicy.com/2013/10/29/how-we-won-in-iraq/>.

8. «Army Mission Statement», Organization page of the U.S. Army homepage, accedido el 22 de marzo de 2016, <http://www.army.mil/info/organization/>.

9. Army Doctrine Publication (ADRP) 3-90, *Offense and Defense* (Washington, DC: U.S. GPO, 31 de agosto de 2012), 1–6.

10. Merriam-Webster Unabridged Dictionary online, s.v. «colaboración abierta distribuida»

11. «Premio Netflix», Netflix, Inc., 2009, accedido el 22 de marzo de 2016, <http://www.netflixprize.com/>.

12. «Premio Netflix», Netflix, Inc., 2006, accedido el 22 de marzo de 2016, <http://www.netflixprize.com/rules>.

13. «Premio Netflix: Leaderboard» Netflix, Inc., 2009, accedido el 22 de marzo de 2016, <http://www.netflixprize.com/leaderboard?showtest=t&limit=1000>. Nota: Según Mike Masnick, «Why Netflix Never Implemented the Algorithm that Won the Netflix \$1 Million Challenge», *Innovation* (blog), www.techdirt.com, 13 Abril 2012, Netflix no implementó la solución ganadora por varias razones, sin embargo, modificó y adoptó los algoritmos desarrollados por un equipo.

14. «Big Data: What It Is and Why it Matters», SAS Institute Inc.,

accedido el 22 de marzo de 2016, http://www.sas.com/en_us/insights/big-data/what-is-big-data.html.

15. Steven Rosenbush and Laura Stevens, «At UPS, the Algorithm Is the Driver», *Wall Street Journal* online, 16 de febrero de 2015, accedido el 18 de marzo de 2016, <http://www.wsj.com/articles/at-ups-the-algorithm-is-the-driver-1424136536>.

16. Newzoo, «Global Games Market Will Reach \$102.9 Billion in 2017», Newzoo.com, accedido el 22 de marzo de 2016, <http://www.newzoo.com/insights/global-games-market-will-reach-102-9-billion-2017-2/>.

17. *Ibid.*

18. *Ibid.*

19. Kate Everson, «Allstate Is in Gamification's Hands», Chief Learning Officer online magazine, julio de 2014, accedido el 23 de marzo de 2016, <http://cedma-europe.org/newsletter%20articles/Clomedia/Allstate%20is%20in%20Gamifications%20Hands%20%28Jul%2014%29.pdf>.

20. Field Manual (FM) 6-0, *Commander and Staff Organization and Operations*, 9-3.

21. Army Doctrine Publication (ADP) 5-0, *The Operations Process* (Washington, DC: U.S. GPO, 17 de mayo de 2012), p. 1.

22. Donald Kingston, «Hurling Toward Failure: Complexity in Army Operations», *Military Review* 94(4) (julio–agosto de 2014), págs. 28–32.



Military Review

La Revista Profesional del Ejército de EUA

¿Está cansado de esperar para leer excelentes artículos entre una publicación y la otra?

Ya no lo tiene que hacer— ¡[MR Spotlight](#) ahora está en línea! Esta característica hace posible que los artículos se publiquen bimestralmente, de manera que usted pueda obtener más información con mayor frecuencia.

Lea nuestros actuales y previos artículos:

Haga clic en <http://usacac.army.mil/CAC2/MilitaryReview/index.asp>, o haga clic, para empezar, en el enlace “[MR Spotlight](#)”.

¿Le gustaría hacer algún comentario?

Los lugares web oficiales de *Military Review*, [Facebook](#) y [Twitter](#) ahora están disponibles

para los lectores en los cuales se les da la oportunidad de hacer comentarios en referencia a la diagramación, diseño, o contenido general de la revista. Además, instamos, en gran medida, la discusión profesional y el debate sobre todos los artículos publicados en *Military Review*.

«Military Review constituye un foro significativo que ayuda a moldear el dialogo de nuestra profesión».

—General Raymond T. Odierno

Coronel Friederich-Maggard



Se retira después de 31 años de servicio militar

El equipo de *Military Review* se despide tristemente de la coronel Anna Friederich-Maggard, directora de la organización *Army Press* y jefa de redacción de la revista *Military Review*. Después de estar casi 3 años en esta asignación y tener más de 31 años de servicio militar, la coronel Friederich-Maggard se retira del Ejército de EUA.

En calidad de jefa de redacción, se desempeñó de manera activa, creativa e innovadora. Constantemente buscó maneras de mejorar el contenido y el alcance de la revista. Como nuestra directora, demostró un liderazgo profesional, solidario y compasivo.

Durante su asignación, la coronel Friederich-Maggard llevó a cabo mejoras significativas en *Military Review*, entre ellas el uso de colores y del programa Joomag para acentuar el atractivo visual de la revista, ediciones basadas en temas para organizar mejor el contenido y logró la contribución de muchos escritores prominentes para aumentar la relevancia de la revista. En particular, ella gestionó la unificación de la revista *Military Review* con el Instituto de Estudios de Combate (CSI) y la revista *NCO Journal* bajo el nombre de *Army Press*, asumiendo el cargo de directora de la nueva organización en el otoño de 2015.

Todos en la organización extrañaremos mucho a la coronel Friederich-Maggard. Le deseamos mucha suerte y éxito constante en su nueva vida como civil y veterana del Ejército.

